KERATAN AKHBAR
TAHUN 2008

AKADEMI SENI BUDAYA DAN WARISAN KEBANGSAAN (ASWARA)

2008 1

ASWARA

BERITA HARIAN
Tarikh: 31/01/08

BH 31/01/08

PEMENTASAN Kesenian Padang

PEMENTASAN Kumpulan Kesenian Bukit Tinggi Padang, Sumatera akan diadakan di Panggung Eksperimen, Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan, Jalan Tun Ismail, Kuala Lumpur, pada 3 Februari ini, jam 8.30 malam dan semua dipelawa hadir manakala maklumat lanjut hubungi Siti Zubaida Awang di talian 03-26975046.

THE MALAY MAIL
Tarikh: 20.2.2006

Rais: Blog bashing not our culture

BLOGGERS should evaluate themselves before indulging in an unhealthy culture of bashing others, including government leaders, on their blogsites, Culture, Arts and Heritage Minister Datuk Seri Dr Rais Yatim said.

MEMENTO: Rais receives a gift from Yusnor (left) after the launch of the book and compact disc *Aku, Dia dan Lagu-Lagu Nostalgia*

BERNAMApic

He said although government bashing in the blogsites was among the challenges faced by the Barisan Nasional in the general election, it was not the nature of BN leaders to resort to using blogsites to attack others in their campaigns to win the elections.

"They (bloggers) condemn the prime minister, ministers and other members of the administration but not themselves. As the Malay adage goes, 'it's pointing the forefinger to the front and thumb to your chest'," he said after launching a book and compact disc, *Aku, Dia dan Lagu-Lagu Nostalgia*, by Yusnor Ef at Aswara at the National Arts, Culture and Heritage Academy in Kuala Lumpur yesterday.

"Not only are the bloggers having a mental block but the PAS' spiritual leader's mind too is blocked when he equated Umno members to orang-utan.

"The bloggers are getting bolder, but I see it this way — the general election is the season for condemning or 'killing' others with words, but this is not BN culture. I suggest that they attend courses on good manners as good manners is Malaysian culture." — Bernama

BERITA HARIAN
Tarikh: 24/06/08

PERPUS
ASWARA

Di Sana Sini

Oleh Unit Sastera

FORUM Peradaban Malaysia

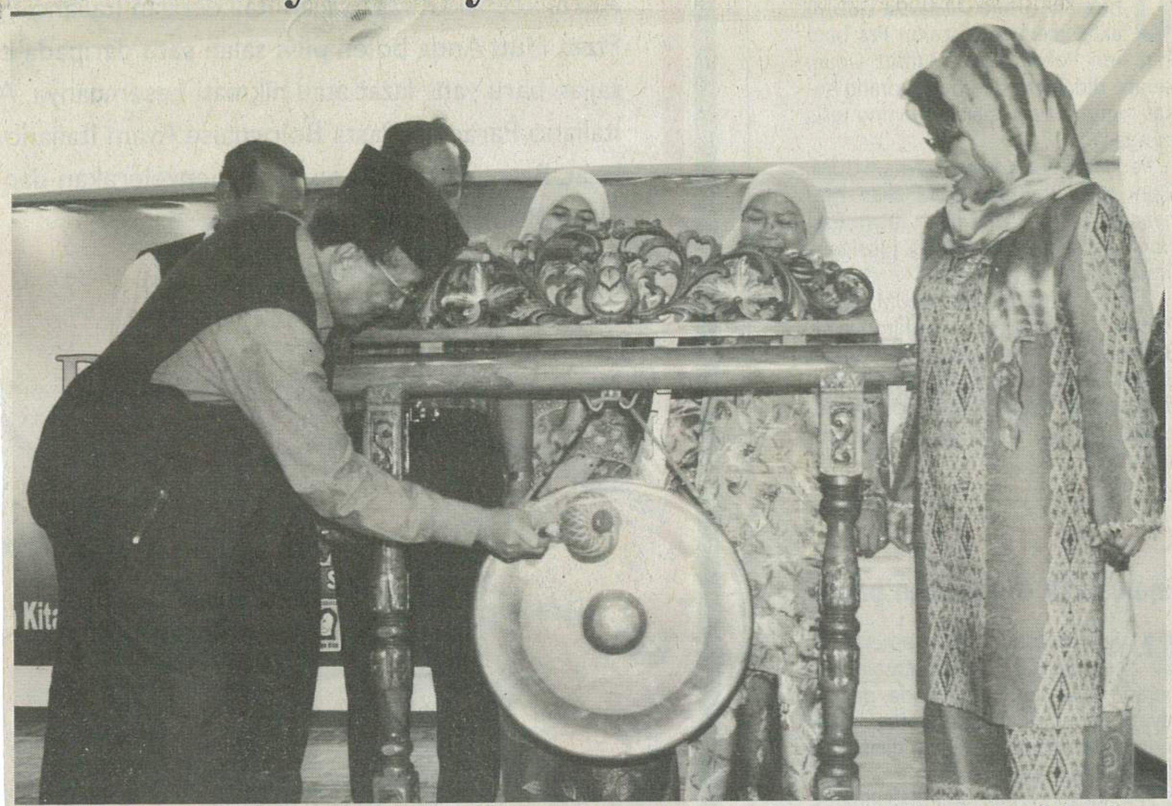
FORUM Sasterawan Dalam Pembinaan Peradaban Malaysia akan diadakan di Dewan Kuliah Utama, Akademi Seni dan Budaya Warisan Kebangsaan (Aswara), Kuala Lumpur, pada 25 Jun ini, jam 2.30 petang.

Ahli panel pada forum ini ialah Sasterawan Negara (SN), (Dr) Muhammad Abdul Biang atau lebih dikenali sebagai Arenawati; Ketua 1 Gabungan Persatuan-persatuan Penulis Nasional Malaysia (Gapena), Prof Emeritus Tan Sri (Dr) Ismail Hussein dan Pensyarah Universiti Malaya, Dr Abu Hassan Hasbullah.

BERITA HARIAN
Tarikh: 07/03/08

DAWAMA

Balai Budaya menyemarakkan seni di Jelebu



Rais memukul gong sebagai tanda merasmikan Balai Budaya Simpang Pertang dan diperhatikan Masnah

Lebih banyak kegiatan seni terutama program Merakyatkan Seni Budaya (PMS) dapat diadakan di kawasan Parlimen Jelebu, berikutan langkah Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Warisan (KEKKWA) membina sebuah Dewan Budaya, di Simpang Pertang.

Dengan ada sebuah tempat khusus menyenangkan jabatan dan agensi di bawah KEKKWA merancang program untuk faedah penduduk setempat.

Baru-baru ini, Menteri KEKKWA, Datuk Seri Utama, Dr Rais Yatim merasmikan dewan berkenaan. Majlis turut dihadiri Ahli Majlis Mesyuarat (Exco) Kerajaan, Datuk Abdul Razak Mansor, pemimpin Barisan Nasional setempat serta Datin Seri Masnah Rais.

Sempena dengan perasmian dewan itu, diadakan PMS. Program itu bertujuan mendedahkan seni budaya kepada masyarakat kampung dan luar bandar, selain bersama-sama menghayati aktiviti kebudayaan dan kesenian.

Melalui pendekatan PMS ini, hasrat dan hala tuju kementerian untuk merakyatkan seni dan budaya diharapkan tercapai. KEKKWA menerusi Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara sudah mengadakan puluhan PMS sama ada berskala besar, sederhana dan kecil-kecilan.

Menerusi PMS, KEKKWA membawa seni ke sesebuah kawasan khususnya pedalaman. Disebalik nyanyian, diselitkan juga skesta dan lawak jenaka. Penghibur tadi menyelit unsur murni dan program KEKKWA seperti kempen budi bahasa, kempen membaca, menyayangi warisan, budaya dan sebagainya.

Satu lagi yang menarik mengenai PMS kerana ia menyelitkan semangat gotong-royong di kalangan orang ramai. Kebiasaannya penduduk kampung dan dibantu kakitangan KEKKWA bersama-sama menyembelih lembu dan menyediakan makanan untuk tetamu yang datang.

Seperti yang pernah ditegaskan Rais sebelum ini, bahawa PMS bukan saja membawa seni budaya tetapi cuba menyelitkan nilai murni melalui lawak jenaka, sketsa serta semangat bergotong-royong.

Selain itu, untuk PMS berskala besar semua jabatan di bawah KEKKWA mengadakan pameran. Ia memberi ruang dan peluang kepada penduduk setempat mendapat informasi yang bersesuaian dengan mereka dan ahli keluarga.

Jika ada yang ingin menyambung pelajaran dalam bidang seni budaya dan filem, mereka boleh merujuk pada petugas di gerai Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (Aswara), jika mereka berminat dengan filem, mereka boleh mendapatkan informasi mengenai latihan yang dikendalikan Finas dan jika berminat menjadi artis budaya boleh merujuk kepada Istana Budaya.

Pada masa lalu, orang ramai tidak mengambil peluang daripada gerai-gerai yang diwujudkan oleh agensi di bawah KEKKWA. Guru sepatutnya membawa pelajar mereka mendapat informasi yang bersesuaian daripada pegawai bertugas di kaunter gerai yang diwujudkan.

Jadi janganlah melihat PMS untuk menyajikan hiburan semata. Bila dikaitkan dengan hiburan, pihak sekolah kurang berminat. Hiburan sebagai alat semata, tetapi yang penting Kementerian membawa agensinya kepada masyarakat. Mereka tidak perlu datang ke Kuala Lumpur untuk mendapatkan maklumat berkenaan.

Rasanya maklumat itu yang belum sampai kepada masyarakat. Pihak yang ingin mendapat informasi berguna, datanglah ke PMS kerana mereka akan mendapat butiran terperinci mengenai pelbagai program, bantuan yang disediakan jabatan dan agensi di bawah KEKKWA.

Jadi PMS di Jelebu atau di tempat lain jangan diabaikan kerana ini adalah peluang terbaik kepada pelajar dan pihak lain yang ingin mendapatkan maklumat. Jangan lepaskan peluang itu.

BERITA HARIAN
Tarikh: 25/3/2008

Rahim gigih martabat irama Malaysia

INGATKAH lagi anda kepada penyanyi Rahim Jantan atau nama sebenarnya Mohd Noh Jantan? Pemilik suara bergenre irama tradisional asli kini muncul kembali dengan koleksi empat album kompilasi dalam satu. Dihasilkan dalam format CD dan VCD, album itu sudah berada di pasaran sejak 17 Mac lalu.

Album kompilasi itu memuatkan kompilasi lagu-lagu sejak album terdahulu.

Anak jati kelahiran Melaka ini sudah mula aktif dalam bidang nyanyian semasa di peringkat sekolah rendah, sekitar tahun 1964. Di saat usianya mencecah 61 tahun, Rahim masih aktif memperjuangkan irama Malaysia. Usahanya wajar dipuji. Biarpun kelihatan menyepi selama ini, sebenarnya Rahim tidaklah meninggalkan terus bidang yang dicintainya. Rahim masih mengajar, menjadi pensyarah di Akademi Seni Warisan (Aswara). Permintaan membuat persembahan tertutup dan VIP masih dipenuhinya.

"Alhamdulillah syukur akhirnya saya dapat muncul dengan album kompilasi pada tahun ini. Dapat juga saya bersemuka dengan generasi baru. Insya-Allah harapnya comeback saya kali ini dapat diterima ditambah dengan bekalan pengalaman yang ada pada saya. Selama ini pun saya bukannya menyepi terus daripada bidang seni, saya masih memenuhi undangan persembahan secara tertutup di samping menjadi pensyarah di ASWARA.

"Insya-Allah saya masih boleh bertahan. Irama Malaysia masih ada permintaan dan tak lekang lagi menjadi sebutan. Tidak timbul soal ketinggalan atau tidak, kerana saya percaya setiap genre muzik ada kelompok peminatnya masing-masing. Irama itu sudah sebati dalam hidup saya. Bak kata pepatah, tak lekang dek panas dan tak lapuk dek hujan. Jika saya tidak bersama syarikat rakaman Metro Muzik, mungkin juga khazanah saya akan hilang begitu saja," kata Rahim.

Ditanya adakah usahanya untuk memperjuangkan kembali muzik tradisi diibaratkan hanya melepaskan batuk di tangga, penyanyi itu menegaskan usaha untuk memartabatkan muzik seperti itu sebenarnya tidak pernah akan ada noktah.

"Perasaan ralat tu memang ada. Saya pernah kecewa dan putus asa. Tapi sampai bila kita nak biarkan perasaan negatif ini terus bermaharajalela dalam hidup kita. Usaha dan hasrat saya tidak pernah mengenal penghujung. Tiada noktah dalam kamus hidup saya.

"Saya mungkin akan bertambah kecewa kalau saya sendiri yang tidak mahu memperjuangkan irama ini. Selagi hayat di kandung badan, insya-Allah saya akan utuh meneruskan niat ini," katanya yang turut menjalankan bengkel muzik.

Rahim Jantan

Perkembangan irama muzik tradisional dilihat ketandusan pelapis baru yang bakal memastikan kesinambungan muzik itu terus berterusan. Siapa lagi yang layak mewarisi khazanah muzik kebanggaan nenek moyang kita, kalau bukan generasi baru. Rahim turut mengakui senario kekurangan bakat baru yang mampu memastikan hayat irama itu terus utuh di liganya yang tersendiri.

"Setakat ini memang sukar untuk menjawab persoalan itu. Memang susah untuk saya menamakan mana-mana pelapis baru yang boleh terus memperjuangkan irama Malaysia.

"Saya tidak nampak lagi mana-mana artis muda yang boleh dianggap pelapis. Penilaian kita terhadap seseorang bukan pada permulaan pacuan seninya saja, sebaliknya hingga ke titik akhir perjuangannya. Kita tidak boleh mengukur mana-mana artis itu pada pencapaian trek rekod dengan hanya satu album. Sebaliknya ia lebih menekankan kepada proses untuk mengekalkan hayatnya di persada seni.

"Ingat saya pada bait pantun berbunyi, meniti jangan jatuh, kalau berjalan biar perlahan, patah tumbuh hilang berganti dan yang tumbuh itu jangan mencelah dulu. Bait pantun ini cukup bermakna. Diibaratkan, jalan untuk meniti popular itu memanglah senang, tapi untuk memastikannya terus kekal bukan satu perkara enteng," ungkap Rahim penuh makna. Rahim Jantan pernah dinobatkan sebagai Bintang Asli RTM pada tahun 1974 dan 1980.

Rahim juga pernah menerima pingat Anugerah Seni Negara pada tahun 2006. Semoga usaha dan hasrat murni Rahim Jantan memperjuangkan irama Malaysia akan berjaya.

NEW STRAITS TIMES
Tarikh: 05/04/08

Music student Fauziah Zuhaili (right) briefing Datuk Mohd Shafie Apdal (second from left), Unity, Culture, Arts and Heritage Deputy Minister Teng Boon Soon (left) and Aswara rector Datuk Omar Awang on Sabah traditional songs sung by Fauziah Gambus.

Overseas stints proposed

KUALA LUMPUR: Local arts students may soon have the opportunity to participate in short arts-related courses overseas as part of a newly-proposed exchange programme.

According to Unity, Culture, Arts and Heritage Minister Datuk Shafie Apdal, local institutions such as the National Arts, Culture and Heritage Academy (Aswara) are being encouraged to collaborate with foreign arts schools for a cross-pollination of cultures.

"I think it is high time for the academy to conduct joint programmes with similar foreign institutes," he said yesterday during a visit to Aswara, where he was briefed on the institution's background.

Shafie said he had provided the academy with guidelines on the proposed idea and expressed his hope that such a programme could begin as early as this year.

"To date, there is no arrangement where the academy can send its students for short stints overseas, while opening up its own short courses to foreign students.

"Local students will benefit because they can learn about foreign arts and culture, while foreign students will be able to bring some of our culture back to their countries," he added.

Aswara is attended by 619 students.

Among the courses offered are theatre, traditional dance, music and creative writing.

On another issue, Shafie was asked about the Information Ministry's proposal that parliamentary sessions be telecast "live" on television.

"I fully support the move," he said. "MPs will be more polite and careful in their choice of words because everything will be 'live'.

"Also, when the public is able to view 'question time' for themselves, they will also be more informed of the government's development plans for the country.

"They can hear our debates and learn more about our efforts."

UTUSAN MELAYU
Tarikh: 12/05/2008

اسوارا تربيت DVD ڤرسمبهن وايڠ كوليت

اكادمي سني بودايا دان واريثن كبڠساٴن (اسوارا) بوات ڤرتام كالي تله منربيتكن تيݢ DVD ڤرسمبهن وايڠ كوليت باݢي ممڤركنلكن كمبالي واريثن سيلم اين سوڤايا داڤت دواريثي ݢينراسي مودا.

تيݢ باهن علميه ترسبوت برتاجوق 'سيتي ديوي دچوليق' (DVD 3 - RM20) سلاما 8 جم. 'كوسي دان سراوي' (DVD 3 - RM22) سلاما 6 جم 30 مينيت دان 'ديويک' (DVD 3 - RM22) سلاما 8 جم يڠ دلنچركن اوليه ريكتور اسوارا، داتوٴ عمر اوڠ بارو٢ اين.

كوليكسي DVD وايڠ كوليت ايت بوليه دبلي دأسوارا سباݢاي باهن روجوعن اكاديميک ڤلاجر٢ اتاو ڤرسنديرين.

معلومت لنجوت مڠناٴي كوليكسي DVD ترسبوت بوليه مڠهوبوڠي اونيت كومونيكاسي دان ڤماسرن، اسوارا، 464، جالن تون اسماعيل، 50480 كوالا لمڤور اتاو تيليفون 03-26971777 اتاو فكس 03-26975513 اتاو لامن ويب: www.aswara.edu.my اتاو إي.ميل: info@aswara.edu.my

عمر بركات، كباڤقن ڤلاجر دان ڤنشرح اينستيتوسي ڤڠاجين تيڠݢي دري دالم دان لوار نݢارا داتڠ كأسوارا ممبوات روجوعن مڠناٴي وايڠ كوليت.

سهوبوڠن دڠن ڤلنچرن DVD اين، بلياو منچادڠكن ڤروݢرم سڤرتي اين داڤت دتربيتكن سمولا اوليه مان٢ ستيسين تيليۏيشن سوڤايا ݢينراسي مودا سدر اكن كوجودن كسنين ترادیسيونل اين.

ڤيهق ستيسين تيليۏيشن بوليه مڠمبيل اينيسياتيف منايڠكن چريتا برسيري وايڠ كوليت دوقتو 'ڤريم تاٴيمس' ستياڤ ستڠه جم سهاري سڤرتي دراما برسيري.

"ݢينراسي لاما يڠ ڤرنه كنل دڠن كسنين اين امت مريندوٴي اكن كسنين ترادیسيونل اين.

"دڠن چارا اين كيت داڤت مڠكومرسيالكن وايڠ كوليت دسمڤيڠ ممرتبتكن كسنينث،" جلسث كتيک براوچڤ دمجليس ڤلنچرن 3 البوم ترسبوت.

UTUSAN MELAYU
Tarikh: 12/05/2008 m/s 7

انجوڠ بريڠين رواڠ بركاريا دأسوارا

انجوڠ بريڠين دأسوارا.

اوليه محمد صديق محمد صالح

ساتو لاڬي كمودهن باڬي كرياتيويتي سني دسدياكن اونتوق ڤلاجر٢ اكادمي سني بودايا دان واريثن كبڠساٴن (اسوارا) دان ڤارا ڤڠڬيات سني تانه ٴاير دڠن تربيناڽ انجوڠ بريڠين دكامڤوس سني ايت.

اي تله دراسميكن اوليه ريكتور اسوارا، داتوٴ عمر اوڠ بارو٢ اين سرنتق دڠن ڤلنچرن 3 بواه DVD ڤرسمبهن وايڠ كوليت اوليه ڤلاجر٢ اونيۏرسيتي سني ايت.

اسوارا برفوڠسي سباڬاي سبواه اينستيتوسي ڤڠاجين تيڠڬي يڠ دوجودكن اونتوق ميدياكن رواڠ ڤمبلاجرن، ڤليديقن دان ڤنربيتن اكاديميك سرتا خدمت نصيحة دالم سني بودايا دان واريثن.

اي جوك برفوڠسي سباڬاي بادن ڤمولیهارا دان ڤمليهارا سني ترادیسيونل يڠ برتونجڠ كڤد سني ترادیسيونل سرنتاو خصوصڽ مليسيا.

سهوبوڠن دڠن فوڠسي اين، ترچتوسله ايديا اونتوق منديريكن بڠسل وايڠ كوليت يڠ دبري نام انجوڠ بريڠين.

انجوڠ مروڤاكن رواڠ سنتاي بركونسيڤكن بڠسل اتاو وقف تمڤت بريحت دراوڠ تربوك. بريڠين دأمبيل دري نام ڤوهون بريڠين اتاو 'كونوڠن' دالم وايڠ كوليت يڠ مروڤاكن لامبڠ اسوارا.

دهولو كالا دكلنتن رواڠ سڤرتي ايت مروڤاكن رواڠ بركاريا باڬي توق دالڠ وايڠ كوليت دڠن مڠاداكن ڤرسمبهن سلاما برهاري-هاري لاماڽ باڬي مڠهيبوركن مشاركت ستمڤت.

ڤرسمبهن وايڠ كوليت 'كمارا يتيم' دانجوڠ بريڠين.

انجوڠ بريڠين ددیريكن ڤد اخير تاهون 2007 سباڬاي اوسها ڤنمبهن رواڠ بركاريا دأسوارا.

عمر بركات، ڤارا ڤلاجر دان ڤڠڬيات سني تانه ٴاير داڤت بركاريا سچارا لبيه دكت دڠن عالم كران انجوڠ بريڠين دبينا بردكتن هوتن.

كاتاڽ، دڠن اداڽ انجوڠ بريڠين، اسوارا داڤت ممڤرتاهنكن كأصلين اتاو اوتينتيك ڤرسمبهن وايڠ كوليت دالم اوسهاڽ ممرتبتكن كسنين ترادیسيونل اين سلاري دڠن موتون ملڠكه كهادڤن برسام ترادیسي.

سمڤنا ڤراسمين انجوڠ بريڠين تله دأداكن ڤرسمبهن وايڠ كوليت برتاجوق 'كمارا يتيم' يڠ ددالڠي چيق محمد ناصر يوسف دڠن دبنتو ڤلاجر٢ اسوارا سلاما ليم مالم برتوروت-توروت.

BERITA HARIAN
Tarikh: 22/05/08

TEATER Vertigo

TEATER Eksperimen Vertigo karya dan arahan Namron akan diadakan di Black Box Aswara, pada 23 hingga 25 Mei ini, jam 8.30 malam dan 24 Mei ini, jam 3 petang serta tiket berharga RM 10 untuk dewasa dan RM 5 (kanak-kanak) manakala maklumat lanjut hubungi 03 - 2697 1777/ 5327/ 046 atau layari www.aswara.edu.my.

BERITA HARIAN
Tarikh: 24/05/08

Bila hidup tanpa cahaya

ISU fungsi elektrik kepada manusia dijadikan sebagai landasan berbicara mengenai kepentingan sumber tenaga itu oleh pengarah, *Teater Malam Gelap Di Bukit Damansara*, Marlia Musa dan Mohd Nurul Hazirin Shamsul Kamal, ketika mengetengahkan naskhah Datuk Abdul Rahim Razali.

Teater Malam Gelap Di Bukit Damansara yang dipentaskan di Panggung Eksperimen, Akademi Seni Budaya Dan Warisan Kebangsaan (Aswara), Kuala Lumpur, pada 17 hingga 18 Mei lalu, memercikkan gelagat manusia ketika ketiadaan kuasa elektrik.

Kisah keluarga Datuk Shukri lakonan Mazhar Mahathir bersama isterinya, Datin Maznah (Aznah Mohamed Ramli) disampaikan secara lucu sambil diselitkan dengan unsur kejutan dan konflik ringan dalam usaha kedua-dua pengarah ini menghidupkan semula teater Melayu melalui program drama sebabak.

Datuk Shukri hanya menyedari beliau tersilap mengambil beg di lapangan terbang sebaik tiba di rumahnya apabila dimaklumkan anak bongsunya, Sham lakonan Muhammad Asyraf Mustafa yang kebetulan tidak dapat mengesan nama dan alamat kediaman mereka pada tag tanda nama.

Anak sulung pasangan terbabit, Shida lakonan Marina Roslan yang fobia dengan kegelapan secara tidak sengaja terlanggar dua pasu antik milik ibunya ketika mendapatkan cahaya daripada lilin dan tindakan Sham mengandaikan kandungan beg terbabit mengandungi dadah menyebabkan seisi keluarga panik.

Datuk Shukri bimbang akan kemungkinan kebenaran andaian Sham yang berkemungkinan akan turut menyebabkan dirinya berkesudahan di tali gantung dan dalam masa sama, penonton membuat pelbagai andaian mengenai kesudahan kisah.

Pada malam kejadian, muncul dua orang pencuri cuba mengambil beg itu dari rumah Datuk Shukri kerana percaya ada benda berharga dalam beg terbabit serta situasi itu bagaikan bulan jatuh ke riba kerana akhirnya mereka sekeluarga berjaya memberkas kedua-dua pencuri dan Datuk Shukri mendapat begnya semula.

Teater yang diselitkan dengan unsur kejutan ini turut menyebabkan khalayak turut tidak kering gusi ekoran gelagat Datuk Shukri dan sahabatnya, Haji lakonan Mohamad Ikhsan Samat di samping mengagumi lakonan Mak Wan (Nik Norimani Mat Hassan.

DATUK Shukri lakonan Mazhar Mahathir bersama-sama ahli keluarga meraba-raba dalam kegelapan akibat bekalan elektrik terputus.

Info

Malam Gelap di Bukit Damansara
Naskhah: Datuk Abdul Rahim Mohd Razali
Arahan bersama: Marlia Musa dan Mohd Nurul Hazirin Shamsul Kamar
Tempat: Panggung Eksperimen Akademi Seni Budaya Dan Warisan Kebangsaan (Aswara), Kuala Lumpur
Tarikh: 17 hingga 18 Mei
Masa: 8.30 malam

SHIDA lakonan Marina Roslan fobia dengan kegelapan mendapatkan cahaya lilin.

UTUSAN MELAYU
Tarikh: 26/05/08.

ڤلاجر اسوارا دنيلاي منروسي 3 تياتر

تياتر 'دکامڤوڠ دکوتا' دڤڠڬوڠ ايکسڤيريمن اسوارا. - کامبر روي عزيس عبدال عزير.

ڤمنتسن تيک تياتر سچارا براسيڠن دڤڠڬوڠ ايکسڤيريمن، اکادمي سني بودايا دان واريثن کبڠسا ٴن (اسوارا) بارو٢ اين اداله اونتوق منيلاي کاوڤايا ٴن ڤلاجر.

تيک تياتر ترسبوت برتاجوق 'دکامڤوڠ دکوتا،' کاريا داتوء سيد الوي، 'ڤکاواي خلواة' کاريا کالا ديواتا دباوه بيمبيڠن احمد يتيم دان اڠکو نور زاليفه اڠکو عبدالرشيد.

'مالم کلڤ دبوکيت دامنسارا' کاريا داتوء رحيم رزالي ڤولا دباوه بيمبيڠن مرليا موسى.

والاوڤون ڤلاجر٢ تاهون 1 يڠ ترليبت، تتاڤي لاکونن مريک مڠهيبورکن ڤارا ڤنونتون کران منداڤت بيمبيڠن درڤد تناڬ ڤڠاجر برڤڠالمن.

باڬي ممنتڤکن لاکونن دان ڤمنتسن، ڤلاجر٢ تله دبريکن لاتيهن يڠ منچوکوڤي باڬي ممستيکن ڤنونجولن مريک تيدق مڠچيواکن.

سموا کاريا ترسبوت ڤرنه دڤنتسکن تتاڤي ڤمنتسنڠ تله منيمبولکن نوستلڬيا کڤد مريک يڠ ڤرنه منونتونڽ دهولو.

THE SUN
Tarikh: 12/06/08

(clockwise from far left) Among the performances to be held over the two days inlcude bharata natyam, tarian zapin and contemporary performanced choreographed by James Kan.

Unleashing talents

A TWO-DAY PROGRAMME WILL FEATURE THE CREATIVE TALENTS OF 14 GRADUATES OF THE NATIONAL ARTS, CULTURE AND HERITAGE ACADEMY

THE 2008 graduates of the National Arts, Culture and Heritage Academy (Aswara – Akademi Seni Budaya dan Warisan Malaysia) will be giving a two-day performance entitled *Unleash!*.

Aswara has invested three years of labour and a lot of money to develop, educate and provide exposure to these dancers and choreographers.

For this year, the Faculty of Dance will present 11 students majoring in performance and three in choreography in a special programme held over two days.

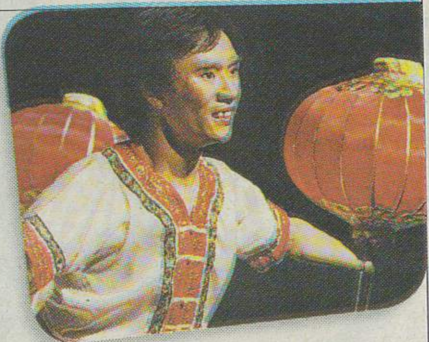
The performance on June 19 is called *Living Traditions* and features traditional dance repertoire including bharata natyam, Tibetan dance, terinai, ayak-ayak and ngajat Iban.

The following night, June 20 is called *New Directions* and features choreography by Steve Goh, Shafirul Azmi, James Kan and contemporary performances.

Aswara is committed to raising the profile of dance and improving the standards of choreography and overall professionalism. Its most recent success is Liu Yong Sean, a 2007 graduate, who is currently on a scholarship at the Korean National University of the Arts.

Aswara's head of department Joseph Gonzales, recent winner of the Cross Cultural Champion of the Arts Award at the 6th Boh Cameronian 2008 says: "The world of performing arts is a tough and my commitment is to provide each student with the tools – mentally, physically and emotionally – to compete with the best in the world."

Gonzales also extended his appreciation to lecturers Shyamala Narayanan, Marion D' Cruz, Hajijah Yaacob, Zhou Gui Xin, Wong Kit Yaw, Vatsala Sivadas, Anuar Abd Wahab and Umesh Shetty for their hard work in helping the students grow.



Catch Unleash! *at the Experimental Theatre, Aswara Campus, 464, Jalan Tun Ismail, KL at 8.30pm on June 19 and 20. Entrance is free. For details, call Jeffri (016-238 9179); James (012-345 8101) or Jessica at 012-434 1109.*

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 28/06/08

Industri seni mampu jana pendapatan

KUALA LUMPUR 27 Jun – Industri seni sekiranya dibawa ke tahap global mampu memberikan pendapatan lumayan kepada golongan seniman sekali gus membantu menjana ekonomi negara.

Timbalan Menteri Perpaduan, Kebudayaan, Kesenian dan Warisan, Datuk Teng Boon Soon berkata, seni mempunyai pengertian luas yang pemuzik, pemain wayang kulit, penari, pelukis, penulis dan orang yang menghasilkan kraf tangan.

Menurut beliau, dengan membangunkan industri seni tanah air ke tahap global, ia dapat membantu para seniman untuk memasarkan hasil karya mereka dengan lebih luas.

"Ini akan membuka ruang lebih luas kepada golongan itu untuk berkarya dan mereka akan lebih gigih serta serius dalam menghasilkan produk seni.

"Malaysia sememangnya kaya dengan seni budaya dan warisannya. Peluang ini harus diambil untuk memastikannya terus dipulihara," katanya.

Beliau berkata demikian pada sidang akhbar selepas melancarkan Buku Pelajar-pelajar Akademi Seni Budaya dan Warisan (Aswara) di Auditorium Orkestra Aswara di sini hari ini.

Aswara adalah institusi pengajian tinggi khusus dalam bidang seni budaya dan warisan yang diwujudkan untuk menyediakan ruang pembelajaran, penyelidikan dan penerbitan akademik serta khidmat nasihat profesional.

Aswara juga berperanan sebagai tempat melahirkan karyawan, seniman dan pengurus seni melalui program pendidikan formal dan sistematik yang berteraskan kesenian tradisional serta memupuk kreativiti secara inovasi.

Sementara itu, Boon Soon berkata, kerajaan memperuntukan RM90 juta kepada Aswara dalam Rancangan Malaysia Ke-9 (RMK9) bagi mempertingkatkan kemudahan pembelajaran dan pendidikan seni budaya dan warisan.

"Kumpulan Wang Aswara juga ditubuhkan dengan dana RM15 juta untuk latihan, penyelidikan akademik bidang seni, budaya dan warisan," katanya.

Dalam pada itu, Boon Soon berkata, kerjasama antara sektor awam, swasta dan masyarakat dapat membantu meningkatkan industri seni tanah air ke peringkat global.

BERITA HARIAN
Tarikh: 17/09/2008

Dia Fadila bergelar pensyarah

MULAI 15 September lalu, Cik Normah dengar, penyanyi Dia Fadila **(gambar)** sudah mula bekerja di Akademi Seni, Budaya dan Warisan Kebangsaan atau Aswara, sebagai pensyarah vokal. Wah gitu! Sebaik saja tamat pengajian di UiTM baru-baru ini, nampaknya rezeki Dia terus ada apabila dia diterima pula bekerja di institut seni yang makin dihormati itu.

Kini, Dia sudah punya kerjaya tetap yang lebih terjamin. Yalah, daripada duduk diam mengharapkan jualan album mencecah 50,000, yang sememangnya kini bagai mimpi, lebih baiklah penyanyi hari ini buat kerja yang lebih menjamin masa depan.

Jika undangan mengadakan persembahan datang setiap hari, kira OK juga. Macam mana pula dengan penyanyi yang 'show'nya sebulan sekali?

Berbalik kepada Dia, Cik Normah tabik hormat kepadanya sebab dia penyanyi muda yang berwawasan. Bukannya Dia tidak boleh menyanyi sepenuh masa lagi apabila bergelar pensyarah. Tentunya bila ada masa terluang, Dia boleh turun padang menunjukkan kemampuan, bukan? Rugi pula kalau vokal yang bagus macam Dia tidak lagi dapat didengar peminat. Takkan kami kena jadi pelajar Aswara pula, baru boleh dengar suara Dia?

Selain Dia, ada lagi beberapa artis yang bergelar guru vokal atau pensyarah berjaya seperti Juliza Adlizan dan Syafinaz. Mereka semua artis yang punya kelulusan dan tetap menyanyi apabila masa mengizinkan.

Kepada Dia, Cik Normah mengucapkan selamat maju jaya sebagai pensyarah. Nanti, kalau Cik Normah rasa macam seru untuk buat album nasyid dah sampai, tentu sekali Cik Normah cari Dia, ya?

THE STAR
Tarikh: 05/10/2008

Dancing queen

NATIONAL Arts, Culture and Heritage Academy (Asawara) Diploma in Dance graduate Lee Wen Yan has won a scholarship that will allow her to pursue a BA in Choreography at Korea National University of Arts in Seoul, South Korea.

The scholarship, given by the Korean Government, covers the tuition fees for Wen Yan's four-year programme as well as a living allowance.

Wen Yan, 21, is no stranger to the dance scene.

She has appeared in many of the major Aswara productions, including *Tapestry, Jamu* and *Asyik*.

She also worked on international projects with choreographers like Gan Chih Pei and Umesh Shetty.

Besides performing at the Bangkok Fringe Festival, Malaysia Week in London, Sixth Asia Arts Festival and the Indonesia Arts Festival, Wen Yan recently choreographed *Mars and Venus* in collaboration with Joseph Gonzales and drummer Ahmad Aizad Mohd Fauzi, to rave reviews.

"I hope Wen Yan's success will inspire more young Malaysians to pursue their dreams," said Gonzales.

"Wen Yan is the second student from the department to win a scholarship this year, after James Kan Chee Wai who is now studying in Taiwan," he added.

Wen Yan has won a scholarship to pursue a degree in choreography in Korea.

NEW STRAITS TIMES
Tarikh: 15/10/08

Aswara grad to pursue BA in Korea

NATIONAL Arts, Culture and Heritage Academy (Aswara) graduate Lee Wen Yan is its latest recipient for an overseas scholarship.

The 21-year-old, who holds a diploma from Aswara, will pursue a four-year Bachelor of Arts in Choreography at the Korea National University of Arts in Seoul, South Korea.

The scholarship is fully paid for by the Art Major Award from the government of South Korea and is open to candidates from around Asia.

Lee will also receive a living allowance until she graduates.

She has appeared in major Aswara productions such as *Tapestry*, *Jamu* and *Asyik* and has worked with choreographers Gan Chih Pei, Umesh Shetty and Joseph Gonzales.

She has performed at the Bangkok Fringe Festival, Malaysia Week in London, sixth Asia Arts Festival and the Indonesia Arts Festival.

Most recently, Lee choreographed *Mars and Venus* in collaboration with Gonzales and Ahmad Aizad Mohd Fauzi.

She also performed in musicals *Kesuma and Tunku — The Musical.*

— By Dennis Chua

Lee will pursue a Bachelor of Arts in Choreography at the Korea National University of Arts in Seoul, South Korea.

Piano performance cancelled

THE performance by pianist Lang Lang on Jan 13 next year has been cancelled due to unforeseen circumstances. For ticket refunds, call 03-2051-7007.

THE STAR
Tarikh: 23/10/08

Rock band Lefthanded's guitarist Abdul Samad Mian dies

KUALA LUMPUR: A guitarist with rock band Lefthanded, Abdul Samad Mian, died after collapsing at his brother's office in Ampang here, on Thursday. He was 45.

Samad's wife, Norliza Sumairi said he collapsed at 12.45pm and was pronounced dead on arrival at the Ampang Hospital.

Samad will be buried at the Hulu Langat Muslim Cemetery later on Thursday.

He is survived by his wife and four children aged between six and 18 years.

Born in Johor Baru, he was a part-time lecturer at the National Arts, Culture and Heritage Academy and was instrumental in Lefthanded winning the best rock album award at the Malaysian Music Industry Awards in 1995. Bernama

BERITA HARIAN
Tarikh: 24/10/08

SUMARI dan Alis di Hospital Ampang, semalam.

Abdul Samad Mian

Samad Lefthanded meninggal

KUALA LUMPUR: Pemain gitar kumpulan rock terkenal Lefthanded, Abdul Samad Mian atau Samad, 45, meninggal dunia selepas terjatuh di pejabatnya di Ampang, di sini, tengah hari semalam.

Isteri Allahyarham, Norliza Sumari, 41, ketika dihubungi berkata, arwah pengsan ketika di pejabatnya jam 12 tengah hari lalu diberi bantuan pernafasan oleh anak sulung mereka, Alif Ashraf Shafiq, 18.

"Arwah sekali lagi tidak sedarkan diri lalu dikejarkan ke Hospital Ampang, tetapi meninggal dunia ketika dalam perjalanan. Samad disahkan meninggal dunia oleh doktor pada jam 1.05 tengah hari.

"Pemergiannya mengejutkan kami kerana arwah tidak menghidap sebarang penyakit," kata Norliza.

Selain Alif Ashraf, Samad yang dilahirkan di Johor Bahru, Johor pada 26 September 1963 turut meninggalkan tiga cahaya mata iaitu Ahmad Ayunda Syakim, 17; Alis Suhayana, 15; dan Ahmad Syafri, 6.

Arwah menceburi bidang seni bersama Lefthanded pada usia 20 tahun dan menghasilkan album seperti *Keadilan* (1986), *Seruan* (1987), *Qabul* (1988), *Evolusi* (1989), *Fanatisme & Ramli Sarip* (1990) dan *Nafas* (1996).

Arwah turut menerbitkan album *Syurga* dan *Neraka* untuk kumpulan itu.

Bagaimanapun, selepas Lefthanded tidak lagi aktif, arwah meneruskan kerjaya solo dan menghasilkan beberapa album termasuk terbaru, *Guitar Jamming* yang dipasarkan Jun lalu. Album Samad pernah memenangi kategori Album Solo Rock Terbaik pada Anugerah Industri Muzik 1995.

KOSMO
Tarikh: 24/10/2008

Samad Lefthanded meninggal dunia

KUALA LUMPUR – Gitaris utama Lefthanded, Abdul Samad Mian (**gambar**) meninggal dunia akibat sesak nafas semalam.

Samad, 45, menghembuskan nafas terakhir ketika dikejarkan ke Hospital Ampang selepas terjatuh dari tangga.

Isteri Allahyarham, Norliza Sumairi, 41, menjelaskan, Samad dibawa oleh anaknya, Alif Ashraf Shafiq, 18, ke hospital selepas menerima panggilan telefon mengatakan arwah sesak nafas pada pukul 12.45 tengah hari, semalam.

"Selepas kejadian, Allahyarham sempat menghubungi saya dan mengadu sesak nafas akibat terjatuh di pejabat abangnya, Rahmat yang terletak di Taman Cahaya, Ampang," kata Norliza ketika dihubungi.

Menurut Norliza, selama ini Samad tidak pernah dimaklumkan menghidap sebarang penyakit kronik melainkan sakit dada.

"Saya terkejut juga pada 5.30 pagi tadi arwah ada mengadu kepada saya mengatakan dadanya sakit tetapi selepas itu dia kembali okey. Saya tidak sangka itu merupakan aduan dan rintihan terakhir," ujarnya dalam nada sebak.

Selain Alif, Samad yang berasal dari Kampung Majidi, Johor Bahru mempunyai tiga orang lagi cahaya mata iaitu Amad Ayunda Syaqim, 17, Alis Suhayana, 14, dan Amad Syafri, 6.

Sejak tidak bersama Lefthanded beberapa tahun lalu, Allahyarham menjadi gitaris solo dan bekerja sebagai pensyarah muzik di Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (Aswara).

Pencapaian terbaik yang pernah diraihnya adalah merangkul anugerah Album Rock Terbaik pada Anugerah Industri Muzik Malaysia pada 1995.

Jenazah Allahyarham dikebumikan di Tanah Perkuburan Islam, Hulu Langat, selepas solat Asar.

Kosmo 24/10/08

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 24/10/08

Samad Lefthanded meninggal dunia

KUALA LUMPUR 23 Okt. - Pemain gitar kumpulan rock Lefthanded, Abdul Samad Mian meninggal dunia ketika dalam perjalanan ke Hospital Ampang untuk mendapatkan rawatan selepas terjatuh di pejabat abangnya di Taman Cahaya, Ampang di sini hari ini.

Menurut isteri Allahyarham, Norliza Sumairi, 41, suaminya dikejarkan oleh anak sulung mereka, Alif Ashraf Shafiq, 18, ke hospital selepas menerima panggilan telefon mengatakan Samad mengalami sesak nafas.

"Alif telah membawa suami saya itu ke hospital pada pukul 12.45 tengah hari tadi tetapi belum pun sempat sampai di hospital, dia telah meninggal dunia.

"Sebelum itu, kami menerima panggilan telefon mengatakan dia mengadu sesak nafas dan terjatuh di pejabat abangnya, Rahmat," katanya kepada *Utusan Malaysia* ketika dihubungi hari ini.

Norliza menjelaskan, suaminya tidak menghidap sebarang penyakit kronik tetapi sebelum ini Allahyarham pernah mengadu sakit dada tetapi tidak serius.

"Saya terkejut juga pada pukul 5.30 pagi tadi arwah ada mengadu kepada saya mengatakan dadanya sakit tetapi selepas itu okey," katanya.

Selain Alif Ashraf Shafiq, Samad yang berasal dari Kampung Majidi, Johor Bahru meninggalkan tiga lagi anak iaitu Amad Ayunda Syaqim, 17, Alis Suhayana, 14, dan Amad Syafri, 6.

Sejak keluar daripada Lefthanded beberapa tahun lalu, Allahyarham bergerak sebagai pemain gitar solo dan bekerja sebagai pensyarah muzik di Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (Aswara).

Allahyarham yang aktif bermain gitar sejak 25 tahun lalu menerbitkan album terakhirnya berjudul *Guitar Jamming - Samad Lefthanded* terbitan Hui Hvang Entertainment Sdn. Bhd. pada 12 Mei lalu.

Beliau pernah meraih anugerah Album Rock Terbaik pada *Anugerah Industri Muzik Malaysia* pada 1995.

Jenazah Allahyarham selamat dikebumikan di Tanah Perkuburan Islam, Hulu Langat, Selangor selepas solat Asar hari ini.

THE SUNDAY TIMES
Tarikh: 26/10/2008

Huminodun's Sacrifice

Why do we have the Kaamatan Festival in Sabah?

Princess Huminodun is the reason and Aswara, the National Arts, Culture and Heritage Academy, will be showcasing the legend in a dance drama. See Huminodun's Sacrifice by Aref Omar with a video clip on the NST website.

Follow this link:

http://www.nst.com.my/Current_News/SundayPeople/article/MusicDance/20081022163443/Article/index_html

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 09/11/08

Sentuhan Terakhir Samad Lefthanded vol 2

Pada 23 Oktober lalu, pada usia mencecah 45 tahun Abd Samad Mian atau lebih Samad Lefthanded telah menghembuskan nafas terakhir.

Album Guitar Jamming terbitan dan edaran syarikat rakaman FMC merupakan projek solo pertama allahyarham setelah lama tidak bersama Lefthanded. Pengalaman selama 25 tahun dalam arena muzik tanah air dikongsi dan dicurahkan melalui album ini. Guitar Jamming merupakan album berkonsepkan pendidikan, mengajar kemahiran dan teknik bermain gitar dengan betul.

Ternyata usaha allahyarham tidak sia- sia. Album sulung mendapat sambutan hangat terutama daripada golongan peminat generasi muda yang gemar bermain gitar. Memandangkan album pertama yang diusahakan mendapat perhatian dan sokongan, Samad dan pihak FMC meneruskan usaha untuk menerbitkan album seterusnya bagi memenuhi permintaan.

Album Guitar Jamming - Sentuhan Terakhir Samad Lefthanded Vol 2 dan Vol 3 telah siap pada Ogos lalu. Album Vol 1 dan 2 ini masih mengekalkan konsep pembelajaran.

Peminat yang mendapatkan album ini boleh berkaraoke dengan petikan gitar bersama Samad dan seolah - olah mereka berada di dalam sebuah kelas.

Tujuan utama menghasilkan album ini adalah untuk mendidik dan melahirkan lebih ramai lagi peminat dan pemain gitar yang bagus pada masa akan datang.

Album Sentuhan Terakhir Samad Lefthanded ini eksklusif dan hanya dijual dalam edisi yang terhad. Album Vol 1 akan berada di pasaran mulai 10 November ini dan Vol 2 akan mula berada di pasaran 1 Disember dengan harga RM 29.90 sahaja.

NEW STRAITS TIMES
Tarikh: 27 NOV 2008

RM15m fund for inspirational films

KUALA LUMPUR: The government has approved the setting up of a RM15 million fund to make films of national interests.

Unity, Culture, Arts and Heritage Minister Datuk Seri Shafie Apdal announced this at the launch of the three-day Kuala Lumpur International Film Festival at the National Handicraft Complex in Jalan Conlay here yesterday.

Shafie said the fund would support the making of films with historical, cultural and heritage themes.

"This will contribute to national unity and celebrate the stories of human courage and endeavour."

Meanwhile, *Wayang*, a touching and inspiring story of a wayang kulit exponent who mentors a blind orphan in the fast-disappearing art form, is Malaysia's representative at the festival.

The film, directed by Dr Hatta Azad Khan of sitcom *Pi Mai Pi Mai Tang Tu* fame, and which stars Eman Manan and Zul Huzaimy Marzuki, is one of 22 films from 15 countries competing in the festival held at the Putra World Trade Centre here on Saturday.

The other films include *The Last Lullaby* (United States), *A Casa De Alice* (Brazil), *Hamoon Va Darya* (Iran) and *Fugitive* Pieces (Canada). Sixteen awards are up for grabs in the festival.

Besides the RM20,000 top award for Best Film, there are also the Best Asian, North American, South American, African and European Film categories, each worth RM5,000.

The Best Director, Actor, Actress, Cinematography, Sound System, Screenplay and Musical Score categories are worth RM3,000 each.

The festival's director, Wafa Abdul Kadir, said it was the first time it was rewarding all categories with cash prizes.

Previously, only the top prize carried a cash reward.

"It is our incentive to filmmakers, locally and internationally, to produce quality films with universal appeal."

Wafa said the organising committee received 191 entries from Malaysian filmmakers. The festival's theme is Celebrating Cultural Diversity.

The winners of the Best Documentary, Best Animated Film and Best Short Film were announced in the festival launch. They were *Under the Ice*, *Memory Loss*, and *G16G17*, from Canada, Taiwan and Malaysia, respectively.

The main awards ceremony will see performances by Datuk Siti Nurhaliza Taruddin, Yusry Abdul Halim, Ning Baizura, Suki Low, Zahid Baharuddin and Dafi Ismail Sabri, as well as India's Mallika Sherawat and Indonesia's Melly Goeslow.

Datuk Seri Shafie Apdal (second from right) admiring the award that Malaysia director Saw Tion Guan (left) won for the Best Short Film category for 'G16G17' yesterday. Leng Tzu Jien (second from left) and Bjorn Jensen (right) took the awards on behalf of the winners of the Best Animated Film titled 'Memory Loss' and the Best Documentary, 'Under the Ice'.

Aswara

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 11/01/08

Jumaat 11/1/08

...k underground ...entari terbaik

BANGGA: Mohd Zulkarnain dengan dua trofi dimenanginya.

...irinya sebagai Pengarah Terbaik bagi kategori ...ilem/Video Dokumen-...ari.

"Dokumentari ini membawakan satu ...etafora kepada kaum-kaum di Sara-...wak yang bersatu menerusi muzik. Saya juga ...urut menjelaskan muzik *underground* itu ...ipandang negatif bukan kerana muziknya ...etapi disebabkan sikap peminatnya yang ...erlalu obses atau fanatik sehingga sanggup ...elakukan perkara yang pelik dan luar biasa ...ehingga tidak disenangi masyarakat," katanya.

Zulkarnain berkata, sekiranya ada peluang, dia berminat untuk mengarahkan filem yang ringkas, tetapi pelik dan menarik "Ceritanya mudah, tetapi struktur atau penceritaannya agak pelik dan menarik," katanya.

Bagi Amir Sallehuddin Ithnin pula, dia memang tidak menjangka filem pendek cereka arahannya *Batthosai* dipilih sebagai Filem Pendek Cereka Terbaik kerana ia diadaptasi daripada komik popular dari Jepun, Samurai X.

"Sebenarnya tempoh masa *Batthosai* agak panjang iaitu sekitar 25 minit. Filem pendek ini menggunakan tujuh pelakon, semuanya adalah pelajar Aswara daripada pelbagai jurusan. Saya terpaksa mencari kawan yang boleh menterjemahkan bahasa Jepun ke bahasa Melayu terlebih dulu sebelum dapat mengolah cerita filem ini," katanya yang kini bertugas di Bahagian Produksi Finas, selepas menamatkan pengajiannya di Aswara.

Barisan juri FFVPM2007 peringkat akhir diketuai oleh U-Wei Shaari, Profesor Dr Naim Ahmad, Profesor Madya Dr Asiah Sarji, Maidin Borham atau lebih dikenali sebagai Deddy M Borhan dan Ali Ngasio dari RTM Sabah.

Malam anugerah FFVPM2007 turut diserikan dengan kehadiran Yang Dipertua Negeri Sabah, Tun Ahmad Shah Abdullah. Hadir sama ialah Pengerusi Finas, Tan Sri Jins Shamsudin yang mewakili Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Warisan, Naib Canselor UMS, Profesor Datuk Dr Mohd Noh Dalimin dan Ketua Pengarah Finas, Mohd Mahyidin Mustakim.

Pemenang FFVPM5

- **Pengarah Terbaik - Filem Video/ Dokumentari:** Mohd Zulkarnain Azhar (UMS)
- **Pengarah Terbaik - Filem Pendek Cereka:** Amir Sallehuddin Itnin
- **Anugerah Iklan/Promo Terbaik:** Street Boarding (Kolej Yayasan Melaka)
- **Anugerah Video Muzik Terbaik:** Faith - 7 Collar Shirt (MMU)
- **Anugerah Video Animasi Terbaik:** Death of Gorvenor (MMU)
- **Anugerah Video Eksperimental Terbaik:** E-Art (Unimas)
- **Anugerah Video Dokumentari Terbaik (Pembangunan Alam Sekitar):** Sabah Tea (UMS)
- **Anugerah Dokumentari Terbaik (Sukan & Hiburan):** Sarawak Sik Chuak (Unimas)
- **Anugerah Video Dokumentari Terbaik (Isu-isu Semasa):** Ada Apa Bawah Tanah? (Unimas)
- **Anugerah Video Dokumentari Terbaik**

BERITA HARIAN
Tarikh: 5/2/2008

Peserta Sayembara 50 Tahu
Merdeka persoal keputusan

Tindakan panel hakim tidak memilih beberapa pemenang kategori tertentu seperti diperuntukkan mengecewakan pe

Oleh Nazmi Yaakub

SAYEMBARA Mengarang Sempena 50 Tahun Merdeka terasa hambar apabila banyak kekosongan dalam senarai pemenang lewat keputusan yang diumumkan pada majlis penyampaian hadiah di Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP), Kuala Lumpur, baru-baru ini.

Daripada nilai hadiah keseluruhan RM259,000 yang ditawarkan, hampir separuh daripada jumlah itu tidak dimenangi, iaitu RM108,500, sekali gus menyebabkan 37 pemenang terpaksa berkongsi hadiah RM150,500 saja.

Ia jauh berbeza daripada keputusan Hadiah Sayembara Mengarang Jubli Emas DBP tahun lalu yang menyaksikan hadiah keseluruhannya RM424,000 dikongsi 49 pemenang dengan Mohd Faizal Musa atau lebih dikenali sebagai Faisal Tehrani, membolot hadiah bernilai RM74,000.

Paling terkesan apabila tempat pertama dengan hadiah RM40,000 dan kedua (RM30,000) bagi kategori novel Sayembara Mengarang Sempena 50 Tahun Merdeka, tidak diraih kerana gagal menambat hati panel hakim yang diketuai Datuk Dr Anwar Ridhwan dan dianggotai Hamzah Hamdani, Dr Wong Soak Koon, Mohamad Saleeh Rahamad dan Zalila Sharif.

Keputusan mengejutkan itu menyebabkan novel, *Salarom* karya pengarang dari Sabah, Imin@Emin Madi hanya layak mendapat tempat ketiga dan membawa pulang RM20,000.

Malah, tujuh hadiah sagu hati RM10,000 setiap satu dalam kategori itu, dimenangi lima pemenang saja, iaitu Amaruszati Noor Rahim melalui *Episod Cinta di Tanah Hijrah*; Abdul Rahman Che Mat (*Igau*); Aminah Mokhtar (*Merdekakan Cinta*); Mohd Saad Omar (*Rahsia Malam Merdeka: Dendam 500 Tahun*) dan Ramlah Abdul Rashid (*Usang*).

Kategori skrip drama pentas menjadi durian runtuh kepada Ismail Kassan apabila muncul johan melalui *Bukan Dejavu* dan naib johan (*Kembang Cempaka Sari*) masing-masing RM15,000 dan RM7,500, tidak terkecuali daripada diselubungi kehambaran.

Ini kerana kategori itu menawarkan hadiah berkembar atau dua hadiah untuk tempat kedua dan ketiga, tetapi panel penilai yang diketuai Dr Hatta Azad Khan memilih seorang pemenang saja setiap satu, iaitu Ismail dan Siti Jasmina Ibrahim lewat *Melintas 31* dengan hadiah RM5,000.

Hadiah sagu hati untuk kategori skrip drama pentas turut menerima nasib seperti kategori novel apabila lima pemenang daripada tujuh hadiah sagu hati sebanyak RM3,000 saja diumumkan, iaitu Othman Zainuddin, Abdul Rahim Sabri, Mohd Saad Omar, Nor Najwa Azmee dan Jaafar @ Mustafa Hassan.

Bagi kategori cerpen dan puisi, panel penilai kategori yang masing-masing diketuai Prof Dr Mokhtar Abu Hassan dan Datuk Dr Ahmad Kamal Abdullah (Kemala), nampaknya tidak bermasalah untuk mencari pemenang daripada kalangan 147 cerpen serta 196 puisi yang diterima penganjur.

Rohaidah Yon muncul johan kategori cerpen dengan hadiah RM3,500, naib johan (RM2,500) diraih Prof Emeritus Datuk Dr Shahnon Ahmad dan Aminah, manakala tempat ketiga dengan hadiah RM1,500 (Abdul Rahman dan Mahizan Husain).

Kategori puisi dimenangi Jamaludin Darus dengan hadiah RM2,500, Rosnani Hasan dan Moh Azam Rezali meraih naib johan (RM2,000), manakala Sha'ari Awang Besar dan Ghazali Lateh, muncul pemenang tempat ketiga (RM1,000).

Memang ada suara tidak puas hati terhadap tindakan mengosongkan banyak hadiah untuk kategori novel dan drama kerana peserta berpandangan panel penilai sepatutnya memilih pemenang berdasarkan 46 manuskrip novel dan 22 manuskrip skrip drama pentas, tanpa dipengaruhi kayu ukur sayembara lain.

Ada juga yang mempertikaikan keperluan menggunakan tanda aras sayembara lain kerana beranggapan setiap zaman mempunyai ciri dan konsep tersendiri serta tema tertentu yang perlu dipenuhi peserta.

Malah, mereka juga menganggap tanda aras yang digunakan panel penilai tidak dinyatakan dalam syarat dan tema sayembara berkenaan, sekali gus menyebabkan panel tidak sewajarnya menggunakan alasan berkenaan.

Apatah lagi tanda aras yang didakwa panel itu bersifat subjektif dan berdasarkan tanggapan panel sehingga menyukarkan peserta menghasilkan karya berlandaskan tanggapan subjektif mereka.

Ini berbeza dengan pengiktirafan seperti Anugerah Sastera Negara (ASN) yang memerlukan calon menepati kriteria yang ditentukan, sedangkan kemenangan dalam pertandingan dan sayembara sewajarnya berdasarkan karya terbaik dalam penyertaan.

Bagaimanapun, Anwar mempertahankan tindakan ahli panel kerana beranggapan kelemahan ketara pada penyertaan sayembara itu berpunca daripada kegagalan peserta mengungkap tema kenegaraan, tatanegara dan rakyat pelbagai kaum, selain isu membabitkan masyarakat majmuk serta hubungan integrasi nasional.

"Kebanyakan karya hanya mengambil ruang lebih kecil seperti yang diperlihatkan lewat *Salarom* dengan latar Salarom saja dan kumpulan etnik yang agak marginal serta mengungkapkan persoalan lokal, bukannya isu nasional secara khusus

Kami turut melihat ada kelemahan ketara dari sudut pengolahan dan kekuatan struktural untuk mendukung tema sayembara ini," katanya pada *Sastera*, selepas Majlis Penyampaian Hadiah Sayembara Mengarang Sempena 50 Tahun Merdeka dan Pelancaran Buku Pemenang Sayembara Mengarang Sempena Perayaan Jubli Emas DBP.

Dr Anwar menjelaskan, perbandingan dibuat dengan mutu novel yang memenangi Sayembara Mengarang Sempena Perayaan Jubli Emas DBP pada tahun lalu, turut mendapati muatan ilmu dalam Sayembara Mengarang Sempena 50 Tahun Merdeka tidak kuat.

"Peserta kategori novel umpamanya mungkin kurang melakukan kajian ilmu, sehingga kita merasakan pengolahan dan persoalan dalam karya mereka berada pada permukaan. Ini mungkin disebabkan faktor kesuntukan masa apabila peserta diberi tempoh enam bulan kerana pada pengalaman saya, ia tidak mencukupi untuk menghasilkan novel besar kecuali kita sudah mula menulis sebelum itu," katanya.

Panel penilai, turut membuat perbandingan sayembara itu dengan mutu karya yang memenangi Sayembara Mengarang Sempena 10 Tahun Merdeka pada 1967 yang dimenangi SN, (Dr) Muhammad Abdul Biang atau Arena Wati lewat *Sandera*; Aziz Jahpin (*Pulanglah Perantau*) dan SN, Datuk Abdullah Hussein (*Interlok*).

Mengenai nama besar yang menyertai sayembara itu, Dr Anwar mengakui tidak ramai pengarang besar yang menghantar manuskrip, sebaliknya dimonopoli pengarang baru dan muda, selain mereka yang sudah lama mengarang, tetapi tidak berada dalam arus perdana.

Terdahulu daripada itu, Dr Anwar dalam laporan panel penilai, berkata drama *Bukan Dejavu* layak memenangi tempat pertama kerana diolah dengan bahasa yang ringkas, padat dan menarik walaupun persoalannya berat seperti sikap manusia rakus yang tidak mahu terbabit dalam masalah orang lain.

"Ia mendapat kupasan yang terkawal dan dibalut dengan perwatakan lurus sehingga boleh menimbulkan kelucuan bersahaja, manakala drama *Kembang Cempaka Sari* pula berdiri kukuh dan meyakinkan, selain turut diperkaya dengan pendekatan sandiwara serta bangsawan.

"Meskipun drama *Melintas 31* yang menyusur galur perjuangan tiga generasi ini, agak didaktik, ia tetap menarik kerana gaya penceritaannya mengadun kejadian silam dan masa kini, sekali gus menjadi anyaman naratif yang mengesankan," katanya.

Hadiah disampaikan Menteri Luar, Datuk Seri Syed Hamid Albar pada majlis yang turut dihadiri Pengerusi Lembaga Pengelola DBP, Datuk Johan Jaaffar dan Ketua Pengarah DBP, Datuk Dr Firdaus Abdullah.

SALIM SHAARI| BERITA HARIAN

GEMBIRA: Ismail menerima dua hadiah kemenangan bagi Kategori Skrip Drama Pentas daripada Syed Hamid sambil diperhatikan Dr Firdaus.

FAKTA NOMBOR

Nilai hadiah

RM259,000
Hadiah keseluruhan

RM150,000
Hadiah dimenangi

108,500
Hadiah tidak dimenangi

INFO

Sayembara
50 Tahun M

Kategori Nov
Johan
RM40,000
Tiada pemena

Naib johan
RM30,000
Tiada pemena

Ketiga
RM20,000
Imin@Emin M

Kategori Skri
Johan
RM15,000
Ismail Kassan

Naib johan 1
RM7,500
Ismail Kassan

Naib johan 2
RM7,500
Tiada pemena

Ketiga 1
RM5,000
Siti Jasmina Ib

Ketiga 2
RM5,000
Tiada pemena

Kategori Cer
Johan
RM3,500
Rohaidah Yon

Naib johan 1
RM2,500
Prof Emeritus
Ahmad

Naib johan 2
RM2,500
Aminah Mokh

Ketiga 1
RM1,500
Abdul Rahma

Ketiga 2
RM1,500
Mahizan Hus

Kategori Pui
Johan
RM2,500
Jamaludin Da

Naib johan 1
RM2,000
Rosnani Hass

Naib johan 2
RM2,000
Moh Azam R

Ketiga 1
RM1,500
Sha'ari Awan

Ketiga 2
RM1,500
Ghazali Lateh

UTUSAN MELAYU
Tarikh: 11/2/2008

Budaya Kita

اسوارا متراي كرجاسام دڠن LKS

اكادمي سني بودايا دان واريثن كبڠسا ءن (اسوارا) تله موجودكن كرجاسام دڠن لمباݢ كبودايا ءن سابه (LKS) اونتوق ڤمباڠونن اكاديميک، ڤڤليديقن دان ڤركمبڠن بودايا باݢي ممبينا مودل انسان يڠ چمرلڠ باݢي انق نݢري ايت.

ڤرجنجين كرجاسام ايت تله دمتراي دالم مجليس ريڠكس سمڤنا كرنيۏل بودايا سابه يڠ برلڠسوڠ سلاما دوا هاري دڤادڠ مرديک، كوتا كينابالو بارو٢ اين.

اسوارا دكتواءي ڤڠروسي لمباݢ ڤڠارهڽ، داتوء ڤروفيسور دوكتور محمد غوس ناصرالدين ماناكالا LKS دكتواءي ڤڠروسيڽ، داتوء ويلفيد ماديوس تاڠاو.

اي دسقسيكن اوليه تيمبلن منتري كبودايا ءن، كسنين دان واريثن مليسيا (KEKKWA)، داتوء ووڠ كم هوڠ يڠ مواكيلي منتريڽ، داتوء سري دوكتور راءيس يتيم ماناكالا منتري ڤلنچوڠن، كبودايا ءن دان عالم سكيتر سابه، داتوء مسيدي منجون مواكيلي كتوا منتري سابه، داتوء موسى امان.

دالم اوچڤن مڠالو-الوكن ڤرجنجين ايت ووڠ كم هوڠ بركات، ايليمن كسنين نݢري سابه اكن دمواتكن دالم كوريكولوم ڤڠاجين دأسوارا.

"ساي دمعلومكن سچارا راسمي ترداڤت لبيه 30 ايتنيک دسابه، تاڤي دالم كاجين تربارو كاتاڽ، اي بوليه ممبنتو دالم ڤمباڠونن دان ڤموليهن كسنين دان كبودايا ءن دنݢري سابه.

"كامي برهارڤ دڠن جاريڠن كرجاسام اين داڤت ممبنتو دالم ڤڤليديقن دان ڤنربيتن ترهادڤ ايتنيک٢ يڠ ترداڤت دسابه يڠ دأڠݢركن لبيه 260 ايتنيک،" اوجرڽ.

بلياو جوݢ برهارڤ ڤرتوكرن كاكيتاڠن دان ڤݢاواي LKS كأسوارا منروسي كورسوس٢ ڤينديق داڤت دأداكن باݢي ڤنمبهن علمو كسنين دان كبودايا ءن.

سلاءين ايت، داڤت ممبري رواڠ كڤد رعية سابه تراوتاماڽ ڤارا بليا مڠيكوتي ڤنديديقن سچارا فورمل دالم بيدڠ سني دان بودايا دأينستيتوت ڤڠاجين تيڠݢي ايت.

محمد غوس ناصرالدين ڤولا بركات، جاريڠن كرجاسام اين ممبري ڤولڠن كڤد كدوا-دوا ڤيهق دالم ڤمباڠونن مودل انسان خصوصڽ ايندوستري كرياتيف.

"خزانه دان بودايا دسابه داڤت دڤليهارا ملالوءي ڤڤليديقن دان ڤنربيتن يڠ باكل دلقساناكن،" كاتاڽ.

سلاءين ايت، ڤروسيس بيمبيڠن سني يڠ دأداكن كدوا-دوا ڤيهق بوليه مڤومبڠ كڤد ڤنمبهن علمو كڤد ڤلاجر٢ اسوارا دان بليا٢ سابه.

ڤد كرنيۏل نݢري سابه ايت سباڽق 19 كومڤولن ايتنيک تله مڠمبيل بهاݢين ترديري باجاو ڤنتاي تيمور دان ڤنتاي بارت، بروني، ايدهن، تيدوڠ، اورڠ سوڠاي، بيسايا، سيک، كادازن ڤنمڤڠ، كادازن ڤاڤر، تاتانا، دوسون تيندل، روڠوس، دوسون راناو، لوتود،

UTUSAN MELAYU
Tarikh: 11/2/2008

ايرناويتا ڤناري اتس كاچ

سلاما 10 تاهون، ايرناويتا عثمان مناري اتس كاچ دان تارينڽ منجادي داي تاريقن كومڤولن كستاران دري بوكيت تيڠڬي، سومترا بارت سماس مڠاداكن ڤرسمبهن دڤڠڬوڠ ايكسڤيريمن، اكادمي سني بودايا دان واريثن كبڠسا‌ٴن (اسوارا) بارو٢ اين.

كبوليهنڽ مناري اتس لوڠڬوقن سرڤيهن كاچ تنڤا مڠڬوناكن كاسوت بوكن سهاج ممڤسونا تتاڤي منچمسكن ڤنونتون كران خواطير ايبو تيڬ اورڠ انق ايت اكن لوك دكدوا-دوا تاڤق كاكيڽ.

تتاڤي، ايرناويتا اتاو لبيه دكنلي ڤڠڬيلن 'ويت' تيدق منونجوقكن سبارڠ كساكيتن سلڤس سلساي مناري تارين ليلين دأخير ڤرسمبهن لبيه سجم كومڤولن سراماي 10 اورڠ ايت.

"ساي تيدق مڠڬوناكن اڤ٢ علمو، سباليقڽ ساي برتوكل كڤد توهن دان سبلوم ڤرسمبهن ساي بردعاء سوڤايا كاكي ساي تيدق لوك سماس مناري دأتس سرڤيهن كاچ.

"تارين اين مروڤاكن تارين ترادیسيونل مشاركت مينڠكاباو ڤنيڠڬلن نينيق مويڠ كامي دان اي مڠڬامبركن سماڠت دان كتڠكسن مشاركت مينڠكاباو،" جلسڽ كتيك دتمو‌ٴي سلڤس ڤرسمبهن تارين ڤيريڠ دان ليلين.

ويت يڠ جوݢ ڤنشرح سكوله منڠه تيڠڬي سني ڤادڠ ڤنجڠ، سومترا بارت، ايندونيسيا برسام كومڤولن ايت اتس جمڤوتن كمنترين كبودايا‌ٴن، كسنين دان واريثن (KEKKWA).

مريک براد دمليسيا سلاما ليم هاري سمڤنا ڤراسمين موزيوم عادة دجلبو، نڬري سمبيلن بارو٢ اين.

كومڤولن ترسبوت يڠ دتوبوهكن ڤد

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 18.2.2008

Isu kesetiaan wanita dalam naskhah Nyonya

*"**KEJAM** atau tidak, yang penting saya harus menjaga nama baik saya. Cuba Tuan fikir, ibu saya tidak ada di rumah. Suami saya sedang dirawat di rumah sakit. Bila seorang isteri sendirian, lalu didatangi lelaki, Tuan tentu tahu ekornya, bukan?"*

Nyonya merupakan personafikasi bagaimana kedudukan seorang wanita dalam budaya patriaki. Ketika suami tidak ada di rumah seorang isteri harus menjaga kehormatan suaminya, barang-barang miliknya dan dirinya. Itulah peraturan yang harus dipatuhi dan berlaku pada seorang perempuan yang sudah bersuami.

Justeru, apabila melanggarnya maka masyarakat akan menjatuhkan tuduhan dengan sangat subjektif dan wanitalah selalu yang akan dipersalahkan dengan menanggung segala akibatnya untuk semua hal yang terjadi.

Sedutan dialog watak Nyonya dalam yang dipetik dari naskhah teater *Nyonya* karya Wisran Hadi tersebut barangkali cukup mewakili dan menjadi penegasan tentang apa yang tersirat dan tersurat di balik pengorbanan seorang wanita.

Lalu apa yang berlaku pada Nyonya? Apakah upaya yang dilakukannya selama ini dalam menjaga kehormatan suami dan dirinya akan bertahan, ketika persoalan hidup menghampirinya? Harus mengurus suaminya yang terbujur sakit enam bulan lamanya di rumah sakit.

Kedatangan tiga orang anak saudara suami yang menuduhnya telah menguasai harta pusaka leluhurnya dan tuntutan pembahagian warisan. Kehadiran si Tuan seorang pedagang barang antik yang tiba-tiba mengusik kehidupannya dengan pelbagai upaya dan meruntuhkan hati Nyonya.

Inilah yang cuba diungkapkan dalam *Nyonya* tersebut, naskhah yang akan dipentaskan di Lambang Sari, Istana Budaya, Kuala Lumpur pada 20 hingga 24 Februari ini. Ia dianjurkan oleh Persatuan Penulis Wanita Malaysia (PPWM), CTRA Production dengan kerjasama Istana Budaya dan Dewan Bandaraya Kuala Lumpur (DBKL).

Naskhah arahan Rosminah Mohd. Tahir ini dilakonkan oleh Juhara Ayob, Zaifri Husin, Khatijah Tan, Melissa Saila, Tania Zalina Zainal Abidin dan Yani Mae.

Ketika pertama kali membaca naskah *Nyonya*, yang muncul dalam fikiran kita adalah persoalan yang ingin digambarkan oleh si pengarang merupakan komedi satira tentang kehidupan manusia.

Kehormatan, kerakusan, konflik, dilema dan cinta terlarang yang tersirat dalam cerita dan karakter tokoh-tokoh yang dihadirkan menjadi semacam gambaran bahawa manusia akan melakukan apa saja untuk mendapatkan apa yang diinginkannya.

Nyonya mungkin seorang isteri yang setia dengan suaminya tetapi kerana persoalan hidup yang menimpanya, maka kesetiaan hanyalah tinggal kesetiaan.

Ketika kesepian mendera hati si Nyonya, maka kesepian berubah menjadi kerinduan, kerinduan akan perhatian dan belaian daripada seorang laki-laki yang bukan suaminya.

Kehadiran si Tuan pedagang barang antik yang sudah beristeri, dengan segala bakat serta pengalamannya sebagai seorang pedagang, menawar semua barang yang dimiliki si Nyonya dan kita melihat bagaimana proses kejiwaan dimainkan oleh mereka berdua.

Keterpaksaan si Nyonya menjual satu meter persegi pekarangan kepada si Tuan sebagai tempatnya berdiri selama ini, empat buah marmar teras, kerusi tamu, kerusi makan, kerusi meja rias, tempat tidur si Nyonya yang dibeli si Tuan melalui tawar-menawar dan ancaman-ancaman antara pembeli dan penjual hanyalah alasan.

Apa yang dikemukakan baik oleh si Nyonya maupun si Tuan untuk menyemarakkan segala apa yang sesungguhnya dirasakan oleh hati mereka yang semakin tumbuh melalui pertemuan-pertemuan mereka selama ini.

YANI MAE dan Zaifri Husin sebagai pasangan suami isteri dalam teater *Nyonya* yang akan dipentaskan selama lima hari di Lambang Sari, Istana Budaya, Kuala Lumpur bermula Rabu ini.

Erich Fromm dalam *The Art of Loving* mengatakan, pengalaman jatuh cinta memang sangat mempesonakan dan terasa sangat mendalam, namun makin lama perasaan itu makin cetek hingga akhirnya berubah keinginan untuk kembali menakluki hati seseorang, untuk kembali mendapatkan cinta yang baru - dengan ilusi bahwa cinta yang baru akan berbeda dengan cinta yang sebelumnya.

ADEGAN di kamar tidur antara Nyonya (lakonan Juhara Ayob) dan Tuan (Zaifri Husin) yang pasti membuatkan penonton tidak kering gusi.

Peleburan

Ilusi-ilusi tersebut sangat ditopang oleh memperdaya dari keinginan seksual. Keinginan seksual mengarah kepada peleburan tetapi sama sekali bukan semata merupakan nafsu jasmaniah untuk meredakan ketegangan yang menyakitkan.

Keinginan seksual juga dapat didorong dan dirangsang oleh ketakutan akan rasa kesepian, oleh keinginan untuk menakluki orang lain atau untuk ditakluki, oleh keangkuhan, oleh keinginan untuk menyakiti - bahkan oleh keinginan untuk menghancurkan.

Semua ini dapat memberikan dorongan yang sama beratnya dengan cinta. Keinginan seksual seringkali diwarnai dan didorong oleh suatu perasaan yang mendalam.

Bagi kebanyakan orang, keinginan seksual sentiasa disamakan dengan gagasan tentang cinta, sehingga mereka mudah terbawa oleh kesimpulan yang salah bahawa mereka sedang mencintai orang lain. Padahal yang terjadi sesungguhnya adalah situasi di mana mereka saling menginginkan secara fizik.

Ketika si Tuan membeli tempat tidur dan kerusi rias si Nyonya se niaga terakhir mereka, mal hak-hak si Nyonya atas semua rang miliknya.

Si Nyonya terjebak dalam p Tuan dan kamarnya sendiri tika ketiga kemenakannya d bali ke rumahnya. Si Nyonya Tuan keluar rumah kerana tannya akan tercemar apabil daranya mendapati dia bersa laki-laki yang bukan suamin

Dalam keterjebakannya d mar, si Nyonya memilih l sempatan dalam kesempi yang dilakukan oleh si Tuan

Dengan pelbagai alasan cantikan Nyonya akan ber rana lututnya membesar bengkak si Tuan mulai bera memegang kaki si Nyonya, masih menolaknya.

Bagaimanapun ketika si T warkan membeli tumit si Ny saksi kembali terjadi. Kaki, gang, tangan, bahu, dagu dibe Tuan. Itulah transaksi terakl Nyonya - penjual dan si Tuan

"Aku punya bukti cukup telah berbuat... ah malu ak tentu berada di rumah ini. hatiku. Pulanglah dikau. Ku mu datang memanggil... O s cinta... apakah berbeda lua dengan pemilik kerusi ruma

Di akhir cerita pengarar dirkan isteri si Tuan iaitu se yang hanya mampu pasrah, pasrahan seorang isteri k dapati suaminya memiliki

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 20.2.2008

Nasib teater Melayu

ANJAKANSENI

Bersama ABD. AZIZ ITAR
from_arash@yahoo.com

TEATER salah satu seni persembahan pentas yang popular pada tahun 1980-an apabila ia banyak dipentaskan oleh kumpulan-kumpulan atau sanggar-sanggar teater sama ada di pentas-pentas umum mahupun di institusi-institusi pengajian tinggi awam (IPTA) di seluruh negara.

Panggung Dewan Bandaraya Kuala Lumpur (DBKL) merupakan salah satu tempat yang menjadi tumpuan ramai aktivis teater terutamanya di sekitar ibu negara bagi mementaskan karya-karya nukilan mereka.

Fenomena yang sama turut berlaku di seluruh negara pada masa itu apabila boleh dikatakan hampir setiap negeri mempunyai para penggiatnya yang tersendiri terutamanya di kalangan pencinta teater Melayu.

Para peminat juga memberi sambutan yang menggalakkan kerana ketika itu teater dilihat begitu dekat di hati masyarakat yang meminati seni sastera dan budaya, selain peranannya sebagai satu alternatif bagi mendapatkan sumber hiburan.

Bagaimanapun selepas 20 tahun melalui zaman kemuncaknya, seni pementasan teater tempatan kini dilihat semakin suram di mana banyak sanggar teater terutamanya yang berskala kecil ibarat 'hidup segan mati tidak mahu' terutamanya teater Melayu yang kononnya dikatakan kurang mendapat sambutan penonton.

Paling menyedihkan apabila ada yang secara sinis mengaitkan teater Melayu sebagai 'tidak ada kelas' berbanding teater Inggeris yang mana persepsi dan prasangka seperti itu sepatutnya sudah lama dikikis daripada benak para pencinta seni tanah air.

Hakikat itu misalnya, dapat dilihat apabila banyak sanggar teater tempatan yang seakan-akan terpaksa 'mengemis' bagi mendapatkan sokongan dan tajaan daripada pihak penaja.

Kalau ada pun pementasan teater yang diketahui ramai dan berskala besar, ia lebih banyak tertumpu di tempat-tempat seperti Panggung Sari, Istana Budaya (IB), Kuala Lumpur.

Kebanyakan pementasan teater di IB bukan sahaja berskala besar dan diterbitkan oleh syarikat-syarikat gergasi, tetapi ia juga lebih mudah untuk menarik tajaan pihak penaja.

Tetapi bagaimana pula halnya dengan pementasan teater berskala kecil yang diselenggarakan oleh sanggar-sanggar mentasan teater mereka dan sekali gus agar ia juga dapat disiarkan menerusi dua saluran penyiaran milik kerajaan itu.

Kesemua peranan itu bukan sahaja akan menggalakkan lebih banyak pementasan teater Melayu tetapi ia turut memberi peluang kepada para peminat teater tempatan menikmati salah satu seni persembahan yang mereka minati itu.

Teater tidak harus dijadikan sebagai seni persembahan 'kelas kedua' kerana bidang ini juga menyediakan kursus secara khusus di banyak IPTA seperti Universiti Teknologi MARA (UiTM) dan Akademi Seni, Budaya dan Warisan Kebangsaan (Aswara).

Kalau seni teater terus diabaikan, apalah gunanya kita melahirkan ramai graduan daripada bidang ini pada saban tahun di IPTA tersebut?

Selain sumber hiburan, seni persembahan teater juga merupakan salah satu medium penting bagi mengetengahkan apa-apa juga permasalahan yang berlaku dalam masyarakat dalam bentuk yang santai.

Diharap selepas ini, badan-badan kerajaan lebih peka dengan permasalahan yang berlaku dalam dunia pementasan teater tempatan kerana bidang ini masih lagi memerlukan pembelaan berterusan daripada semua pihak.

Ini kerana, kalaulah seni pementasan teater terus malap ataupun pupus, dibimbangi kita akan kehilangan satu lagi cabang seni yang boleh mewakili kesinambungan seni, budaya dan warisan masyarakat negara ini pada masa depan.

BERITA MINGGU
Tarikh: 21/09/08

Konflik lima sahabat

Sinema

Siri drama Kami mengenai remaja kota dibawa ke layar perak

Oleh Suzan Ahmad

RANGKUMAN yang dihimpun daripada siri drama berkonsep urban berjudul *Kami* yang ligat disiarkan di 8TV sekitar tahun lalu ini diterjemahkan dalam cara yang cukup santai dan bergaya di layar perak. Olahan jalan cerita dan plot diberikan pendekatan dan sentuhan ringkas menerusi pengaruh karyawan filem bebas masa kini, sememangnya boleh menjadi daya penarik untuk mengumpan kaki wayang ke panggung pada hari lebaran ini.

Judul *Kami* mengingatkan kita pada filem lakonan Sudirman Arshad arahan Patrick Teoh yang diterbitkan pada awal 1980-an dulu. Filem itu berkaitan persahabatan dua budak jalanan, manakala *Kami* versi 2008 ialah mengenai persahabatan lima remaja kota.

Untuk berasa lebih dekat dengan *Kami*, boleh dikira bonus jika penonton pernah mengikuti siri *Kami* sewaktu ligat disiarkan di kaca TV suatu waktu dulu. Ini disebabkan watak dan perwatakan, plot dan jalan cerita memang diambil sepenuhnya daripada siri berkenaan. Jadi, apa yang bakal anda tonton di panggung adalah kesudahan kepada perjalanan pencarian diri dan mengenal apa itu erti pergolakan dalam kehidupan bukan saja lima sahabat tetapi juga keluarga dan masyarakat di sekeliling mereka.

*Ali (Syarul) cuba masuk campur urusan Lynn (Liyana) dan Boy (Zahiril).

Memandangkan penulis mengikuti siri drama *Kami*, jadi ada ketikanya penulis seolah-olah lupa sedang menonton *Kami* dalam bentuk filem di pawagam kerana sentuhan dramatik dan sinematiknya tidak terasa kerana ia bagaikan menonton sebuah drama TV di pawagam.

Mungkin ada yang sedikit canggung dengan suasana baru ini dan mempersoalkan objektif menerbitkan *Kami* dalam bentuk filem jika kualitinya sama dengan siri TV. Namun hakikatnya, suasana menonton dengan tahap kepuasan yang dirasai memang berbeza. Khalayak sasaran sudah pasti kalangan remaja selain sesuai juga untuk ibu bapa yang tinggal di bandar besar.

Sasarannya memang serampang dua mata kerana konflik yang perlu dihadapi dilihat dari perspektif dan kaca mata remaja dan juga ibu bapa.

Corak lakonan yang cukup bersahaja, emosi dan jiwa diberikan barisan pelakon muda ini patut dikagumi.

Kami mengisahkan lima sahabat iaitu Lynn (Liyana), Ali (Syarul Ezani), Sofie (Juliana Evans), Abu (Nas-T) dan Adii (Zayanah). Semua lima sahabat yang baru saja berasa bebas selepas tamat peperiksaan Sijil Pelajaran Malaysia (SPM) cuba mencari dan mengenali diri masing-masing dalam menjalani kehidupan harian mereka.

Walaupun mereka berlima cukup akrab dan seolah-olah tidak dapat dipisahkan, masing-masing menyimpan rahsia membabitkan konflik diri dan keluarga. Lynn, yang baru berpindah ke bandar dari kampung, punya cerita hitam yang hanya diketahui ibunya (Rozie Rashid).

Abu pula yang kematian abang dalam satu kes samun bunuh tidak dapat mengawal diri daripad[a] ... tan mencuri dan terbabit dal[am] pergaduhan. Hakikatnya, tiad[a] yang tahu dia baru saja melar[ikan] diri dari pusat pemulihan akh[lak].

Sofie, rakan mereka yang p[aling] cantik dan bijak pula masih ti[dak] dapat melupakan cinta terha[dap] ... walaupun sudah ada teman l[elaki] baru. Malah, perceraian ibun[ya] ... untuk kali kedua juga membe[ri] kesan buruk ke atas hubunga[n] ... ka anak beranak.

Ali pula sedang bergelut de[ngan] tabiat lama iaitu penagihan d[adah] dan perceraian ibu bapanya. ... yang juga sepupu Ali, memba... rakter paling kuat dan stabil a[ntara] mereka berlima. Walaupun se... menjadi tempat rakan-rakan ... ahkan perasaan, Adii sendiri s... melalui konflik untuk memah[ami] apa itu cinta sejati.

Rasa bebas selepas SPM berakhir.

Abu (Nas-T) mencuba bakat sebagai vokalis.

FILEM: **Kami**
PENGARAH: **Effendee Mazlan & Fariza Azlina Isahak**
PELAKON: **Liyana Jasmay, Syarul Ezani, Juliana Evans, Nas-T, Zayanah Ibrahim dan Zahiril Adzim**
GENRE: **Drama**
MULA TAYANG: **1 Oktober 2008**

HARIAN METRO
Tarikh: 22.2.2008.

Anak seni berhemah tinggi

Sudirman dalam kenangan

Sempena 16 tahun pemergian Penghibur Nombor Satu Asia, Aswara anjur majlis Mengenang Sudirman 26 Februari ini

SUDIRMAN...tinggal nama sebagai anak seni berhemah, membanggakan.

>>Oleh Hartati Hassan Basri
hartati@hmetro.com.my

PEMERGIANNYA masih ditangisi, ketiadaannya belum berganti. Biarpun sudah 16 tahun penghibur Sudirman Haji Arshad meninggal dunia, lagu-lagunya tetap segar menghiburkan kita.

Suaranya mendayu-dayu mengalunkan lagu cinta seperti Terasing, Merisik Khabar, Salam Terakhir dan Hujan. Malah, setiap kali hari raya, musim cuti sekolah atau bulan merdeka, suaranya berkumandang di radio dengan lagu Anak Desa, Balik Kampung, Basikal Tua dan Tanggal 31.

Seperti kata penulis lirik terkenal, Habsah Hassan, baginya Sudirman kreatif dan tahu mempelbagaikan tema dalam lagu yang disampaikan. Itulah sebab suaranya akan menghiburkan kita sepanjang masa dan bukan pada waktu tertentu saja.

Anak pasangan Arshad Hassan dan Ramlah Dahlan ini meminati bidang seni sejak kecil dan menyertai pertandingan Bintang RTM pada 1976 mempertaruhkan lagu Cabaret yang dipopularkan Liza Minelli. Setahun kemudian, Allahyarham menjadi artis syarikat rakaman EMI hingga ke akhir hayatnya.

Walaupun memiliki ijazah undang-undang dari Universiti Malaya pada 1981 dan menjadi peguam pada 1983, arwah Sudir memilih nyanyian.

Ketika hayatnya, penyanyi ... pada 12 Mei 1955, mencatat sejarah dengan menghiburkan 90,000 peminat dalam satu konsert percuma di Chow Kit pada 1986.

Sudir juga mengharumkan nama Malaysia di arena antarabangsa apabila diumum Penghibur Nombor Satu Asia di Salem Music Award di London pada 1989.

Kebolehannya bukan saja sebagai penyanyi malah berlakon, melukis kartun, menulis rencana dan komik serta bidang perniagaan melalui Sudirman Usaha Dagang Industri Sdn Bhd (SUDI) dan Sudir Shoppe.

Di sebalik senyuman manisnya, siapa sangka wujud kesedihan dan kekecewaan dalam dirinya. Dalam satu temuramah pada 1989, Sudir mengakui melalui dua ... iaitu ketiadaan ibu bapa untuk berkongsi kejayaannya serta kegagalan perkahwinan.

Sudir berkahwin dengan Kamariah Jamaluddin pada 14 Februari 1981 dan berpisah pada 25 Mei 1984 dan tidak pernah berkahwin lagi selepas itu.

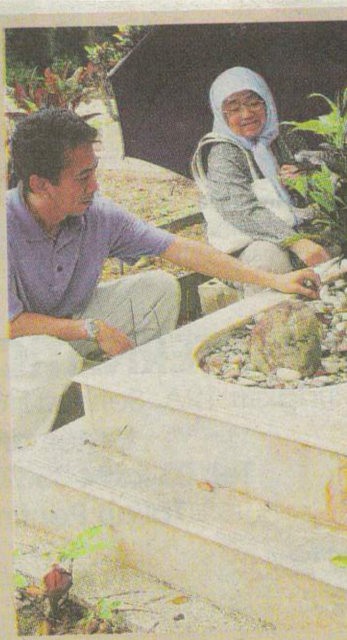
Penyanyi kecil berjiwa besar ini pergi menyahut panggilan Ilahi di rumah kakaknya di Bangsar, Kuala Lumpur, kira-kira jam 4 pagi pada 22 Februari 1992 kerana penyakit radang paru-paru. Sudir pergi tanpa pesan selepas berbulan-bulan sakit dan 'disembunyikan' keluarganya.

Namun, Sudir meninggalkan nama sebagai anak seni berhemah dan membanggakan. Sudir menjadi contoh kepada artis generasi baru untuk tampil sebagai anak seni yang berpendidikan tinggi, bijak, berjiwa besar, patriotik, berdaya kreatif dan gigih bekerja.

Kini tanggal 22 Februari akan diingati setiap tahun sebagai mengenang pemergiannya. Biasanya satu majlis tahlil akan diadakan kakak arwah, Datin Rodziah Arshad dan turut dihadiri rakan artis.

Sebagai mengenang ulang tahun pemergiannya, Akademi Seni Budaya dan Warisan (Aswara), menganjurkan majlis Mengenang Sudirman pada 26 Februari ini.

Radio Televisyen Malaysia (RTM) pula akan menyiarkan semula Konsert Dari Suara Hati Sudirman yang diadakan di Stadium Malawati, Shah Alam pada 1 April tahun lalu dalam satu segmen khas selama lima minggu mulai 3 Mac.



AL-FATIHAH...pusara Sudirman ... Cengal, Temerloh, Pahang.

SERBA-BOLEH...Allahyarham ... babak filem Kami yang per...

BERITA HARIAN
Tarikh: 29/02/08

Rahsia kematian Sudirman terlera

Penghibur nombor satu meninggal kerana kegagalan hati bukan Aids

INFO

Sudirman

- Sudirman dilahirkan di Temerloh, Pahang pada 25 Mei 1952.
- Menang Bintang RTM pada 1976.
- Menjadi artis syarikat rakaman EMI pada 1977.
- Lulus ijazah undang-undang dari Universiti Malaya pada 1981.
- Album - *Aku Penghibur* pada 1978, *Perasaan* (79), *Anak Muda/ Lagu Anak Desa* (80), *Lagu Dari Kota/Twinkle Twinkle Little Star* (81), *Abadi/Lagu Cinta* (82), *Image* (83), *Lagu Dari Sebuah Bilik/Orang Baru* (84), *Kul It* (86) dan *One Thousand Million Smiles* (89).
- Penghibur Terbaik, Anugerah Sri Angkasa RTM pada 1985.
- Penyanyi Lelaki Popular Anugerah Bintang Popular Berita Harian pada 1989.
- Penghibur Terbaik Nombor Satu Asia di London pada 1989.
- Timbalan Presiden Persatuan Penyanyi Tanahair (Papita) (1987).
- Berlakon dalam filem *Kami* arahan Patrick Yeoh pada 1982.
- Mengadakan konsert besar-besaran di Chow Kit pada 1986.
- Berkahwin dengan Kamariah Jamaluddin pada 14 Februari 1981 tetapi berpisah pada 25 Mei 1984.
- Dianugerahkan pingat Ahli Mahkota Pahang (AMP) dan Ahli Mangku Negara (AMN) (1990).
- Meninggal dunia pada 22 Februari 1992.

Oleh Zainuri Misfar

KELUARGA Allahyarham Sudirman membuat keputusan untuk 'menyembunyikan' Penghibur Nombor Satu Negara itu mengenai penyakit dan punca kematiannya kerana tidak mahu peminat sukar menerima hakikat mengenai keadaannya yang sangat menyedihkan.

Walaupun ia menyebabkan timbul pelbagai andaian sehingga ada yang mengaitkan Sudirman menghidap Aids, tetapi mereka tegas untuk tidak mendedahkan kepada umum punca penyakit dan kematian penyanyi itu.

Rakan karib Sudirman yang juga penulis lirik terkenal tanah air, Habsah Hassan berkata, bagaimanapun, sejak kebelakangan ini keluarga penyanyi itu seperti sudah bersedia untuk bercerita.

"Selepas bertahun-tahun, barulah rahsia itu terungkai. Keluarganya tidak mahu mendedahkan atau memberi peluang masyarakat Malaysia melihat Sudirman pada waktu itu kerana keadaannya yang sangat menyedihkan. Mereka sudah biasa tengok Sudirman dalam sentiasa ceria dan 'cute'.

"Secara perubatan, Sudirman disahkan mati kerana kegagalan hatinya berfungsi dengan sempurna. Tapi sebenarnya, ada punca kematian yang tidak boleh dijelaskan secara perubatan kerana pada waktu itu, Sudirman sedang menghadapi pelbagai perkara aneh.

"Saya akui, ia juga disebabkan ajalnya memang sudah sampai. Tetapi Sudirman melalui banyak perkara misteri dan mistik yang sukar untuk dipercayai pada zaman moden ini. Tetapi hakikatnya itulah yang dihadapi Sudirman sehingga membawa kepada kematian," katanya.

Habsah berkata demikian ketika menjadi tetamu siri Pesona Seni Aswara - Mengenang Sudirman: Program Kecil Berjiwa Besar di Dewan Orkestra, Akademi Seni Budaya Dan Warisan Kebangsaan (Aswara), baru-baru ini.

Program yang dilancarkan oleh Ketua Pengarah Aswara, Datuk Omar Awang itu menampilkan Mohd Kamarulzaman Taib sebagai moderator.

Habsah berkata, berdasarkan keakrabannya dengan penyanyi itu, beliau mendapati Sudirman ialah seorang pemerhati, ada pandangannya sendiri, memiliki ilmu dan pengetahuan am yang sangat baik.

Katanya, hal ini boleh ditemui menerusi kebanyakan lagu nyanyiannya kerana itu ia menjadikan Sudirman satu-satunya penyanyi yang berani tampil dengan lagu mencakupi pelbagai tema kehidupan.

"Secara peribadi apa yang dibuat oleh Sudirman belum boleh digantikan oleh penyanyi sekarang. Saya bukanlah hendak melebihkan Sudirman kerana rapat dengan Allahyarham, tetapi anda boleh kaji sendiri lagu nyanyiannya, tulisannya, komik yang pernah dihasilkannya. Anda akan dapat apa saja daripada soal isu semasa, kerjaya, kemasyarakatan sehinggalah kepada soal hati.

"Memang soal hati amat mengusik perasaan kerana Sudirman yang saya kenali lebih daripada seorang yang romantis," katanya.

Katanya, Konsert Jalanan yang dibuat oleh Sudirman pada tahun 1984 adalah konsert terbesar yang berjaya menarik lebih 100,000 orang untuk menyaksikannya dan ia adalah

"Dia seorang yang kerja k Mungkin pe tetapi untuk mendapatk tenaga, Sudirman s makan telu mentah"

Habsah

antara bukti penyanyi itu m kesungguhan dalam kerjaya

"Untuk memastikan kons berjaya, dia tidak menyerah urusan 100 peratus kepada Sebab itu, Sudirman mengu banyak perkara termasuklah mendapatkan permit polis,'

Habsah berkata, Sudirma tidak menafikan dia bukanl penyanyi yang mempunyai berkualiti, fizikalnya pendek tampan seperti kebanyakan lain dan itu semua dirasaka kekurangan pada dirinya.

Katanya, Sudirman juga s berani dalam menentukan hendak dirakamkan dalam tanpa mempedulikan sama diterima oleh peminat dan

"Sudirman seorang yang sama ada peminat mahu te tidak. Baginya, sebagai pen bukan masyarakat yang be menentukan pilihan lagu ya dinyanyikannya. Sudirman dia yang berhak tentukan d banyak lagunya berjaya.

"Seingat saya, Sudirman satunya penyanyi di negara berani bercakap pasal patri penyanyi yang merakamka

KOSMO
Tarikh: 9/3/08

Tarian zapin simpan pelbagai rahsia seni budaya Melayu

Dari Arab ke negeri Johor

Oleh SHANIKA ABDULLATIB
shanika.abdullatib@kosmo.com.my

SAKSI

"SECARA peribadi, saya andaikan zapin umpama layar yang terukir falsafah indah cara hidup orang Melayu," mula bicara pensyarah seni tari Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (Aswara), A. Asri. A. Kadir **(gambar)**.

Menurut beliau, sejarah sebenar bila dan siapa menyebarkan tarian ini tidak pernah diketahui namun dipercayai dibawa masuk melalui aktiviti perdagangan ketika zaman Kesultanan Melayu Melaka.

Melangkaui sejarah panjang di Asia Barat, zapin dikatakan memulakan gerak tarinya di Tanah Melayu pada kurun ke-14.

"Orang Arab terkenal dengan sifat kasar dan bising. Apabila nak memperdagangkan barangan, cara terbaik adalah dengan menari sambil bersuara lantang.

Orang Melayu pula ambil sikap 'lihat' dan perlahan-lahan, keseronokan itu datang dan mereka cuba di rumah.

"Sedikit demi sedikit, elemen kasar masyarakat Arab itu diubah dengan diberi sentuhan kelembutan dan kesopanan bangsa Melayu dan akhirnya, inilah zapin yang kita ada," katanya.

Justeru, pantun atau nyanyian iringan dalam zapin diserap dengan tata susila, keagamaan dan nasihat sebagai peringatan kepada masyarakat yang menyaksikan tarian tersebut.

Meskipun masyarakat acap kali mengaitkan zapin dengan negeri Johor, tarian ini sebenarnya turut wujud di tempat lain.

"Mungkin disebabkan badan kebudayaan negeri Johor banyak memainkan peranan memasyhurkan tarian ini, ramai menganggap zapin sinonim dengan rakyat Johor," jelasnya yang berkecimpung dalam bidang seni tari sejak umur 19 tahun.

Cerita A. Asri lagi, zapin bukan setakat tarian malah ada sesetengahnya, terutama orang lama mampu melihat peribadi si teruna atau dara ketika mereka menari.

"Tikar tidak bersepah ketika menari itu menandakan si teruna mampu kawal diri ketika hadapi masalah manakala si dara pula, kain diangkat hanya sedikit menunjukkan dia pandai jaga maruah," ujarnya.

Dalam pada itu, meskipun zapin merupakan tarian rakyat yang cuma diturunkan melalui ikutan dan pemerhatian, karakter penari itu berbeza dan tersendiri.

Kerana faktor itulah, walaupun tarian zapin dipersembahkan kelihatan sama namun apabila dilenggok secara individu, akan terlihat keunikan penari.

"Terdapat lebih 200 nama zapin dan ia bergantung pada tempat atau daerah ia berasal," katanya.

Antaranya adalah Zapin Bunian dan Zapin Parit Mastar yang berasal dari Pontian manakala Zapin Gelang Patah dan Tanjung Labuh pula dari Batu Pahat.

"Namun yang asal adalah dua jenis zapin iaitu Zapin Sara dan Zapin Hanuman yang banyak bersangkut paut dengan pengaruh orang Arab," ujar A. Asri.

Menyentuh mengenai penglibatan generasi muda dalam tarian ini, A. Asri menjelaskan mereka lebih mudah dilentur.

"Berbanding 10 hingga 15 tahun lalu, bidang seni tari cukup susah mendapat tempat dalam masyarakat kita walaupun secara dasarnya ia adalah sebahagian daripada kehidupan sesuatu bangsa.

"Namun dengan adanya badan-badan swasta dan kerajaan terutama badan kesenian di setiap negeri, zapin, malah banyak lagi jenis tarian dapat diangkat ke pentas antarabangsa," jelas A. Asri.

Lebih unik, tarian ini bukan saja terhad ditarikan oleh bangsa Melayu, malah telah menarik perhatian bangsa lain.

ZAPIN dikatakan memulakan gerak tarinya di Tanah Melayu pada kurun ke-14.

TARIAN zapin kebiasaannya ditarikan secara berpasangan tanpa ada had penari dan masa.

BERITA HARIAN
Tarikh: 15/03/08

BERI SAINGAN: Selipar Jepun bersaing rebut Kategori Skrip Asal Terbaik.

PENUH PENGHAYATAN: Antara adegan teater Dua, Tiga Dalang Berlari.

Anugerah Seni Boh Cameronian Keenam

Dua monodrama skrip bahasa Melayu, Selipar Jepun dan Dua Tiga Dalang Berlari berentap

Oleh Nazmi Yaakub

ANUGERAH Seni Boh Cameronian Keenam menyaksikan naskhah monodrama, *Selipar Jepun*, berentap dengan naskhah teater muzikal, *P Ramlee, The Musical* dan teater wayang kulit, *Dua, Tiga Dalang Berlari* untuk merebut Kategori Skrip Asal Terbaik - Bahasa Malaysia.

Selipar Jepun karya dan arahan Dr Zulkifli Mohamad yang dipentaskan di Stor Teater Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP), Kuala Lumpur, menyorot dua tragedi rentetan daripada kekejaman tentera Jepun menceroboh masuk ke negara ini pada Perang Dunia Kedua.

Kezaliman tentera Jepun di Tanah Melayu menjadi igauan ngeri sehingga kini kepada yang terpaksa melaluinya kerana kehidupan sarat dengan kekecewaan dan penderitaan serta dua watak kecil yang terselit dalam sejarah besar itu tidak terkecuali.

Kehidupan Kamilah dikisahkan melalui monolog Yie lakonan M Shahrul Mizak, dalam perjalanan antara Kota Bharu ke Singapura dan dipertemukan dengan Kenanga (Marlenny Deen Erwan) yang turut bermonolog mengenai penderitaan Che Hassan.

Sebagai naskhah monodrama, *Selipar Jepun*, bukan satu-satunya skrip yang dipentaskan menggunakan konsep terbabit kerana banyak produksi khususnya oleh Dewan Bahasa dan Pustaka Wilayah Selatan (DBPWS) dan Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (Aswara) berada dalam jalur ini.

Aswara mementaskan empat monodrama serentak pada tahun lalu, *Penjual Ubat* karya Khalid Salleh; *Senjalara* (Norzizi Zulkifli); *Rebab Berbisik* (Rahimidin Zahari) dan *Interview* (Ahmad Yatim) manakala DBPWS aktif menganjurkan teater genre itu kebelakangan ini.

Skrip *P Ramlee, The Musical*, yang ditulis bersama oleh Adlin Aman Ramlie dan Al-Jafree Md Yusof pula, mengangkat perjalanan hidup dan seni, Allahyarham Seniman Negara, Tan Sri P Ramlee selama kira-kira empat dekad dalam memberikan pelbagai warna kepada industri hiburan tanah air.

Pementasan yang diarahkan Adlin bersama-sama Zahil Albakri di Istana Budaya, Kuala Lumpur itu, mengimbangkan antara rakaman perjalanan hidup beliau dengan sorotan hasil karyanya yang terbaik, selain pengorbanannya dalam bidang seni.

Sean Ghazi membawa watak P Ramlee manakala Saloma pula dilakonkan Liza Hanim, selain

Adlin Aman Ramlie

Loh Kok man

Dr Zulkifli Mohamad

Fahmi Fadzil

Eddie Yusoff, Joseph Gonzales, Colin Kirton dan Douglas Lim.

Pencalonan *P Ramlee, The Musical* untuk Kategori Skrip Asal Terbaik tentu membuatkan khalayak teater tertanya-tanya kedudukan teater muzikal yang dipentaskan di tempat yang sama, iaitu *Teater Muzikal Putra* dan *Teater Muzikal Cheng Lock*.

Usaha menyelongkar seni tradisional wayang kulit pula melatari skrip *Dua, Tiga Dalang Berlari*, karya Fahmi Fadzil, Lim Chung Wei, Wong Tay-Sy dan Mark Teh yang turut bertindak sebagai Pengarahnya.

Teater itu dipentaskan di The Annexe Gallery Studio Theatre, Central Market Annexe, Kuala Lumpur, dianggap persembahan berbentuk dokumentasi yang menilai kedudukan tok dalang

Nama besar yang pernah mewarnai tradisi itu, Dollah Baju Merah dan Hamzah Awang Mat turut mendapat sorotan dalam skrip berkenaan, selain petikan daripada wawancara dan berita di akhbar.

Kategori Skrip Asal Terbaik - Bahasa Inggeris pula menyaksikan dua naskhah saja berentap, iaitu *Tarap Man* karya Ann Lee dan *Ah Steve* (Mark Beau De Silva).

Tarap Man arahan Zahim Albakri itu, dipentaskan di The Annexe Gallery Studio Theatre manakala *Ah Steve* pula diarahkan Datuk Faridah Merican dan dipentaskan di The Actors Studio, Pusat Beli-belah Bangsar, Kuala Lumpur.

Anugerah Seni Boh Cameronian Keenam Kategori Persembahan Kumpulan Terbaik pula menyaksikan persaingan antara dua pementasan oleh

A Bucketful of Beckett: 8 Shots oleh The Ensemble Theatre of Kuala Lumpur (KL Ensemble); *Ten* (The Actors Studio & Noise Performance House) serta *Terra Arata* (The Jumping Jelly Beans).

Calon untuk Kategori Pengarah Terbaik pula ialah Adlin dan Zahim untuk *P Ramlee, The Musical*; Joanna Bessey (*Enemy of the People*); Lim Yeow Haw (*Little Mission Impossible*); Loh Kok Man (*The Lost & The Ecliptic*) serta Mark (*Dua, Tiga Dalang Berlari*).

P Ramlee, The Musical mempertaruhkan dua pelakonnya, Sean dan Liza untuk Kategori Pelakon Utama Terbaik, selain Anne James daripada *The Breath of Life*; Joe Hasham (*"Eh Joe"* dalam *Electric Beckett*) serta Matt Crosby (*Know No Cure*).

Teater *P Ramlee, The Musical* turut mempertaruhkan dua pelakonnya untuk merebut Kategori Pelakon Pembantu Terbaik melalui Melissa dan Ched Eddie disaingi Azmir Abdullah daripada The Illusion serta Berg Lee (*Little Mission Impossible*).

Kategori Rekaan Cahaya Terbaik pula akan dipertandingkan oleh Lim Ang Swee daripada *Little Mission Impossible*; Loh Kok Man (*The Lost & The Ecliptic*); Mac Chan (*Know No Cure*); Tan Eng Heng (*Okiku - A Tragedy Retold*) dan Teo Kuang Han (*P Ramlee, The Musical*), manakala Kategori Reka Bentuk Set Terbaik pula ialah Adam Gardnir (*Know No Cure*); Berg Lee (*Little Mission Impossible*); Caecar Chong (*The Lost & The Ecliptic*); Fang Chyi (*Okiku - A Tragedy Retold*) serta Raja Maliq (*P Ramlee, The Musical*).

Calon untuk Kategori Rekaan Muzik dan Bunyi Terbaik ialah Ahmad Syafiq dan Adam Broinowski daripada *Know No Cure*; Dick Lee, Erwin Gutawa dan Larry Mignogna (*P Ramlee, The Musical*); Gregory Chen, Caecar Chong, Berg Lee, Tin Tan dan Penny Low (*Little Mission Impossible*); Michael Thomas (*"Eh Joe"* dalam *Electric Beckett*) serta Michael Thomas (*Krapp's Last Tape* dalam *Electric Beckett*).

Loh yang dicalonkan untuk dua pementasan teater, *"Eh Joe"* dan *Krapp's Last Tape* dalam *Electric Beckett* untuk Kategori Rekaan Kostum pula bakal berentap dengan Angah dan Shada Hamid (*P Ramlee, The Musical*); Berg Lee (*Little Mission Impossible*) serta Dominique Devorsine (*Know No Cure*).

Anugerah Seni Boh Cameronian Ke-6 yang akan diadakan di Mandarin Oriental, Kuala Lumpur, pada 11 Mei ini, turut menyediakan hadiah untuk persembahan tarian dan muzik serta bertujuan mengiktiraf sumbangan

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 17/03/08

SALAH satu adegan dalam *Painted Rain* yang dipentaskan di Black box, Aswara, Kuala Lumpur baru-baru ini.

Gambar AZLI AHAD

LAKONAN Tengku Iefizulasyrifie Putra Tengku Alaudin (kanan) yang melakonkan watak menggambarkan perwatakan kanak-kanak generasi baru.

Psikologi kanak-kanak dalam *Painted Rain*

NAWFAL MOHD. ZAMRI

Oleh ABD. AZIZ ITAR
aaziz@utusan.com.my

PAINTED Rain bukanlah sebuah naskah kompleks dan rumit. Sebaliknya, ia cuma sebuah karya pendek yang dipetik daripada buku *Short Plays* karya penulis muda Amerika Syarikat, Janet Allard.

Buku tersebut hanya menghimpunkan beberapa naskah ringkas. Namun begitu, setiap karya dalam *Short Plays* kaya dengan pelbagai tema yang menarik khususnya aspek terapi kanak-kanak.

Kelahiran *Painted Rain* bukanlah dari sebuah ruang imaginasi semata-mata. Allard menggarapnya dengan begitu berkesan hasil daripada pengalaman ibunya yang merupakan pakar dalam bidang tersebut.

Mungkin Allard dan karyanya tidak popular di negaranya, tetapi tidak bermakna koleksi *Short Plays* dan *Painted Rain* bukan sebuah karya yang tidak bermutu - ada nilai-nilai estetika yang cukup kuat.

Isu yang cuba diangkat ke permukaan dalam *Painted Rain* ialah tentang pembentukan jiwa kanak-kanak dalam konteks ruang perkembangan kognitif.

Kekuatan itulah yang cuba dibongkar oleh pelajar Jabatan Teater, Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (Aswara), Kuala Lumpur, baru-baru ini melalui pementasan adaptasi.

Sebenarnya tanpa disedari oleh Allard perbincangan tentang kenyataan perkembangan kognitif oleh Jean Piaget.

Piaget merupakan ahli falsafah, ilmuwan dan ahli psikologi perkembangan berketurunan Swiss. Beliau terkenal kerana mengemukakan hasil penelitiannya tentang anak-anak serta teori perkembangan kognitifnya.

Beliau juga merupakan perintis besar dalam teori konstruktif tentang pengetahuan selain berjaya memperluaskan konsep perkembangan kanak-kanak oleh ahli psikologi, James Mark Baldwin.

Dalam penelitian tersebut, Piaget mengemukakan tahpa-tahap pembentukan remaja kepada tahap bayi, prasekolah, kanak-kanak dan remaja.

Masing-masing pada tahap ini dicirikan oleh struktur kognitif umum yang mempengaruhi semua pemikiran kanak-kanak (suatu pandangan strukturalis yang dipengaruhi oleh ahli falsafah Immanuel Kant).

Jadi, perkembangan dari satu tahap ke tahap yang lainnya disebabkan oleh terkumpulnya kesalahan di dalam pemahaman kanak-kanak tentang persekitaran - akhirnya menyebabkan suatu tingkat ketidakseimbangan kognitif yang perlu ditapis oleh struktur pemikiran.

Sama seperti pendapat Piaget, apa yang diketengahkan oleh Allard menerusi watak Dustin dan Teddy dalam *Painted Rain* ialah perwatakan

> **Isu yang cuba diangkat ke permukaan dalam *Painted Rain* ialah tentang pembentukan jiwa kanak-kanak dalam konteks ruang perkembangan kognitif**

Jiwa kanak-kanak yang berkembang seiring dengan tumbesaran fizikal dan mental mereka merupakan cabaran kepada sesebuah institusi keluarga.

Selaku pengarah *Painted Rain*, Nawfal tertarik untuk mementaskan karya tersebut kerana jalan ceritanya yang dekat dengan dirinya. Meskipun pementasan itu sebagai suatu pra-syarat pengajiannya tetapi mesej naskah tersebut dekat di hatinya.

Menurut Nawfal, teater Inggeris itu juga berjalan seiring dengan pengalaman-pengalaman yang pernah dilaluinya sebelum ini.

"Sebelum ini, saya pernah menjadi guru tadika selama setahun setengah. Saya juga aktif dalam kerja-kerja kebajikan di Rumah Kanak-Kanak Nur Salam Chow Kit dan Rumah Kebajikan Kanak-Kanak Tengku Budriah.

"Sebab itu saya rasa jiwa saya dekat

Kata Nawfal, buku *Short Plays* diperoleh ketika dia berkunjung ke sebuah kedai buku di ibu negara awal Januari lalu dan *Painted Rain* yang dimuatkan menerusi buku itu begitu menarik minatnya.

"Saya hubungi Janet kerana mahu meminta kebenaran untuk mengangk naskah tulisannya itu ke pentas teater

"Selepas hampir sebulan menunggu beliau kemudiannya memberi kebenaran kepada saya untuk mementaskan karyanya itu," ujarnya.

Pelakon-pelakon yang mementaska *Painted Rain* ialah ialah Tengku Iefizulasyrifie Putra Tengku Alaudin selaku Teddy, Christopher Daniel (Dustin) dan Nur Syahida Marzuki (Barbara).

Tambah Nawfal, selaku penulis *Painted Rain*, Janet Allard juga terha apabila ada pelajar sepertinya yang mahu mementaskan karya tersebut.

"Oleh kerana Janet tahu saya seora pelajar, jadi dia tidak kenakan sebara bayaran apabila saya kemukakan niat saya mahu mementaskan teater ini.

"Malah, Janet turut mendedahkan bahawa watak Barbara dalam karyan itu merupakan kisah sebenar yang dilalui oleh ibunya, Barbara" katanya.

Teater itu antara lain memaparkan tentang watak Dustin yang liat untuk berdikari tetapi begitu bergantung kepada kerusi rodanya.

Persoalan-persoalan ini diperlihatk oleh Allard melalui watak dua remaja

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 07/04/08

Budi Bahasa Budaya Kita

1 شريكت فيلم تريما دوتي هيبورن

...يه صولينا عثمان

...ت فيلم تمڤتن يڠ تله
بواه فيلم دري اڤريل هيڠڬ
20... منريما سکيم ڬالقن
ڤربادنن کماجوان فيلم نڬارا
...س) ملّلوءي ڤولڠن دوتي
...برجومله RM4 جوتا.
...يما دوتي هيبورن تربايق
شريکت KRU کومونيکيشن
... منروسي تايڠن فيلم چيچق
...ڤت MIG ،RM726,792.17
...يدرين برحد ڤولا دڠن دوا
... جاڠن ڤندڠ بلاکڠ دان تنتڠ
... سجومله RM1,241,356.96،
...ند منروسي فيلم بولي
...، مخسين، نانا تنجوڠ
... ڤمبورو امس ياماشيتا
RM936,7... دان ميترووليد
...شن سنديرين برحد ڤولا
...جينتا فوتوکوڤي دان رمڤيت
RM205,076.3...
... يڠ دلقسانکن سجق
...رتوجوان ممبريکن ڬالقن

شافعي افدل دايريڠي تيمبلن، تيڠ بون سون ميمڤايکن کنجرن دوتي هيبورن کڤد ڤنربيت ۏيشن ورک يڠ دواکيلي افضلين شوکي. توروت حاضير ڤڠروسي ڤينس، تن سري جينس شمس الدين دان محي الدين مستقيم. - ڬامبر شيف الدين محمد نور.

سچارا برتروسن کڤد ڤڠڬياتن فيلم اونتوق مڠحاصيلکن فيلم تمڤتن يڠ لبيه برموتو تيڠڬي دان برجاي دأعتراف سهيڠڬ دڤريڠکت انتارابڠسا.

ريڤليکا چيک دوتي هيبورن ايت دسمڤايکن اوليه منتري ڤرڤادوان، کبوداياءن، کسنين دان واريثن، داتوء شافعي افدل.

سمڤنا مجليس ڤيمڤاين دوتي هيبورن ايت جوک دأداکن اوڤاچارا منانداتاڠني ميمورندوم ڤرسفهمن (MoU) انتارا ڤينس يڠ دواکيلي کتوا ڤڠارهڽ، محي الدين مستقيم دڠن ناسيونل کيروکرافيک چينل اينترناسيونل (NGCI) دواکيلي اوليه ناءيب ڤريسيدنڽ (بهاکين ڤنربيتن)، براين سميت اونتوق ڤمبيکينن فيلم

دوکومنتاري برتاجوق "مليسيا تو ذي ول 2" يڠ منلن کوس AS$400,000 (RM1.3) جوتا.

دوکومنتاري اين مروڤاکن کرجاسام کالي کتيڬ انتارا کدوا-دوا ڤيهق ايت سلڤس ڤڠحاصيلن فيلم دوکومنتاري "سمت تنل" دان "بيکاميڠ أيه. کيڠ".

سمنتارا ايت، شافعي دالم اوچڤنڽ مموجي ڤراوبهن ڤوسيتيف ايندوستري فيلم نڬارا اين کران جومله ڤنونتون د68 بواه ڤاواڠم ڤد تاهون 2006 برجومله 27.87 جوتا تله منيڠکت کڤد 33.55 جوتا ڤنونتون ڤد تاهون 2007.

"جومله ڤنربيتن فيلم تمڤتن جوڬ منيڠکت دڠن ڤورات ڤنربيتن 23 بواه فيلم ستاهون دڠن کوتيڤن کاسر فيلم تمڤتن منيڠکت کڤد 10.9 ڤراتوس ياءيت RM26.71 جوتا ڤد تاهون 2005 دان منيڠکت کڤد RM29.62 جوتا ڤد تاهون 2006،" کاتاڽ.

منوروتڽ لاڬي، سمنجق سکيم ڬالقن کاواڠن دوتي هيبورن دلقساناکن سباڽق RM35 جوتا تله دڤولڠکن کڤد ڤنربيت فيلم.

ديواڠک سقتي تربيت البوم ميني

...ولن موزيک
...فولک ايتنيک،
...سقتي تله
...بوم ميني
...دناماکن
...ايڠ' يڠ
...دڠن.
... ترسبوت
... تاهون 2000
...ڠ انق مودا،
...ان (ڤڤايي
...الکفل رملي
...ڠکوتا لاءين
... سو (ۏيولين)
... (ربان/دربوک)،
... (ڬيتر بيس) دان
...کوستيک).
...دجمڤوت مڠاداکن
...ڠام دلامن سنتاي

موزيک ملايو يڠ کاي دڠن ڤلباکاي ڤڠاروه دان ستين يڠ اونيک.

ڤد ڤريڠکت اول ڤنوبوهن، کومڤولن اين لبيه دکاءيتکن دڠن ڤرماءينن کاميلنددالم موزيک مريک کران رواڠ برايکسڤيريمن دڠن التن ترسبوت يڠ دڤراوليه دأونيۏرسيتي.

ستله کسموا اڠڬوتا منمتکن ڤڠاجين، ڤراوبهن موزيک مريک لبيه منجوروس کڤد موزيک ملايو سڤرتي اينڠ، جوکيت، اصلي، زاڤين يڠ ممبنتوق لنسکڤ موزيک

کبوداياءن، کسنين دان واريثن منروسي ايستان بودايا دان بالاي سني لوکيس نڬارا بارو٢ اين.

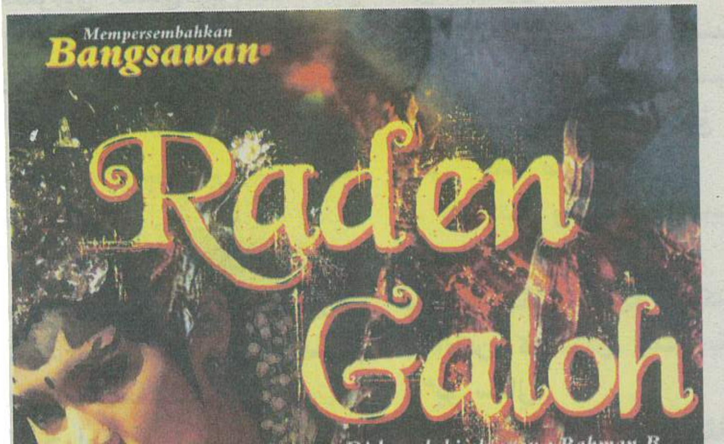
ايمڤين مريک اياله اونتوق ممبوات کوبهن بارو يڠ مودن

اسوارا ڤنتس بڠساون رادين ڬالوه

ڤمينت٢ بڠساون برڤلواڠ ميڤسيکن ڤرسمبهن رادين ڬالوه ڤد 11 دان 13 اڤريل اين ڤوکول 8.30 مالم دڤڠڬوڠ باندر راي کوالا لمڤور.

ڤد 12 اڤريل ڤولا اکن دأداکن دوا ڤمنتسن ياءيت ڤوکول 3 ڤتڠ دان 8.30 مالم.

ڤرسمبهن اکاديمي سني بودايا دان واريثن کبڠساءن دڠن کرجاسام جابتن کبوداياءن دان کسنين نڬارا، کمنترين ڤرڤادوان، کبوداياءن، کسنين دان واريثن دان ديوان باندر راي کوالا لمڤور. ماسوق اداله ڤرچوما.



NEW STRAITS TIMES
Tarikh: 11/04/08

Step into the performing ar

■ **By K. Harinderan**
harinderan@nst.com.my

KUALA LUMPUR: Works by 17 young choreographers will take centre-stage at "The Step Up! Dance Open Day!", organised by National Arts Culture and Heritage Acedemy (Aswara).

The two-day event, from April 19 at Aswara campus in Jalan Tun Ismail, will also see interesting activities which include talks on careers in dance and workshops on hip-hop, traditional and contemporary dances.

Participants can also look forward to performances by Black Box Theatre, Wayang Kulit Theatre and Experimental Theatre.

Aswara artistic director Joseph Gonzales said the objectives of the event are to inspire youths and nurture their talent and passion in performing arts.

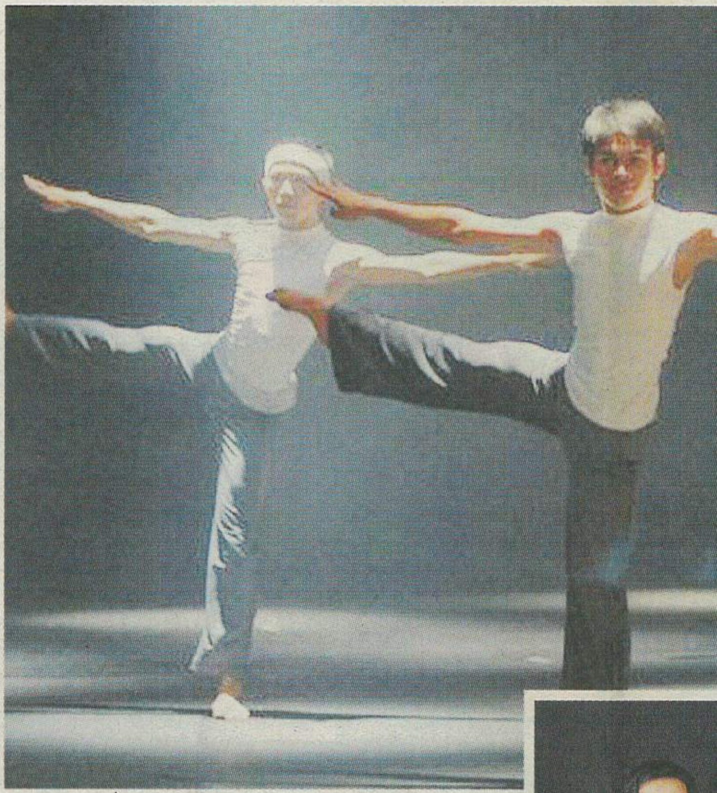
"It is also to allow dance enthusiasts to get up close and personal with performing arts," he said.

He said aspiring dancers and the public are invited to the event.

"It's free of charge but participants are advised to register with us," he said.

Registration could be made through Aswara at 03-2697 5319 or call Chee Ah Moi at 03-2697 5046 or Ismadian at 016-6183 649.

Aswara is the only institute of higher learning in Malaysia that provides formal training courses in the arts, culture and heritage to Malaysians.



Lecturers for the Step Up dance.

EXHIBITIONS

KUALA LUMPUR

■ **Event:** PIKOM PC Fair 2008
Venue: Kuala Lumpur Convention Centre
Date: April 11-13 (11am to 9pm)
Contact: Low at 03-7955 2922 or email pcfair@pikom.org.my

SOCIETY

KUALA LUMPUR

■ **Event:** Asia Regional Conference (Christian fellowship) for women.
Venue: Royal Bintang Hotel, Bukit Bintang
Date: April 9-11
Contact: 012-684 0645 or email anglowmalaysia @add-venture.com.

■ **Event:** Line-dancing classes for breast cancer survivors
Venue: Joy Club, Taman Tun Dr Ismail
Date: Every Saturday (2pm-3pm)
Contact: 03-2144 9932

PETALING JAYA

■ **Event:** Making organic wheat bread workshop
Venue: CETDEM Organic Farming Community Centre
Date: April 13 (2pm-4pm)
Contact: 03-7875 7767

■ **Event:** Stamp fair by Philatelic Society of Malaysia
Venue: MBPJ Library Community Hall
Date: April 12-13 (10am-5pm)
Contact: Maniam (012-6043 563) or Wong (012-6797 931).

Action."
Venue: Tham Wah Wan Temple, J Klang Lama
Date: April 11 (8pm)
Contact: Ooi at 03-9832 290/03-
7942

PETALING JAYA

■ **Event:** Talk on "Knowing Our Second Brain (Spinal Cord)"
Venue: Universiti Tunku Abdul Rahman's Centre of Extension Education 11, Jalan 13/6

HARIAN METRO
Tarikh: 18/4/2008

Pesta Gendang Nusan

HUJAN renyai tidak menghalang lebih 20,000 orang membanjiri Dataran Bandaraya, Melaka, bagi menyaksikan Majlis Pelancaran Sambutan Ulang Tahun Kelima Bandaraya Melaka Bersejarah, Selasa lalu, yang turut menyaksikan Ketua Menteri, Datuk Seri Mohd Ali Rustam, merasmikan Pelancaran Pesta Gendang Nusantara (PGN) ke-11.

Persembahan PGN selama tiga jam pada tahun ini disertai 601 peserta daripada 24 kumpulan kebudayaan tempatan dan antarabangsa termasuk dari Nanjing, China dan Hozila Folk Dance, Uzbekistan. Selain itu, persembahan turut membabitkan Kumpulan Sri Warisan Som Said (Singapura); Kumpulan Kesenian Sanggar Kota Sabang, Aceh (Indonesia); Kumpulan Kesenian Kabupaten Siak, Riau (Indonesia); Sanggar Sri Gemilang Tembilahan Indragiri Hilir (Indonesia); Dinas Kebudayaan Kota Medan (Indonesia), Kumpulan Kesenian Kabupaten Tebo, Jambi (Indonesia).

Kumpulan Rebana Ubi Dewan Bandaraya Kuala Lumpur mengetuai senarai kumpulan budaya tempatan selain artis Akademi Seni dan Warisan Negara (Aswara); artis Majlis Kebudayaan Daerah Batu Pahat, Johor; Kelab Kebudayaan dan Kesenian Kada, Kelantan dan Kumpulan Dendang Anak Terengganu.

Acara sambutan itu diakhiri dengan persembahan bunga api selama 10 minit kira-kira jam 12 tengah malam.

UNIK...kumpulan Hozila Folk Dance dari Uzbekistan dengan tarian mereka.

GAMAT... Kumpulan Dendang Anak Terengganu dengan persembahan mereka.

TANGKAS...pencak silat daripada Aswara.

KELAINAN...persembahan delegasi kebudayaan Nanjing dari China.

HARIAN METRO
Tarikh: 29/04/08

Perlu sedia mengata

Pesanan Idris Sardi kepada sesiapa ingin belajar bermain biola dengannya

>>Oleh Wan Asrudi Wan Hasan
wanasr@hmetro.com.my

SELEPAS menghiburkan peminat dengan gesekan biola sempena konsertnya di Istana Budaya, maestro muzik Indonesia, Idris Sardi turut melapangkan masa berkongsi pengalaman dan kemahiran pada program Pesona Seni di Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (Aswara), baru-baru ini.

Program di Dewan Okestra Aswara, bermula jam 4 petang itu dihadiri lebih 100 peserta terdiri daripada mahasiswa institusi pengajian berkenaan serta penuntut Akademi Muzik Polis Diraja Malaysia (PDRM).

Di samping menceritakan pengalaman sepanjang lebih lima dekad terbabit dalam arena seni, Idris Sardi atau Mas Sardi turut mempamerkan skil gesekan biolanya yang menarik perhatian peserta yang hadir. Sesekali dia mendedahkan pengalaman bermain biola dengan lawak jenaka spontan.

Malah hujahnya mengenai kehidupan dan bakat bermain

HEBAT...Mas Sardi mempamerkan kemahiran menggesek biola

alat muzik dianugerahkan Yang Maha Esa turut mendapat perhatian.

"Saya pernah memaklumkan kepada mereka yang ingin menuntut ilmu bermain biola dengan saya supaya sentiasa bersedia untuk menyahut cabaran. Mereka bukan saja perlu serius malah harus lebih mahir daripada gurunya. Ini kerana saya akan berasa lebih selesa dan rela melepaskan tugas bermain biola kepada mereka yang benar-benar berbakat dan layak.

"Saya berpendapat inilah cabaran yang perlu dilalui mana-mana pelajar sekalipun. Selain menyahut cabaran daripada tenaga pengajarannya, mereka juga perlu bersedia berhadapan cabaran selepas tamat belajar.

"Begitupun, bakat dan keistimewaan bermain alat muzik adalah anugerah daripada Tuhan, justeru kita harus memanfaatkannya dengan sebaik mungkin," kata Mas Sardi yang pernah memimpin orkestra RRI Yogayakarta.

Dia yang mula beraksi di Malaysia sejak 1955, pernah memenuhi undangan pada majlis persembahan di istana dan untuk golongan atasan saja. Begitupun, persembahan di IB pada 19 dan 20 April lalu ternyata mendapat sambutan menggalakkan diiringi Orkestra Simfoni Kebangsaan (OSK) serta penampilan khas Mohram.

Di Indonesia, Idris dikenali sebagai seorang pemuzik berpengaruh dan menjadi mentor kepada ramai pemuzik. Dalam kariernya, acap kali nama Idris tercatat sebagai penerima anugerah Piala Citra untuk Penata Muzik Terbaik, Festival Filem Indonesia sejak 1967 hingga kini.

Dalam meniti usia 70 tahun, Idris masih kukuh berdiri di hati peminat seni Indonesia dan Malaysia kerana sikapnya yang mudah mesra dan merendah diri. Idris yang mula bermain biola sejak usia lima tahun

Selain i... turut m... pengaji... konserv... tahun d... adalah ... daripad... peringk... tinggi ... yang b... melahi... dan pe... mahir ... seni pe...

begitu me... suk dan s... minat muz... bermain b... sikan diri ... lalu terjad...

"Muzik it... lagu, teta... la sukar ...

UTUSAN MELAYU
Tarikh: 05/05/08

دوکتور غوس مرياهکن مقيوڠ راج عاديل

دوکتور غوس نصرالدين برماءين ربب مقيوڠ راج عاديل.

اوليه محمد صديق محمد صالح

ڤد تاهون 2000، ڤروفيسور داتوء دوکتور محمد غوس نصرالدين دکاتاکن ڤرنه ممباوا انق٢ بواهڽ دري اونيۏرسيتي ساءينس مليسيا (USM) ممڤرسمبهکن مقيوڠ داکادمي سني کبڠساءن (سکارڠ اسوارا).

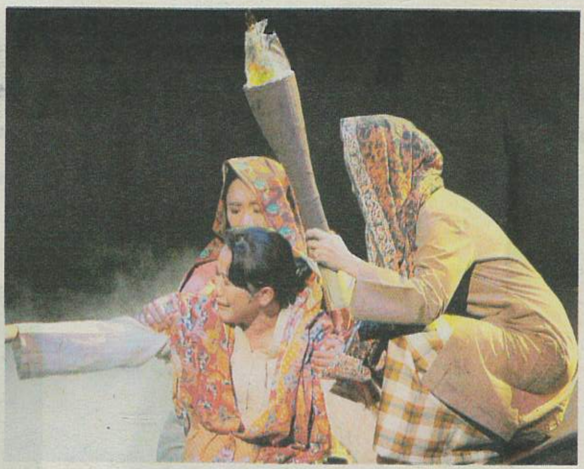
سلڤس لاڤن تاهون، ڤڠروسي اکادمي سني بودايا دان واريثن کبڠساءن ايت تله دجمڤوت ڤولا سباکاي ڤماءين ربب مقيوڠ راج عاديل يڠ دأداکن سلاما امڤت مالم برتوروت-توروت دان براخير 27 اڤريل لالو.

ڤلاجر٢ يڠ دنيلاي دالم اسڤيک لاکونن، موزيک دان ڤڠوروسن ڤرودوکسي تراوجا دڠن کمونچولن دوکتور محمد غوس يڠ جوک ڤنشرح دUSM.

کحاضيرن دوکتور غوس دان ساورڠ لاکي ڤماءين ربب جمڤوتن، چيق مت جوسه سميمڠث دننتي-ننتيکن ڤمينت تياتر ترادسيونل ايت کران مريک هندق منونتون کدوا-دواڽ دالم مقيوڠ راج عاديل.

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 19/05/08

SUASANA keriuhan kehidupan di desa menceriakan lagi pementasan randai arahan Ahmad Tamimi Serigar ini. Gambar ZULKARNAIN SAIDIN



RINTIHAN ibu (lakonan Safura) yang terpaksa melepaskan bayinya kerana desakan kehidupan merupakan topik yang mencetuskan konflik dalam pementasan randai ini.

MELUR (kiri) serta Bujang merupa... Uda dan Dara yang menyerlahkan ... percintaan mereka cukup sinonim ... karya-karya berkonsepkan purba s...

Apabila randai diselit *slow rock*

Oleh ABD. AZIZ ITAR
aziz.itar@utusan.com.my

PEMENTASAN muzikal randai yang berasal dari Sumatera Barat, Indonesia merupakan suatu medium yang digunakan bukan sekadar untuk menghiburkan masyarakat zaman dahulu kala, tetapi ia juga bertujuan mendidik para penonton.

Pelbagai mesej akan diutarakan dalam sesuatu pementasan randai yang lazimnya diadakan sejurus selepas berakhirnya musim menuai padi ataupun sempena meraikan perayaan tertentu masyarakat Minangkabau di sana.

Bagaimanapun, pementasan randai kini lebih ke arah meneruskan kesinambungan penerapan nilai-nilai budaya, muzik dan kesenian masyarakat Minangkabau yang telah bermastautin di negara ini sejak ratusan tahun lalu.

Muzikal randai *Kasih Menanti* arahan Ahmad Tamimi Serigar misalnya, tetap mengutarakan mesej penting iaitu tentang tema kasih sayang antara ibu dan anak yang semakin terhakis oleh putaran ganas kehidupan sosial masa kini.

Meskipun randai tersebut diolah karyanya berdasarkan latar belakang, tempat dan masa yang boleh dikategorikan sebagai 'purba', tetapi fenomena itu jelas relevan dengan keadaan semasa yang berlaku pada hari ini.

Sebagai contohnya, *Kasih Menanti* mengangkat persoalan tentang dilema perasaan tersisih seorang anak menerusi watak Bujang yang dilakonkan oleh Megat Sharizal Mohamed Yusoff kerana ditinggalkan oleh ibunya, (lakonan Safura) ketika dia masih bayi.

Persoalan itu bijak diolah serta dilontarkan oleh penulis skrip randai ini iaitu Sabri Mohd. Zin atau Samoza untuk dihayati dan dinilai oleh para penonton pada pementasan randai tersebut yang dipentaskan di Panggung Sari, Istana, Budaya, Kuala Lumpur, sehingga 18 Mei lalu.

Samoza antara lain mencetuskan persoalan dibenak fikiran para penonton tentang, adakah seseorang ibu boleh dikira derhaka kerana mengabaikan

DALAM pementasan randai ini, siapakah yang digambarkan sebagai derhaka, anak atau ibu?

Konflik penceritaan timbul apabila Bujang akhirnya mengetahui bahawa ibu yang membesarkannya selama ini hanyalah ibu angkat. Pada masa yang sama beliau enggan mengakui ibu kandung yang telah melahirkannya ke dunia ini.

Persoalan itu tentunya mampu mencetuskan suatu persoalan kerana selama ini pengisahan tentang kederhakaan seorang anak terhadap ibunya merupakan suatu perkara yang sering berlaku di mana-mana juga.

Penyerlahan budaya dan kesenian Minangkabau diserlahkan menerusi tarian latar kumpulan Gelombang yang menari dengan menepuk seluar dan kain mereka yang mengeluarkan bunyi seakan-akan kompang turut menarik perhatian.

Seni kesenian majlis perkahwinan Minangkabau juga ditonjolkan menerusi paparan penyatuan antara watak Bujang dan Melur di atas pelamin di mana ia banyak menzahirkan pakaian tradisional etnik tersebut yang berwarna-warni.

Sesuai dengan pementasan ini yang lebih berkonsepkan muzikal, banyak lagu gubahan komposer Rosli Selasih yang juga selaku Pengarah Muzik serta Konduktor turut menyerlahkan lagi randai yang mengenakan tiket berharga RM30, RM50, RM80 dan RM100 itu.

diperkukuhkan lagi menerusi alunan-alunan suara Safura dan Datuk Yusni Hamid yang merdu ketika mereka melakonkan watak ibu kepada Bujang.

Selain keberkesanan penyerlahan kostum Minangkabau, lagu-lagu serta gaya lakonan, plot penceritaan *Kasih Menanti* juga kemas dan tidak meleret-leret menyebabkan ia mudah untuk dihayati penonton.

Silap

Dengan peralatan latar pentas yang sederhana, tidak sedikit pun menganggu perjalanan penceritaan *Kasih Menanti* biarpun para penonton yang menontonnya belum mampu memenuhi biarpun separuh daripada ruang Panggung Sari pada malam itu.

Tidak tahu di mana silapnya, tetapi pementasan randai yang terbaru dan terbesar selepas 14 tahun itu sepatutnya mampu menarik jumlah audiens yang besar kerana Ahmad Tamimi dan Samoza bukanlah asing dalam seni tersebut.

Namun, paling menyerlahkan ketidaksesuaian pada pementasan *Kasih Menanti* ialah penyelitan unsur-unsur kontemporari yang begitu besar secara tidak langsung telah menghakis banyak elemen tradisi dan budaya Minangkabau.

menampilkan lagu-lagu yang begitu menyerlah dengan elemen-elemen muzik lagu-lagu *slow rock* hasil cipta... dan gubahan Rosli Selasih.

Adalah sesuatu yang agak janggal apabila watak Melur yang sopan bertudung kain pelikat dan Bujang ya... berkeris serta bertanjak mengalunkan... lagu *slow rock* yang pastinya tidak pernah wujud dalam budaya Minangkabau!

Perkara itu mungkin timbul kerana... kecenderungan atau kecelaruan ilham... lagu-lagu ciptaan Rosli Selasih yang sebelum ini cukup terkenal dengan lagu-lagu ciptaannya yang berkonsepkan *slow rock*.

Malah, paling mendukacitakan apabila tiada langsung ungkapan aya... atau perkataan yang dituturkan daripada dialek Minangkabau pada dialog-dialog watak-watak menerusi randai yang dipersembahkan oleh Istana Budaya ini.

Selaku aktivis randai, Ahmad Tami... sepatutnya peka dengan pengutaraan... elemen-elemen penting itu kerana ta... adanya kecenderungan yang memihak... kepada penyerlahan budaya sebenar Minangkabau, apalah ertinya sesebua... pementasan randai tersebut?

Selain Ahmad Tamimi yang melakonkan watak sebagai Tok Duku... pelakon lain dalam *Kasih Menanti* antaranya Ismadian Ismail (Melur), Zulkifli Md. Zain (Pak Alang), Norsia... Yatim (Mak Alang), Shafirul Azmi Suhaimi (Jalak) dan Abu Bakar Sulaiman (Juragan).

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 29/05/08

AZIZ Abdullah (kiri) melakonkan watak Sultan Darshah Alam merupakan antara pelakon utama pada pementasan bangsawan *Jula Juli Bintang Tiga* di Panggung Bandaraya, Kuala Lumpur baru-baru ini.

SHAH Farid Zain (kiri) berjaya melakonkan watak Maharaja Jin Beragas dengan berkesa

Jula Juli Bintang Tiga teruskan kesinambungan bangsawan

Oleh ABD. AZIZ ITAR
aziz.itar@utusan.com.my

PEMENTASAN bangsawan di negara ini agak bernasib baik kerana kelangsungannya diteruskan oleh banyak pihak termasuklah Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara (JKKN) serta persatuan seperti Persatuan Seni Bangsawan Bintang Timur (PSBBT).

Persatuan itu yang di bawah bimbingan Seniman Negara 2004, Rahman Abu Bakar atau Rahman B merupakan antara individu yang banyak memperjuangkan seni pementasan bangsawan sejak tahun 1950-an sehinggalah kini.

Fakulti Teater di Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (Aswara) turut tidak ketinggalan membantu menghidupkan lagi bangsawan menerusi kursus-kursus yang ditawarkan menerusi fakulti tersebut sejak beberapa tahun lalu.

Jula Juli Bintang Tiga merupakan naskhah bangsawan terbaru arahan Rahman B yang dipentaskan di Panggung Bandaraya, Kuala Lumpur, baru-baru ini. Ia menampilkan cerita lisan yang umumnya diperturunkan secara turun temurun masyarakat dahulu kala.

Watak-watak seperti Maharaja Jin Beragas dan pari-pari merupakan antara watak-watak yang sinonim dipertontonkan menerusi cerita bangsawan yang berkonsepkan mitos.

Sebagai aktivis bangsawan, beliau seolah-olah mahu mempertahankan gaya lakonan, dialog dan penampilan karakter-karakter dalam bangsawan ini tanpa banyak mengubah daripada versi asalnya sama seperti ia dipersembahkan dari dulu hinggalah kini.

Para penonton seakan-akan sudah dapat meneka jalan cerita dan klimaks sesebuah cerita bangsawan, tetapi elemen itu sukar untuk dipertikaikan kerana ia merupakan identiti bangsawan sejak dari dulu lagi.

Tetapi bagi penulis skrip mahupun pengarah bangsawan mereka sebenarnya masih boleh melakukan pelbagai anjakan bagi mengubahsuai dialog dan jalan ceritanya supaya ia lebih segar serta tidak nampak terlalu stereotaip.

Pendekatan itu contohnya, boleh dilakukan dengan menggunakan elemen moden seperti sains dan teknologi terkini dalam pengisahan cerita-cerita bangsawan fantasi termasuklah dalam *Jula Juli Bintang Tiga*.

Ini kerana, pementasan bangsawan yang berkonsepkan fantasi seperti itu mempunyai sedikit kelonggaran demi mempelbagaikan lagi jalan cerita, watak-wataknya bagi menarik perhatian lebih ramai penonton.

Malah, banyak lagi elemen lain yang berteraskan dunia teknologi hari ini yang boleh diaplikasikan dalam jalan cerita pementasan bangsawan seperti itu sesuai dengan perubahan zaman bagi menarik perhatian terutamanya generasi baru.

Sayangnya, ruang pendekatan seperti itu belum diguna pakai oleh para pengkarya bangsawan genre itu di mana masih banyak idea yang tanpa batas sempadan belum digali serta digunakan sepenuhnya.

Diharap di lain masa, Rahman B mahupun aktivis bangsawan lain akan lebih aktif serta berani untuk memaparkan kelainan atas nama tiket genre fantasi yang sepatutnya mampu melangkaui pemikiran para penonton.

Penggunaan dialog cerita-cerita sebegini juga sepatutnya tidak terikat ataupun terikut-ikut seperti gaya pementasan bangsawan yang lebih berorientasikan budaya dan tradisional Melayu.

Tidak dinafikan karya arahan Rahman B itu memperlihatkan kepelbagaian beliau dalam mementaskan bangsawan yang turut meliputi seni berteraskan tradisional dan boleh dianggap klasik dalam susur galur budaya masyarakat Melayu.

Sebelum *Jula Juli Bintang Tiga*, Rahman B misalnya, pernah mengarahkan pementasan bangsawan *Raden Galoh* yang merupakan sebuah epik klasik yang amat popular, juga ditempat yang sama baru-baru ini.

Tidak seperti cerita fantasi, bangsawan tradisional lebih terikat dengan etika yang membabitkan soal pengekalan nilai-nilai keaslian budaya termasuklah bahasa klasik, kostum tradisional Melayu, adat istiadat, protokol istana dan prob yang menggambarkan suasana purbakala.

Jula Juli Bintang Tiga antara lain mengisahkan Cincin Mustika Bumi kepunyaan Sultan Darshah Alam yang disambar seekor burung ketika baginda sedang bermain bola bersama anak-anak menterinya di tepi sebuah tasik.

Baginda kemudiannya terlihat seorang puteri memakai cincin yang hilang itu di atas seekor angsa dan meminta supaya dikembalikan barang berharga tersebut kepadanya.

Insiden itu akhirnya merupakan suatu titik mula pertemuan Sultan Darshah Alam hingga baginda bertemu jodoh dengan puteri tersebut walaupun tanpa mengetahui asal usul permaisurinya itu.

Penggunaan kostum dalam pementasan ini juga boleh dipelbagaikan bagi membezakannya dengan pementasan lain, misalnya dengan melakukan tokok tambah bagi menampilkan identiti yang berbeza pada watak-watak dalam bangsawan ini.

Sebagai contohnya, watak pari-pari boleh dipelbagaikan dengan tidak hanya bergantung kepada sepasang sayap kecil yang membolehkannya terbang di mana ia boleh digantikan dengan peralatan moden lain bagi tujuan tersebut.

Perkara itu tiada cela atau salahnya asalkan ia sesuai dan kena dengan jalan cerita bangsawan yang berkonsepkan seperti ini demi memastikan para penonton dapat menggunakan medium ini sebagai suatu elemen *escapism* (pelarian dari dunia nyata).

Jika tidak, cerita-cerita bangsawa seperti itu mungkin sekadar mampu menarik perhatian golongan kanak-kanak sahaja dan ia mungkin akan menyebabkan para penonton dewasa mudah menguap ketika men menonton pementasan seperti ini.

Jula Juli Bintang Tiga yang dibarisi oleh 16 pelakon penting tidak mengecewakan para penonton kerana kebanyakan mereka memang berpengalaman dan cukup popular da dunia pementasan bangsawan tempat

Difahamkan selepas ini bertempat panggung yang sama banyak lagi pementasan bangsawan seperti *Raja Bersiong, Tok Arau, Raden Mas* dan *Musang Berjanggut* turut akan dipentaskan.

Cuma diharap semua pementasan dapat dilakukan perubahan dan penambahan sesuai dengan keperlu jalan ceritanya agar ia tidak sama dengan pementasan bangsawan-bangsawan lain sebelum

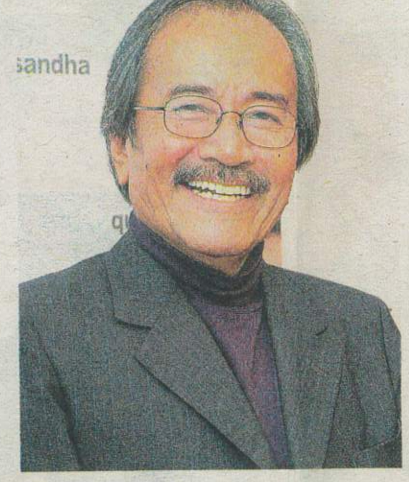
BABAK jenaka yang dipaparkan oleh d khadam istana ini merupakan rencah s dalam kebanyakan pementasan bangsa

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 02/06/08

Teater *Muzikal Ibu Zain* menjenguk IB

E

sandha



RAHIM RAZALI

KETIKA nama-nama besar dalam kebangkitan nasionalisme Melayu diperkatakan, ada nama seakan-akan tenggelam. Mungkin tidak diketahui sepenuhnya oleh generasi baru seperti mana Datuk Onn Jaafar, Tuanku Abdul Rahman dan lain-lain.

Nama Ibu Zain (Tan Sri Zainun Munshi Sulaiman) mungkin agak `terpinggir' walaupun Allahyarham sebenarnya memainkan peranan yang cukup besar dalam memperjuangkan kemerdekaan negara tercinta.

Mungkin pandangan bahawa perjuangan nasionalis kaum wanita sejak dulu lagi hanya tercatat dalam `kertas'. Tidak banyak perihal perjuangan mereka yang diserlahkan dalam bentuk yang berbeza selain catatan.

Perjuangan mereka seolah-olah mati bersama mereka. Ia hanya untuk dijadikan kajian, yang akhirnya juga akan ditempatkan di dalam `kertas' juga.

Senario ini berbeza dengan dengan perjuangan tokoh kaum lelaki yang mana mereka mendapat tempat istimewa termasuk di pentas teater.

Perjuangan Dato' Onn, Tuanku Abdul Rahman, Tun Tan Cheng Lock dan Tun Sambathan contohnya telah pun didekatkan kepada masyarakat moden hari ini melalui persembahan teater.

Nasib ini tidak menyebelahi kaum wanita lain yang seangkatan dengan Ibu Zain seperti Puteh Maria dan Datin Paduka Fatimah Abdul Majid. Ketokohan dan jerih perjuangan beliau masih belum mendapat tempat dalam bentuk visual sama ada di layar perak mahupun di pentas teater.

Mereka adalah pejuang awal sezaman Datuk Onn Onn yang sama-sama menentang Malayan Union pada 1946 melalui Kaum Ibu (kini dikenali sebagai Pergerakan Wanita UMNO).

Dalam senario politik hari ini, menarik untuk mengutip pengalaman yang dilalui oleh Ibu Zain ketika bersama UMNO. Tokoh Guru Suluh Budiman 1980 ini pernah nyaris mati apabila kereta api yang ditumpanginya dari Johor Bahru ke Tanjung Malim diserang hendap komunis ketika di Labis.

Tujuan perjalanan adalah untuk membincangkan tunjuk perasaan pelajar-pelajar Maktab Perguruan Tanjung Malim. Ibu Zain tertembak di paha dan terlantar di hospital selama 44 hari.

Ketika itu jugalah berlakunya rapat raksasa di Bukit Timbalan Johor pada 15 Julai 1950 yang membantah peletakan jawatan Datuk Onn sebagai Yang Di

meminta Ibu Zain berucap supaya Datuk Onn menimbangkan keputusannya.

Ibu Zain yang belum sembuh terkejut melihat orang ramai memakai lencana UMNO terbalik dan bendera dikibarkan juga terbalik. Sepanduk menyebut `Datuk Onn Berhenti - UMNO mati'.

Ibu Zain mempersoalkan adakah UMNO berjuang untuk menyanjung tokohnya? Apakah tokoh boleh menyebabkan putus asa dan lemah semangat? UMNO berjuang untuk menebus kembali kemerdekaan bukan kerana penganjur atau pemimpin tetapi kerana tanah air.

Ibu Zain bertanya; "Jika Datuk Onn dipanggil Allah ke hadratNya mahukah tuan puan mengikutnya? Mahukah tuan puan ditanam bersama-samanya di dalam tanah? Kerana rapat itu, Datuk Onn telah menangguhkah peletakan jawatannya buat seketika.

Menyedari bahawa perjuangan yang tidak mengenal erti penat dan ketakutan ini wajar diketengahkan dalam bentuk yang lebih dekat kepada masyarakat, satu pementasan berjudul *Muzikal Ibu Zain* akan dipentaskan dari 12 hingga 18 Ogos ini di Panggung Sari, Istana Budaya, IB Kuala Lumpur.

Ia dianjurkan oleh Persatuan Penulis Wanita Malaysia (PPWM) dan Istana Budaya serta CTRA Production. Naskhah tersebut ditulis dan dipentaskan dengan tujuan untuk mengetengahkan jasa dan budi serta perjuangan tokoh wanita yang bernama Ibu Zain supaya perjuangan tersebut menjadi pembakar semangat kepada generasi hari ini.

Sepanjang sejarah perjuangannya, Ibu Zain adalah seorang guru dan nasionalis serta politikus yang hebat. Jasa dan perjuangan Allahyarham amat penting diketahui oleh generasi hari ini supaya mereka memahami erti negara bangsa dan kemerdekaan yang sebenarnya.

Produksi pementasan yang diselaraskan dengan sambutan bulan kemerdekaan bagi tahun ini sebenarnya telah memulakan proses penyelidikan sejak akhir tahun lalu.

Ini kerana mementaskan sebuah teater berbentuk `biografi' bukanlah kerja yang mudah apatah lagi ia adalah berdasarkan fakta benar.

Justeru, kerja-kerja penyelidikan dan penghasilan skrip juga harus dilakukan oleh orang yang arif mengenainya. Maka, skrip *Muzikal Ibu Zain* telah dihasilkan sepenuhnya oleh Rosminah Mohd. Tahir yang juga bertindak sebagai pengarah.

Menurut Siti Rohayah Atan sebagai penerbit teater tersebut, selain kajian

dilakukan dibeberapa tempat penting seperti di Negeri Melaka (Tengkera, Jasin dan Nyalas). Begitu juga di Johor.

"*Muzikal Ibu Zain* sebuah produksi yang menceritakan tentang perjuangan menuntut kemerdekaan yang penuh dengan air mata. Bagaimanapun, ia tidak dapat lari daripada mengaitkannya dengan UMNO.

"Justeru, ia sebuah kerja seni yang harus dilihat dalam konteks yang lebih besar iaitu peristiwa sejarah tanpa mengira fahaman politik. Lebih membawa makna sekiranya ia ditonton oleh golongan belia dan generasi muda," katanya.

Sama ada sedar atau tidak, Ibu Zain tokoh gemilang Kaum Ibu UMNO ini juga telah meninggalkan zuriat yang amat bermakna dalam peristiwa sejarah penulisan tanah air iaitu Adibah Amin.

Mungkin tidak ramai yang menyedari bahawa Ibu Zain adalah ibu kepada penulis yang popular melalui penulisan novel dan dunia kewartawanan yang berumur lebih 70 tahun itu.

Muzikal Ibu Zain akan diakonkan antaranya oleh Nasha Aziz, Datuk Rahim Razali, Liza Othman, Juhara Ayob, Mazlan Tahir, Mazin Ameer Siraj, Hamzah Mohd. Tahir dan ramai lagi.

Sementara itu, naskhah Ibu Zain mengisahkan Allahyarham membesar sebagai seorang kanak-kanak perempuan yang cergas dan cerdas. Latarbelakang pendidikan agama yang diajarkan oleh bapanya dan ketegasan bapa menghantarnya bersekolah Inggeris telah membuka mata dan jiwanya menjadi pendidik bangsa.

Ia bukan sahaja melalui jawatan guru yang sangat disenanginya tetapi juga sebagai pengarang yang ditekuninya dan pejuang masyarakat yang membawanya menjadi pelopor pejuang wanita berjiwa pekasa.

Laluan hayat yang ditempuhinya adalah waktu-waktu penuh getir zaman penjajahan Inggeris, Jepun, Komunis, Darurat dan kebangkitan penentangan Malayan Union sehingga Tanah Melayu

menjadi ibu tunggal berana
pada masa yang sama pemi
ibu sangat menguji kesabar
raga.

Ibu Zain terpaksa akur ti
melanjutkan pelajaran kera
masyarakat waktu itu meno
perempuan belajar tinggi. T
mengubati kekecewaan den
mendirikan sekolah untuk c
kampungnya belajar memb
menulis.

Beliau difitnah berkasih c
Burhanuddin Helmi oleh al
sendiri, sedangkan keakraba
kerana mewakili Negara ke
Perhubungan Asia di New
Allahyarham tetap gigih be

Ibu Zain juga diberhenti
kerana kelantangannya me
Malayan Union dan dihina
hendak mendirikan rumah
dikawasan bangsawan.

Ibu Zain kebal dan cekal
segala cabaran. Suatu ketik
masih sakit kerana tertemb
masih mampu berpidato u
menyekat Datuk Onn d
meninggalkan UMNO.

Apa yang yang ingin dip
Ibu Zain adalah melihat a
bebas dan merdeka bukan
daripada penjajah tetapi b
pemikiran yang menyekat

Keutamaan perjuangan
mendasar adalah pendidi
dan agama mestilah seimb
katanya "Agama dididik m

Wanita bukan sahaja m
pekerja yang baik tetapi p
ibu yang sempurna yang d
anak-anak menjadi warga
berguna.

Hasrat ini diterjemahka
detik perjuangannya dan
dengan penubuhan Kolej
Ampuan Mariam yang be
Istana Mastika Embun Jo
kurniaan Tengku Mariam
Johor.

Mereka yang berminat
mengetahui tentang muzi

BERITA HARIAN
Tarikh: 17/06/08

Isu politik dapat perhatian di pentas Baca Puisi Pena

Keputusan Batu Puteh, isu 13 Mei dan sikap lembut Malaysia diluahkan sebagai tanda protes

Oleh Nurul Huda Kosnon dan Farah Wahida Md Razid

ISU perjuangan bangsa Melayu dalam memulihara hak negara dan bangsa Malaysia menggegarkan Baca Puisi Pena di Rumah Pena, Jalan Dewan Bahasa, Kuala Lumpur, baru-baru ini, sehingga khalayak pada malam itu terpegun dengan semangat yang dipamerkan deklamator.

Tirai Baca Puisi Pena dipanaskan pemudah cara yang juga ahli jawatankuasa Persatuan Penulis Nasional Malaysia (Pena), Dr Ibrahim Ghaffar ketika tampil dengan puisi bernada sinis, *Kehilangan Sebuah Kedaulatan*, mengenai penyerahan Batu Puteh kepada Singapura seperti diputuskan Mahkamah Keadilan Antarabangsa (ICJ), baru-baru ini.

kita kian terlalu murah
kalaupun kais pagi makan pagi
dan hak kita, kita beri
yang ada, kita kongsi
terima seadanya, asal teman bahagia
demi kerelaan sebuah kota
untuk mercu majmuk
di bumi pusaka
kota kita telah hakis
milik kita telah habis
dan kita rela nangis.

kita legasi leka menekuni auti toleransi
impikan aman damai sebuah negeri
bagai sepotong syurga di muka bumi
ramahnya kita
kongsi raya
kongsi kuasa
kongsi takhta
apa lagi yang tinggal mutlak milik kita
selain ingin membangun
monumen majmuk.

Persembahan beremosi penyair Kelantan, Datuk Suhaimi Yaakob lewat puisi *Tok Janggut* karya Rahimidin Zahari mengalihkan perhatian khalayak daripada isu semasa kepada nostalgia kegemilangan kepahlawanan Melayu di Pantai Timur khususnya di Kelantan.

Aku pulang dengan siap sedia asal mula
sebagai lelaki, anak jantan perkasa
aku siap sedia menitiskan darah ke ranting cempaka
ini tanah darahku, tak akan kurela kaukikis habis
kuoleng mangkuk mimpi para tiran.
Inilah nafasku angin bergugus menyebarkan tandus dan nah!! darah matahariku akan
terpercik ke tanah Pasir Putih.
ringkik angin taufan, sedialah kau
akan kuamuk, kugetus kantung nyawaku
kalaupun aku mati di tangan bangsaku
aku mati sebagai pembela sejati.

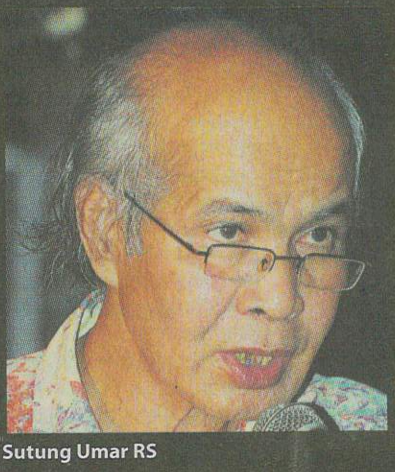
Keghairahan Presiden Lembaga Kaunselor, Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat, Datuk Dr Mohd Mansur Abdullah merakam perpaduan bangsa Malaysia yang masih teruji meskipun selepas mencapai kemerdekaan dapat dilihat dalam puisinya, *Janji Sebuah Kemerdekaan.*

Puisinya kedengaran indah ekoran kekuatan pilihan perkataan, hakikatnya menikam kalbu jika dinilai dari sudut makna tersirat bukan saja untuk bangsa Melayu, tetapi juga Cina dan India dalam menghayati nikmat kemerdekaan sehingga saling mencurigai mengakibatkan sejarah luka, 13 Mei.

Waktu menjadi perakam perjuangan dan pengorbanan
nenek moyang tika mencanai kemerdekaan
Malayan Union menjelang nakal
pada keyakinan yang belum pulih keluhuran
dan tulennya masih rapuh
sebagai Melayu
pribumi sanggup mati berdarah
sejarah luka, 13 Mei
angkara berdarah sesama kita
bukanlah durjana bikinan penjajah pengkhianat!
rupanya kita masih saling meragui kesetiaan.

Puisi *Monolog Sebuah Kemerdekaan* yang disampaikan Pensyarah Bahasa, Universiti Putra Malaysia (UPM), Prof Madya Arbak Othman, mengajak khalayak melarik makna berlapis lewat nada sinis apabila ada antaranya baitnya menyindir makna bebas dan kedaulatan yang 'terbabas' sehingga merugikan negara ini.

Agi

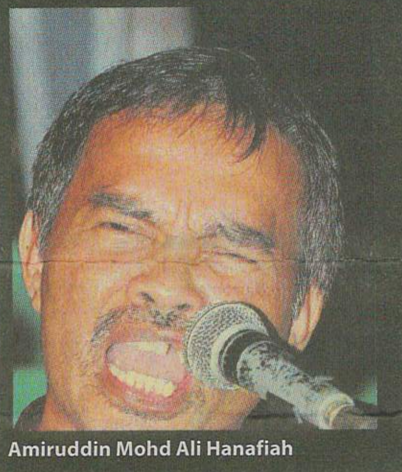

Sutung Umar RS

Azie Azah

Suhaimi Yaakob

Dr Ibrahim Ghaffar

Dr Mohd Mansur Abdullah


Amiruddin Mohd Ali Hanafiah

Mas Adeki

Rahimidin Zahari

PUISI

Suara Bumi Johor

Bumi Johor
tiada rela
diperhamba
di sini bermula
negara bangsa
nilai perjuangan
tiada terkira
bangkit rakyat
berhati waja

Puisi Ketua I, Persatuan Penulis Johor (PPJ), Amiruddin Mohd Ali Hanafiah

Monolog Sebuah Kemerdekaan

kemerdekaan....
mengecap
kebebasan
dan kedaulatan
bukan bebas,
sebebas
sehingga
melepasi
batas-batas
bebas

Karya Prof Madya Arbak Othman

Mentafsir firasat
ketika si tenang datang menghantar ajal
dugong yang terikat di pukat Pak Atan
bertembung arus, kuasa dan kemanusiaan
berbentang kabus
laut kita bersempadan
Tanjung Puteri
salahkan diri sendiri
kita yang membunuh peri kemanusiaan,
sejarah sedekat di ruang mata
tabiat melepas sekarang di muara

kemerdekaan....
mengecap kebebasan
dan kedaulatan
bukan bebas, sebebas
sehingga melepasi
batas-batas bebas.

Pengetua Sek Men Keb Bandar Tasik Selatan, Mohd Sidek Mohd Dollah atau lebih dikenali dengan nama pena, Mas Adeki membakar semangat kebangsaan Melayu melalui puisinya, *Gemersik Nusantara* yang menonjolkan kehebatan bahasa Melayu sehingga menguasai Nusantara.

Gemersik Nusantara
di sebalik tiruan kencana berlabuh
ada segugus jiwa
yang meronta
menebar titisan ilmu
ke pelusuk Nusantara
kegagahan gibran pemidatomu
telah menawan Nusantara
keunggulan getar pidato Melayumu
telah mewarna marak kota.

Puisi Ketua I, Persatuan Penulis Johor (PPJ), Amiruddin Mohd Ali Hanafiah, turut memeriahkan malam terbabit dengan puisinya, *Suara Bumi Johor* yang memercikkan kesungguhan perjuangan warga negeri yang terkenal dengan Si Bongkok Tanjung Puteri, dalam mengembalikan semula maruah dan kedaulatan bangsa.

Selagi nadi masih berdenyut
orang Johor mengalah tiada sekali
walau berjuang sekadar parang
musuh ditentang biar bergelimpangan
Bumi Johor tiada rela diperhamba
di sini bermula negara bangsa
nilai perjuangan tiada terkira
bangkit rakyat berhati waja.

Pensyarah Jabatan Seni Persembahan Universiti Teknologi Mara (UiTM), Prof Abdul Ghafar Ibrahim (Agi), seperti biasa menarik perhatian khalayak dengan persembahan ala nazam lewat, *Tapi Suara*, yang berselindung di sebalik perlambangan alam, tetapi hakikatnya menyindir orang politik di Malaysia dan negara jiran.

Haiwan tak nampak bermain-main
lumpur keluar menjadi batu
batu cair menjadi pasir
tapi suara tak menjenguk-jenguk jua.

Pasir tumbuh menjadi ribut
ribut pasrah kepada rindu
rindu pecah gelisah di kalbu
tapi suara tak bersuara juga.

Persembahan nyanyian *Nasi Lemak dan Kopi O* daripada Pak Nasir dan siswa Akademi Seni Warisan dan Kebudayaan Kebangsaan (Aswara) menambah gulai rasa pada persembahan malam itu yang turut dimeriahkan dengan bacaan mantera main puteri.

AWNARA

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 19/06/08

Wayang bukan untuk tontona umum?

DR. HATTA Azad Khan (tiga dari kiri) bersama para pelakon *Wayang* selepas pratonton filem itu di Finas, Hulu Klang, Selangor, baru-baru ini.

Oleh ABD. AZIZ ITAR
aziz.itar@utusan.com.my

BIASANYA, sesebuah filem cereka yang berunsur hiburan dan komersial dengan kos RM1 juta ke atas diterbitkan supaya ia dapat ditayangkan kepada umum di pawagam-pawagam seluruh negara.

Namun, lain pula halnya dengan filem berjudul *Wayang* arahan Prof. Dr. Hatta Azad Khan yang sehingga kini belum ada perancangan untuk ia dapat ditayangkan di pawagam-pawagam umum.

Sebaliknya, sebagai permulaan, filem terbitan Universiti Teknologi Mara (UiTM) itu akan ditayangkan kepada para pelajar universiti itu menerusi kampus-kampusnya yang terdapat di seluruh negara.

Bagaimanapun, Naib Canselor UiTM, Prof. Datuk Seri Dr. Ibrahim Abu Shah berkata, pihaknya akan cuba juga berusaha supaya *Wayang* dapat ditayangkan di pawagam-pawagam umum tidak lama lagi.

"Setakat ini, *Wayang* belum dicadangkan untuk ditayangkan secara umum di mana-mana pawagam. Mungkin kami akan berbincang dengan pihak pengedar terlebih dulu sebelum filem ini boleh ditayangkan di pawagam-pawagam.

"Kita akan tayangkan *Wayang* kepada para pelajar UiTM di seluruh negara yang setakat ini mempunyai seramai 120,000 pelajar selain untuk tontonan kakitangan universiti ini yang secara keseluruhannya seramai 18,000 orang," katanya selepas pratonton filem itu di Perbadanan Kemajuan Filem Nasional Malaysia (Finas) di Hulu Klang, Selangor, baru-baru ini.

Turut dilancarkan ialah lagu tema filem berkenaan, *Kaulah Cahaya* yang dinyanyikan oleh Hafiz Askiak.

Menurut Dr. Ibrahim, *Wayang* antara lain diterbitkan dengan kos hampir RM1 juta bertujuan memberi peluang kepada para pensyarah, pelajar serta kakitangannya mempraktikkan ilmu yang telah mereka pelajari di Fakulti Artistik & Kreatif di universiti tersebut.

Sehubungan itu, Pengerusi Finas, Tan Sri Jins Shamsudin berkata, perbadanan itu akan cuba membantu *Wayang* jika filem itu mahu ditayangkan di pawagam-pawagam seluruh negara.

Jelasnya, Finas akan menggunakan 'kuasa' yang mereka ada supaya filem yang berkisar tentang perjuangan Awang Lah dalam memperjuangkan seni wayang kulit di Kelantan itu dapat ditonton oleh masyarakat umum di negara ini dan tidak hanya di kampus-kampus UiTM sahaja.

"Finas ada Skim Wajib Tayang yang boleh 'memberi laluan' kepada *Wayang* untuk ditayangkan di pawagam-pawagam yang terikat dengan skim itu, sekurang-kurangnya selama dua minggu masa tayangannya. Kalau sambutannya bagus tayangan itu boleh diteruskan.

"Saya cukup tertarik dengan *Wayang* dan memberi sokongan penuh kerana unsur artistik dan nilai hiburan yang diketengahkan menerusi filem ini cukup menarik sekali. Selama ini pun, Finas telah memberi bantuan berjumlah RM300,000 bagi menjayakan penerbitan filem ini.

"Selain itu, saya juga melihat filem ini boleh dijadikan sebagai wakil negara pada festival-festival filem peringkat antarabangsa yang akan diadakan pada masa depan," ujarnya.

Wayang yang mengisahkan perjuangan Awang Lah dalam meneruskan pertunjukkan wayang kulit di kampungnya di Kelantan memperlihatkan banyak nilai artistik, budaya selain elemen percintaan antara watak Awi dan Melor sebagai unsur komersial.

Dr. Hatta menggunakan watak Awi yang buta dan Melor yang sengau sebagai pasangan kekasih dalam filem ini demi untuk mengangkat seni dan martabat persembahan wayang kulit yang kini semakin dilupai oleh generasi muda hari ini.

Menurut bekas Ketua Pengarah Istana Budaya (IB) ini, beliau tertarik untuk mengangkat elemen wayang kulit ke layar perak kerana tidak banyak penerbit serta pengarah tempatan yang berminat untuk berbuat demikian.

"Sejak saya menjadi Ketua Pengarah di IB beberapa tahun lalu, saya sudah bercadang untuk memfilemkan tentang kisah wayang kulit ini. Sayangnya, tiada pihak yang sanggup untuk membiayainya sehinggalah saya masuk ke UiTM sebagai salah seorang kakitangan mereka," kata

Tambah Dr. Hatta, beli berniat untuk menggunal konflik agama dan politik berlaku di Kelantan sebag mesej penceritaan dalam

Sebaliknya, subjek sepe kulit yang diketengahkan sesuatu yang unik dan me masyarakat di negara ini dijaja serta diketengahkar peringkat antarabangsa.

"Bagi saya, seni wayang budaya negara ini di man merupakan suatu kesenia walaupun berasal dari Ke

"Kuda kepang yang bera juga misalnya, boleh diang ni budaya negara dan ia ti untuk orang negeri tertent

"Saya juga mahu mengu orang muda tentang seni yang sebenarnya boleh dij skop penceritaannya men cerita yang lebih besar," u

Meskipun lebih 95 pera yang dituturkan dalam W menggunakan dialek Kela beliau yakin para penonto berasal dari Negeri Cik Si Kembang tiada masalah u memahaminya.

Sementara itu, Eman M melakonkan watak utama Awang Lah berasa begitu gembira kerana berjaya m penggambaran filem itu y dimulakan sejak Jun tahu hinggalah tamat.

Kata pelakon berasal da ini, *Wayang* merupakan fi lakonannya selepas berlak *Laju-Laju* arahan U-Wei pada 2005 di mana beliau menghadapi masalah untu dialek Kelantan dalam file

"Saya dan pelakon lain masalah kerana kami ada saya sendiri cukup faham Kelantan. Kami telah mer selama kira-kira tiga ming Shah Alam sebelum berto Kelantan untuk menjalan penggambaran filem ini.

"Saya juga tidak mengh untuk menjiwai watak Aw kerana seni persembahan amat dekat dengan jiwa s

"Ini kerana, sejak dari k sudah biasa menonton pe wayang kulit sebagai suat hiburan," katanya.

Selain Eman Manan, fil dibintangi oleh Zul Huzai konkan watak Awi, Mas M (Melor), Ida Nerina (Mak Wan Kenari (Jusoh), Maz Ku Seman) dan Rohani Y Itam).

SALAH satu adegan pertunjukan wayang kulit yang dipaparkan dalam filem *Wayang*.

Festival Kuala Lumpur 2008 bermula

79 aktiviti menanti rakyat Malaysia dan pelancong dari serata dunia

Oleh Diyanah Anuar
diyanah@bharian.com.my

Festival Kuala Lumpur 2008 menjanjikan kepuasan kepada pencinta seni termasuk teater dan persembahan pentas.

SENI pentas mampu mendamaikan jiwa penghuni kota yang berdepan pelbagai tuntutan.

KUALA LUMPUR atau KL yang sentiasa 'hidup' dengan limpahan cahaya lampu pada waktu malam dan aktiviti penghuninya akan lebih meriah Julai ini apabila Festival Kuala Lumpur 2008 bermula - berita baik untuk pencinta seni!

Sesuai dengan tema 'Di Sini Semaraknya Seni!', Festival Kuala Lumpur '08 menyediakan 79 aktiviti merangkumi seni persembahan, seni tampak, bahasa dan persuratan, warisan, kebudayaan serta pelbagai acara lain di lokasi berbeza.

Festival Kuala Lumpur '08 dilihat setanding festival kesenian luar negara yang memenuhi kalendar kesenian antarabangsa setiap tahun. Ia bertujuan mengetengahkan keindahan dan kepelbagaian budaya, seni dan warisan tempatan kepada masyarakat terutama rakyat asing selain memberi peluang kepada semua pihak mendekati seni bangsa.

Festival ini diharap dapat mengangkat martabat budaya tempatan ke tahap lebih tinggi sekali gus menjadikan Malaysia sebagai negara membangun yang penuh dengan penghayatan tradisi dan warisan tersendiri.

Antara aktiviti seni yang dirancang adalah *Pertandingan KL World Marching Band (KLWMBC)* bermula 30 Julai depan di Stadium Merdeka dan Dataran Merdeka.

Pertandingan ini yang menghimpunkan kira-kira 2,500 peserta dari Amerika Utara, Eropah, Afrika dan Asia dijangka gamat dengan penampilan pasukan pancaragam bertaraf dunia, masing-masing tampil dengan persembahan muzik, formasi dan koreografi kreatif.

Bagi yang meminati keunikan koreografi dalam permainan dram cina, anda boleh menyaksikan konsert *Drum Slices III* oleh kumpulan *Hand's Percussion* yang dianggotai remaja berusia antara empat hingga 18 tahun. Persembahan kumpulan yang pernah menerima anugerah seni BOH Cameronian ini akan diadakan di KLPac, Sentul Park pada 6 Julai mulai 3 petang.

Jalan Petaling yang terkenal dengan pusat jualan pelbagai jenis barangan akan diserikan dengan acara; Rentak Petaling mulai 6 Julai hingga 20 Julai depan. Acara ini merangkumi persembahan muzik jalanan moden dan tradisional.

Penggemar teater pula dijemput menonton aksi bakat baru yang tidak pernah dipertontonkan kepada umum sebelum ini di Indicine, KLPac, Sentul Park pada 7 Julai atau menghadiri Festival Teater Malaysia selama enam hari mulai 14 Julai depan di Auditorium MTC dan Panggung Bandaraya DBKL.

Pameran seni tidak terkecuali antaranya pameran karya Ong Boon Hau berjudul 'The Yarra' bermula Selasa ini hingga 15 Julai di NN Gallery, Ampang. Selain itu, pameran 'Kukur Kelapa' menanti pengunjung di Galeri Orang Asli, Jabatan Muzium Malaysia sepanjang Julai ini yang memaparkan keunikan kukur kelapa dalam masyarakat. Pameran seni simbolik ini turut dipenuhi dengan demonstrasi dan pertandingan kukur kelapa.

Penggemar sastera, pastikan anda tidak terlepas daripada menghadiri Bicara Puisi Kuala Lumpur di Ruang Legar Balai Budaya, Dewan Bahasa Pustaka (DBP) pada 18 Julai bagi menghayati deklamasi puisi tokoh budayawan, artis tempatan dan orang ramai.

Di Laman Seni, Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan pada 11 Julai pula dianjurkan Malam Puisi Warisan, gelanggang bagi penyair muda beraksi.

Bagi yang ingin mendengar dan memberi pandangan mengenai karya sastera, Diskusi Karya Sastera di Perpustakaan Negara Malaysia pada 10 Julai mungkin sesuai dihadiri. Perbincangan mengenai karya sastera seperti novel dan cerpen bersama panel jemputan dari Persatuan Penulis Nasional Malaysia, Persatuan Penulis Cina dan Kumpulan Sasterawan Kaum India akan diadakan.

Tidak ketinggalan, Pameran Keunggulan Seni Tulisan Jawi yang dirancang hingga akhir bulan depan di Perpustakaan Negara Malaysia. Pameran ini bertujuan menonjolkan keunggulan seni khat yang diabadikan pada bahan seperti tembaga, ukiran kayu, seramik dan manuskrip Melayu. Klinik Khat juga akan diadakan bagi meningkatkan pengetahuan peserta mengenai ilmu seni khat dan menimba ilmu menulis tulisan khat popular.

Untuk lebih maklumat mengenai acara kesenian yang mungkin boleh mengisi masa senggang anda Julai ini, lawati laman web www.klfestival.org.my dan semak aktiviti menarik yang akan berlangsung kelak.

Festival Kuala Lumpur '08 dianjurkan dengan kerjasama Kementerian Perpaduan, Kebudayaan, Kesenian dan Warisan Malaysia (KPKKW) melalui Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara (JKKN) serta Kementerian Pelancongan dan Kementerian Wilayah Persekutuan.

28/6

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 28/7/08.

Azizul dan Hasraniza juara Bintang Asli Remaja 2008

KUALA LUMPUR 27 Julai - Azizul Haqim Md. Anwar dan Hasraniza Dollah masing-masing dinobatkan sebagai juara kategori lelaki dan wanita dalam pertandingan akhir Bintang Asli Remaja Kebangsaan 2008 yang berlangsung di Auditorium Perdana, Angkasapuri di sini malam tadi.

Pertandingan itu menyaksikan Azizul, 20, dan Hasraniz, 21, masing-masing menerima wang tunai RM10,000, trofi, sijil penyertaan serta Piala Pusingan Menteri Perpaduan, Kebudayaan, Kesenian dan Warisan Malaysia.

Hasraniza juga memenangi kategori persembahan terbaik dan menerima wang tunai RM2,000 berserta trofi dan sijil.

Hadiah disampaikan oleh Ketua Setiausaha Kementerian Penerangan, Datuk Kamaruddin Siaraf dan Ketua Setiausaha Kementerian Perpaduan, Kebudayaan, Kesenian dan Warisan, Dr. Muzahet Masruri.

Pada pertandingan itu, Azizul menyanyikan dua buah lagu iaitu yatim piatu serta gambus nahar sementara Hasraniza menyanyikan lagu kuala deli dan tari tualang tiga.

Tahun lalu, juara pertandingan itu disandang oleh Mohd. Najib Hamzah, 25, dari Terengganu dan Sabihah Abdul Kadir, 23, dari Kuala Lumpur.

Pertandingan itu turut menyaksikan naib johan kategori lelaki dan wanita iaitu Zaharmeezan Azlan dari Sarawak serta Noratiqah Ahmad dari Pulau Pinang masing-masing membawa pulang wang tunai RM8,000 berserta trofi dan sijil penyertaan.

Tempat ketiga pula disandang oleh Megat Mohd. Affiq Abdul Latiff, 21, dan Nurul Hazielah Azizan, 15, masing-masing merangkul wang tunai RM6,000, trofi serta sijil penyertaan.

Enam peserta yang kurang bernasib baik tidak pulang dengan tangan kosong, masing-masing menerima saguhati berupa wang tunai RM1,000 serta sijil penyertaan.

Keputusan pertandingan diadili 100 peratus oleh juri profesional antaranya Siti Hajar, Andre Goh, Rahim Jantan, Eddie Kismilardi serta Datuk Mokhzani Ismail selaku ketua juri.

Pertandingan yang diiringi oleh orkestra RTM itu diserikan lagi dengan kehadiran Senator Tan Sri Jins Samsuddin serta persembahan dari Siti Fairuz, Latiff Ibrahim, juara Pertandingan Idola P. Ramlee dan Saloma iaitu Dayangku Nurul Fatihah, Chan Chee Yee dan Mahendra.

AZIZZUL Haqim Md. Anuwar (kanan) dan Hasraniza Dollah memenangi Pertandingan Akhir Bintang Asli Remaja Kebangsaan 2008 di RTM malam kelmarin. – Gambar AHMAD ZAKKI JILAN

5,000 saksi konsert rock pertama di Kelantan

KOTA BHARU 27 Julai – Kira-kira 5,000

Razak Ahmad dan Pius Anahong.

Business Time Dina, Harun Mat Saat.

bersifat agresif," katanya.

UTUSAN MELAYU,
Tarikh: 28/7/2008

اسوارا، اونيۏرسيتي UK جالين كرجاسام

لمڤور -
سني
ان واريثن
ن (اسوارا)
ڤ داڤت
ن كرجاسام دڠن ببراڤ بواه
سيتي تركنل ديونايتد كيڠدم
ساتو لاكي ڤروكرم ڤڠانتارابڠسا٢ن
سيتي سني ايت.
سلارس دڠن كلولوسن جماعه
تاهون لالو يڠ ماهوكن اسوارا
ن كرجاسام دڠن اينستيتوسي
تيڠڬي دلوار نڬارا يڠ ماسيه بلوم
اكن لاكي.
تور اسوارا، داتوء عمر اوڠ بركات،
ونيۏرسيتي يڠ دكنل ڤستي اياله
اونيۏرسيتي، ميدلسيكس
سيتي دان اونيۏرسيتي لندن.
او يڠ اكن مڠتواءي رومبوڠن
ي انم اورڠ ڤڬاوايڽ اكن مڠاداكن
چڠن اول دڠن كتيک-تيک
سيتي ايت دري سڬي ڤمبلاجرن
تاري، سني موزيک ڤنوليسن دان

كيت برهارڤ داڤت موجودكن
سام ڤرتوكرن ڤنشرح دان ڤلاجر
كتيک-تيک اونيۏرسيتي اين،" كاتاڽ
وک ساله ساورڠ اهلي ميسي كميڠڬو

باريسن ڤلاجر اسوارا كلندن دان كوريا. - ڬامبر روي ازيس عبدالعزيز.

مليسيا 2008 دڤوترس فيلس ڤاک، لندن
مولاءي 30 جولاي هيڠڬ 3 اوكوس اين.
اي جوک ممڤوڽاءي كاءيتن اسڤک
ڤڠاجرن دان ڤمبلاجرن دڠن كوريكولوم
اسوارا، تمبهڽ سمڤنا ڤراتونتون 20
اورڠ ڤلاجرڽ كلندن دان 15 اورڠ
كماسن، كوريا سلاتن باكي ميرتاي
ميڠڬو مليسيا دان فيستيۏل ...
انجورن كوريا اونيۏرسيتي اوف
اتس (KNUA) دكمڤوس اونيۏرستي
ايت بارو٢ اين.

ڤلاجر٢ كلندن اكن مڠيسي ڤرڠرم
ميڠڬو مليسيا دڠن ڤرسمبهن كبوداياءن
ڤلباڬاي بڠسا ايتنيک نڬارا اين ماكالا

مريک ک-KNUA ڤولا ممڤرسمبهكن تياتر
تراديسيونل راج لقسامان بينتن سمڤنا
فيستيۏل ايت.

عمر مناريق ڤرهاتين، اسوارا تله
مڠمبيل لڠكه ڤوسيتيف مليبركن
سايڤڽ كسلوروه نڬارا دان ڤريڠكت
انتارابڠسا ملالوءي ڤروكرم
ڤڠانتارابڠسا٢ن.

ڤروكرم اين دلقساناكن ملالوءي
ڤيرتاءن ڤنشرح دان ڤلاجر دالم فيستيۏل
دان بيڠكيل يڠ دأنجوركن اوليه
اينستيتوسي نڬارا دان ملالوءي
ڤرجنجين ڤرسفهمن.

اي جوک دلقساناكن ملالوءي ڤناورن
يڠ دبوات اوليه اينستيتوسي لوار نڬارا
سڤرتي KNUA كڤد ڤلاجر٢ اسوارا
اونتوق مڽامبوڠ ڤلاجرن كڤريڠكت لبيه
تيڠڬي.

سباڬاي چونتوه، ڬرادوان ديڤلوما تاري،
ليو يوڠ سين دان ڬرادوان فيلم دان ۏيديو،
مس ايروان محمد اذني ک-KNUA ماناكالا
ڬرادوان ديڤلوما موزيک، ادريان نيكولس
ڤاليكت ڤولا كأميريكا شريكت.

عمر بركات، جابتن ڤرخدمتن عوام
ميڠڬو لڤس تله ملولوسكن ڤلانتيقن 58
اورڠ ڤنشرح بارو باكي ڤروكرم اجازه
سرجان سيسي 2008/2009 يڠ اكن برمولا
تيدق لاما لاكي.

"منجلڠ 2010، اسوارا مڽاسركن اونتوق
ممبوک رواڠ ڤمبلاجرن كڤد ڤلاجر٢ لوار
نڬارا سڤرتي بروني، سيڠاڤورا دان
ايندونيسيا سباڬاي ساتو لاكي ڤروكرم
ڤڠانتارابڠسا٢ن،" جلسڽ.

سمنتارا ايت، كتوا ستياءوسها
كمنترين ڤرڤادوان، كسنين دان واريثن،
دوكتور موزاهيد مسروري سمڤنا ميڠڬو
مليسيا جوک دجڠک مڠتواءي ڤربينچڠن
اول دڠن اوكسفود اونيۏرسيتي، كمبريج
اونيۏرسيتي دان اونيۏرسيتي أوف لندن
دالم ڤلباڬاي اسڤيک ڤڠاجرن دان
ڤمبلاجرن يڠ بركاءيتن دڠن كوريكولوم
اسوارا.

تارين ڬيليق دمنارا كوالا لمڤور

الكفلي محمد (دوا دري كيري) برسام احمد فيروز (كيري بلياو)، ازرون نظام دان
ريک روبن (ڤاليڠ كيري). - ڬامبر حافظ خوسمة.

والا لمڤور - كتوا ڤڬاواي ايكسيكوتيف
كوالا لمڤور، داتوء ذوالكفلي محمد

مڠصحكن اد تارين ڬيليق دسبواه ريستورن
عرب يڠ بارو دبوک دمنارا ترسبوت

سجق 21 جولاي لالو.

كاتاڽ، ڤڠوسها ريستورن ايت دميليكي
برسام ڤندودوق تمڤتن دان اورڠ عرب دان
مريک دبريكن انم بولن اونتوق براوڤراسي.

"ساي دفهمكن سلاءين تارين ڬيليق اد
جوک ڤاڤين درڤد ڤياڤي تيمور تڠه" كاتاڽ
لاڬي كتيک دتموءي سلڤس ميمڤايكن
هديه كڤد ڤمنڠ٢ ڤنچارين ڤڠونجوڠ ک10 جوتا
منارا كوالا لمڤور.

اوڤراسي ريستورن ترسبوت دبوک
ڤوكول 9.30 مالم هيڠڬ 2.30 ڤاڬي دان
كباڽقن ڤلڠڬنڽ مشاركت عرب دسيني دان
ڤندودوق تمڤتن.

سمنتارا ايت ساورڠ جوروترا، احمد
فيروز ازهارالدين دري سيكشن 7، باندر
بارو باڠي تله ممنڠي ڤڠونجوڠ ک10 جوتا
منارا كوالا لمڤور دان ممڤراوليه هديه
تيكيت ڤركڬي باليق دان ماكن دريستورن
منارا ايفل ڤاريس.

ڤمنڠ ڤڠونجوڠ ک10 جوتا 1 ڤولا تله
دمنڠي اوليه جوروجوال كريتا، ازرون نظام
عبدالمالک دڠن هديه تيليفون سيلكوم
ۏودافون بليكبيري دان كتيک ڤلاجر
تيڠكتن انم اتس دري سكوله ميتوديس
للاكي، كوالا لمڤور، الايريک روبن دري كوالا
لمڤور ممنڠي ڤڠونجوڠ ک10 جوتا 2 دڠن
منداڤت ڤاكيج برودبين ستريميكس.

كتيک-تيک كمنارا ترسبوت ڤد 19
جولاي لالو ڤرتام كالي منججقكن كاكي
كسيتو.

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 30/7/08

Universiti asing ditawar bantuan tubuh Pusat Pengajian Melayu

Daripada ABD. AZIZ ITAR

LONDON 29 Julai – Kementerian Perpaduan, Kebudayaan, Kesenian dan Warisan (KPKKW) akan menawarkan bantuan kepada universiti luar negara yang menyediakan Pusat Pengajian Melayu bagi memperkenalkan bahasa, adat istiadat, kebudayaan dan kesenian Melayu.

Menterinya, Datuk Seri Mohd. Shafie Apdal berkata, antara bentuk bantuan yang akan dihulurkan ialah menghantar pensyarah dalam bidang berkaitan bagi memperluaskan peranan Pusat Pengajian Melayu berkenaan.

"Kita boleh menghantar para pensyarah dari Aswara (Akademi Seni, Budaya dan Warisan Kebangsaan) yang terletak di bawah KPKKW untuk mengajar di universiti-universiti yang menyediakan Pusat Pengajian Melayu di luar negara," katanya.

Beliau bercakap kepada pemberita selepas melawat Pusat Pengajian Melayu, kampus cawangan Universiti Teknologi Kreatif LimKokWing di sini semalam.

Bagaimanapun menurut beliau, KPKKW menggalakkan penumpuan khusus pengajian tentang masyarakat Melayu negara ini di universiti luar negara yang berminat mewujudkan Pusat Pengajian Melayu di universiti masing-masing.

Jelasnya, pendekatan itu bukan sahaja akan lebih mendekatkan para pelajar asing dan masyarakat antarabangsa tentang masyarakat Melayu di negara ini bahkan dapat menjelaskan tentang identiti sebenar orang Melayu di Malaysia.

"Saya difahamkan, Universiti LimKokWing di sini lebih menumpukan kepada pengajaran bahasa Melayu yang asli.

"Ia tidak sama seperti Pusat Pengajian Melayu yang terdapat di Universiti Leiden, Belanda contohnya, yang bercampur aduk dengan budaya dan bahasa Indonesia. Kalau boleh, melalui Pusat Pengajian Melayu yang diwujudkan itu lebih memfokuskan kepada negara kita.

"Selain belajar bahasa, kita juga mahu para pelajar di luar negara tahu tentang alat-alat dan muzik-muzik tradisional serta budaya Melayu," ujarnya.

Universiti Teknologi Kreatif LimKokWing kampus cawangan London merupakan universiti terbaru di luar negara yang menawarkan kursus bahasa Melayu di Pusat Pengajian Melayunya.

Sebelum ini, Universiti Victoria di New Zealand dan Universiti of Hawaii di Amerika Syarikat juga menyediakan Pusat Pengajian Melayu di universiti mereka.

Sementara itu, Pembantu Khas Presiden Universiti Teknologi Kreatif LimKokWing, London, Datuk Sulaiman Othman berkata, setakat ini, kebanyakan pelajar yang mengikuti kursus di Pusat Pengajian Melayu di universiti itu berasal dari negara Eropah.

Daripada 350 pelajar di universiti ini, ramai yang semakin memberi perhatian kepada Pusat Pengajian Melayu dengan memilih kelas bahasa Melayu sebagai salah satu kursus pengajian mereka selama tiga tahun.

"Mungkin pada masa depan kami boleh bekerjasama dengan Aswara misalnya, bagi memperkukuhkan lagi Pusat Pengajian Melayu ini," ujarnya.

Hadir sama di universiti yang telah dirasmikan oleh Perdana Menteri, Datuk Seri Abdullah Ahmad Badawi pada 1 Oktober 2007 itu ialah Dekan dan Pengarah universiti tersebut, Profesor David Taylor.

MOHD. Shafie Apdal ketika merasmikan Pusat Pengajian Melayu di kampus Universiti Limkokwing di London, kelmarin.

– Bernama

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 06/8/2008

Aset Siti Nur[...]

KALAU benarlah apa yang dilaporkan dalam laman web rasmi 2008 *MTV Asia Awards* (*Anugerah MTV Asia*), Papalah orang paling gembira sekali mendengar berita artis popular tanah air, Datuk Siti Nurhaliza memiliki aset bernilai RM50 juta.

Masakan tidak, Papa merupakan antara orang yang melihat bagaimana Siti 'membesar' dalam industri hiburan.

Siti mendaki satu persatu anak tangga untuk berada di kedudukannya hari ini.

Dan kini, penghibur kesayangan ramai itu dilaporkan sudah mengumpul aset kekayaan RM50 juta sepanjang tempoh 13 tahun menjadi anak seni.

Kedua-dua pencapaian Siti dipetik daripada laman web rasmi

Datuk Khali[...] sebagai anta[...] Tenggara.

Dengan k[...] dimiliki, Siti [...] hiburan me[...] yang boleh [...] yang gemila[...]

Papa perc[...] akan menul[...] berita ini m[...] sumber yan[...]

Sepanjan[...] bijak meren[...] pendapatan [...] dibelanjaka[...]

Papa dap[...] melaburkan [...] yang betul.

Jadi, tida[...] mempunya[...] besar

naungan KPKKW berkampung di ibu negara UK itu selama seminggu dengan satu matlamat iaitu mempromosikan nama negara terutamanya menerusi sektor pelancongan tempatan dan kerjasama yang boleh membuahkan banyak peluang ekonomi kepada negara menerusi bidang kebudayaan serta kesenian pada masa depan.

Pelancong asing

Untuk menarik ramai pelancong asing ke Malaysia, kita seharusnya menampilkan pelbagai tarikan dan keunikan negara ini.

Pastinya melalui kelebihan dalam bidang tarian, muzik tradisional, filem, makanan, buah-buahan tempatan serta hasil-hasil lukisan dan seni kraftangan yang bertaraf dunia.

Seperti yang telah dinyatakan oleh Menteri KPKKW, Datuk Seri Mohd. Shafie Apdal selepas pelancaran *Minggu Malaysia '08*, program tahun ketiga itu semakin menarik ramai pengunjung apabila jumlahnya meningkat setiap tahun.

Sebagai contoh, ketika kali pertama program itu diadakan di Covent Garden, London, jumlah pengunjungnya lebih kurang 55,000 sahaja tetapi pada tahun kedua penganjurannya mencatatkan peningkatan kepada 70,000 dan pada tahun ini difahamkan ia hampir mencecah 100,000 pengunjung.

Malah, difahamkan inisiatif KPKKW itu turut mendapat perhatian dan galakan pihak berkuasa di London yang mengalu-alukan program seperti itu.

Pemilihan lokasi *Minggu Malaysia'08* yang diadakan di Potters Fields Park bukan sahaja menarik para pengunjung tempatan, tetapi secara tidak langsung ia turut mencuri perhatian pelancong dari seluruh dunia yang mungkin kebetulan melawat taman tempat program itu berlangsung yang terletak berdekatan dengan London Bridge.

Finas yang terbabit dalam program *Minggu Malaysia' 08* misalnya, tidak ketinggalan turut menyumbang peranannya memperkenalkan nama negara menerusi salah satu aktivitinya iaitu *Minggu Filem Malaysia* yang

dan budaya rakyat Malaysia yang dipaparkan dalam setiap filem yang di sana.

Rakyat Malaysia di UK misalnya, berpeluang menonton filem-filem Melayu kerana ia bukan sekadar mengubat rasa rindu, tetapi sebagai galakan serta penghargaan mereka bagi melihat kesinambungan filem-filem Melayu untuk diwarisi oleh generasi akan datang.

Filem seperti *1957: Hati Malaya* contohnya, sedikit sebanyak mampu menyemai semangat cintakan negara biarpun walau di mana sekalipun kita berada dan hanya melalui bidang perfileman sebagai suatu medium yang cukup berkesan untuk menyampaikan mesej-mesej tersebut.

Apatah lagi, banyak adegan yang menonjolkan seni dan budaya negara seperti pakaian tradisional Melayu yang dipaparkan melalui filem *Sepi*, kebudayaan Melayu dalam *Congkak* dan keindahan alam sekitar negara menerusi *Duyung* yang mampu untuk menarik para penonton luar negara mengenali budaya serta identiti negara ini.

Selain mengetengahkan filem-filem tempatan, *Minggu Malaysia'08* turut memperkenalkan makanan,

VANIDAH IMRAN

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 29/08/08

Jangan biarkan penyelidikan sastera terpinggir

Oleh AZMAN ISMAIL

PEMBICARAAN tentang sastera tidak pernah ada noktahnya di kalangan para pengkaji, sejajar dengan usaha untuk meningkatkan wawasan masyarakat ketika Malaysia dan dunia sedang berhadapan dengan globalisasi.

Kesemua pembicaraan itu terwujud dalam pelbagai karya tulisan dan wacana tentang karya-karya serta kepengarangan, sama ada sastera klasik mahupun kotemporari.

Matlamat utama program-program penyelidikan sastera tersebut ialah menyebarluaskan dapatan-dapatan kajian untuk pembangunan bidang kesusasteraan tanah air.

Namun, adakah bidang penelitian sastera di negara ini benar-benar mantap dan mampu melahirkan dapatan-dapatan yang berkesan untuk pembangunan bidang tersebut? Dan, adakah penyelidikan-penyelidikan yang dilaksanakan hari ini sudah memadai?

Menurut Sasterawan Negara Prof. Muhammad Salleh, penyelidikan sastera Melayu sama ada klasik mahupun kotemporari hari ini masih jauh dari pencukupi kerana beberapa aspek dasar dan penting belum dijalankan.

Ketiadaan penyelidikan dan usaha untuk memperluaskan korpus kesusasteraan Melayu tersebut menyebabkan maklumat-maklumat lengkap tentangnya tidak sebanyak sastera asing.

Katanya, sastera Melayu terutama genre klasik mempunyai estetika dan kekuatannya tersendiri. Malah, ia lebih kaya dengan kelainan dan bakat para penciptanya.

"Cuma cara mendekatinya perlu diaturkan kembali. Kita harus melihat filologi baru yang dinamik dan membuka dunianya kepada berbagai-bagai persoalan sastera dan tidak saja pada ejaan atau ketepatan transkripsi.

"Kajian karya sastera sebagai hasil karya juga kurang dititikberatkan. Biasanya sesebuah karya itu dikaji latar belakangnya, kaitan sejarahnya ataupun bahasanya. Dinamika sasteranya, kerapian tekniknya dan dasar pemikiran yang sering diabaikan," kata beliau di Wacana Intelektual di Sanggar Za'ba, Dewan bahasa dan Pustaka (DBP), baru-baru ini.

Dalam perkembangan sama, beliau berkata, penyelidik-penyelidik banyak mengikut model Barat atau dari Malaysia yang melihat bahawa kebudayaan Melayu lebih merupakan pengaruh peradaban Hindu, Arab-Parsi dan barat sendiri.

Disebabkan pemahaman seperti itu, beliau berkata, jarang sekali para penyelidik yang menghargai genius pengarang Melayu tradisional walaupun karya-karya yang dihasilkan merupakan buah intelektual sastera Melayu.

Sesungguhnya bidang kajian tentang sastera lisan Melayu misalnya mempunyai cakupan yang sangat luas. Ia perlu dilaksanakan oleh para penyelidik tempatan semaksimum mungkin.

Dr. Muhammad berkata, antaranya kajian tentang bentuk, metafora, bahasa, irama, muzik dan aturan-aturan penciptaan dalam pelbagai genre penciptaan sastera Melayu klasik seperti jampi serapah, pantun, seloka, gurindam, syair dan sebagainya.

"Selain itu, kajian juga boleh dibuat untuk memahami pemikiran dasar tentang masyarakat dan pandangan hidup yang diterjemahkan menerusi genre-genre sastera klasik tersebut, selain aspek estetika dan sebagainya.

"Dalam bidang drama tradisional seperti wayang kulit dan mek mulung pula aspek perdalangan, ukiran, patung, koreografi dan lain-lain," tambah beliau.

DR. MUHAMMAD SALLEH

DR. ANWA

Menurut beliau, antara aspek lain yang boleh diberi perhatian ialah pengumpulan cerita, puisi, drama dan tulisan-tulisan tentang sastera Melayu lama dan baru, selain kajian tentang khalayak kedua-dua genre tersebut.

"Sebenarnya ada banyak aspek lain yang boleh dikaji dan diteliti seperti minat sastera, daya beli dan penyebaran karya-karya sastera serta penulisan bibliografi lengkap sastera Melayu (tradisional dan moden).

Lenyap

"Para pengkaji juga boleh mengkaji dan mengumpul sastera semua suku kaum bumiputera termasuk Iban, Kadazan, Murut, Semang dan lain-lain serta mengaturnya untuk pembelajaran di sekolah," ujar beliau.

Aspek lain yang dicadangkan oleh beliau bidang terjemahan karya-karya sastera Melayu serta pengumpulan cerita-cerita rakyat di seluruh pelosok tanah air untuk dibukukan.

Persoalan kurangnya biografi, autobiografi dan memoir pengarang-pengarang Melayu turut diakui oleh Dekan Fakulti Penulisan, Akademi Budaya dan Warisan Kebangsaan (Aswara), Datuk Dr. Anwar Ridhwan.

Beliau melihat, ketiga-tiga penulisan tersebut masih amat langka dalam sejarah penerbitan di Malaysia termasuk sumbangan daripada pengarang-pengarang mapan.

Kelangkaan tersebut menyebabkan beberapa maklumat penting tentang kesusasteraan moden dan aspek bukan narati tentang pengarang tempatan tidak dapat diketemukan atau lenyap bila mereka meninggal dunia.

Sesungguhnya, penghormatan dan pengiktirafan terhada
bidang penulisan tida
pada penerbitan kary
sahaja. Sebaliknya, ia
penulisan biografi, m
sebagainya.

"Penerbitan biogra
memoir justeru lebih
berbanding karya-ka
untuk melihat dan m
kepengarangan, kons
falsafah anutannya y
secara denotif tanpa

"Maka wajarlah biog
dan memoir pengaran
yang terkenal disusun
penulisan dan penerbi
yang ingin dihasilkan,
dan maklumat yang p
daripada pengarang s
ketika ingatannya mas

Selain itu, Dr. Anv
perlu memainkan pe
luas dalam penerbit
menangani projek p
modennya secara da

"Akan tetapi, jika
sebaliknya, maka pe
terbaik ialah dengar
sarjana-sarjana sast
tempatan," tambah

Oleh itu, Dr. Anw
Muhammad meliha
sama - semua pihak
peranan semaksimu
melakukan penyelid
sastera Melayu supa
wujud sebagai sebal
warga sastera dunia

Namun, perjalana
bukanlah sesuatu ya
Kedua-duanya berp
penyelidikan, penul
termasuk biografi, r
aoutobiografi sahaja
merealisasi cita-cita

ANTARA hadirin yang tekun mendengar perbentangan oleh Dr. Muhammad Salleh di Wacana Intelektual di DBP, Kuala Lumpur, baru-baru ini.

THE STAR
Tarikh: 05/09/08

M'sia hosts world gamelan fest

Participants include troupes from Britain, Japan and Indonesia

Resplendent: A dance troupe performing at the World Gamelan Festival in Kuala Terengganu recently.

Dateline: Terengganu

TWO thousand local and foreign spectators flooded Dataran Shahbandar in Kuala Terengganu recently to witness the spectacular World Gamelan Festival held for the first time in Malaysia with the participation of overseas troupes.

Gamelan is an ensemble of Javanese musical instruments like metallophones, xylophones, drums, gongs, bamboo flutes, and bowed and plucked strings. Vocalists may be included.

The word *gamelan* came from the Javanese word *gamel* which means strike or hammer and its history goes back to the Hindu-Buddhist culture that dominated Indonesia.

The instruments developed into their current form during the Majapahit Empire, and there is Indian influence in *gamelan* music, like the style of singing.

In Javanese mythology, the *gamelan* was created by Sang Hyang Guru and the musical genre has existed in Terengganu since 1880.

The four-day event was launched by State Tourism, Culture, Arts and Heritage Committee chariman Datuk Zaabar Mohd Adib.

Foreign troupes at the event were Southbanks from Britain, Wasugi (Japan) and Gianyar (Bali) while the local troupes were Hands Percussion, Terengganu Art Academy (Aseni) and Heritage Art Academy (Aswara).

The event was organised by the Terengganu State Museum and Universiti Darul Iman in conjunction with Visit Terengganu Year 2008.

A *gamelan* symposium was held at Terengganu Museum Complex where academicians like Prof Dr Patricia Yamaguci Matusky from the US, Prof Dr I. Wayan Dibia and Prof Dr Rahayu Supanggah from the Indonesian Institute of Art and Prof Dr Tan Sooi Beng from Universiti Sains Malaysia gave details on the ancient art.

KOSMO
Tarikh: 30/09/08

Kenangan ronda kam

Anggota kumpulan Akasia ini, rindukan kemeriahan Aidilfitri dengan cahaya bunga api dan bunyi mercun.

Oleh AHMAD SYUKRAN ZAINUDDIN
ahmadsyukran.zainuddin@kosmo.com.my

PELAJAR tahun pertama jurusan tari di Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (Aswara) ini nampaknya tidak sabar-sabar lagi untuk pulang ke kampungnya di Kampung Selingsing, Selama Perak.

Biarpun mengakui cuti raya kali ini terpaksa dipendekkan sedikit kerana banyak perkara perlu diuruskan, Ezdianie Hayatie Omar atau lebih dikenali dengan panggilan Nani tetap gembira.

Biasanya pada malam raya, Nani akan berkumpul bersama kakak-kakak dan ibunya di rumah, bertakbir raya sebelum mula memasak juadah untuk keesokan harinya.

"Selalunya, hidangan pada hari raya yang popular di Perak ialah laksa. Jadi, kami tidak terkecuali, boleh katakan laksa adalah menu wajib setiap tahun. Sementara rendang pula akan dipadankan dengan lemang dan ketupat daun palas.

"Kalau pasal kuih raya pula, saya selalunya akan buat kek batik. Selain tolong kakak buat kuih semperit, kek coklat atau kek mentega. Biskut-biskut raya biasanya dibeli sahaja," katanya, memberitahu hidangan raya kegemarannya ialah ketupat daun palas dan rendang lokan.

Persediaan hari raya Nani sederhana sahaja, dia sempat membeli beberapa pasang baju untuk beraya nanti. Namun, apakah yang paling ditunggu-tunggu oleh Nani ketika menjelangnya hari raya?

"Mestilah duit raya, memandangkan saya pun masih belum bekerja. Itu pun kalau adalah, kalau ada orang nak bagi," kata Nani sambil ketawa. Tetapi, apa yang paling penting bagi Nani sekeluarga ialah melawat kubur arwah bapanya.

Pengalaman hari raya yang masih tersimpan kemas di fikiran gadis kecil molek ini ialah sewaktu meronda ke setiap rumah di kampungnya pada hari raya. Ketika itu, umurnya baru mencecah sembilan tahun.

"Tidak ada rumah yang tertinggal dalam senarai lawatan saya dan kawan-kawan. Semua rumah kami

NANI (dua dari kanan) membuat perse[...] *Gangstarz* baru-baru ini.

rupakan salah seorang anggota ku[...] Akasia yang bertanding dalam ran[...] *Gangstarz* musim kedua baru-baru i[...]

Perbezaan terbesar yang diras[...] Nani antara raya sekarang denga[...] sewaktu zaman kecilnya ialah suas[...] meriahan beraya di kampung.

Baginya, beberapa perkara yang[...] boleh dibuat dan tidak lagi sekar[...] perti bermain mercun serta meria[...] sedikit sebanyak meragut keseron[...] benar beraya.

"Sekarang, kita tidak [...] leh bermain mercun [...] riam buluh kerana [...] diharamkan. Se[...] itulah antara [...] penting yang [...] buatkan ha[...] begitu [...] gu-tungg[...] budak-bu[...] kampung[...]

"Lagi [...] lita. Dah[...] kampung si[...] sang pelita ya[...] buat daripada [...] dan minyak ta[...] tapi sekara[...] pasar[...] pu ele[...] mang nan[...] cam dim[...] tetapi [...] hannya[...]

NEW STRAITS TIMES
Tarikh: 08/10/2008

Story time...

The maker of *Bila Pungguk Rindukan Bulan* loves using fairy tales to impart valuable lessons, writes **DENNIS CHUA.**

A s
Bila
Rin

THE short film *Bila Pungguk Rindukan Bulan* (When the Owl Misses the Moon) may easily be confused with its feature-length namesake *Pungguk Rindukan Bulan*.

Its creator, Bennylita Nasuty Ramlee of Alor Star, Kedah, is well-aware of this possibility, but reminds viewers that her "masterpiece" stands on its own and has nothing to do with the Da Huang Pictures project.

"*Bila Pungguk Rindukan Bulan* is a 15-minute film I made last year. It contains five short stories rolled into one and four are based on traditional Malay folklore.

"There is *Pungguk dan Bulan* (the Owl and the Moon), *Naga dan Batil Emas* (the Dragon and the Pot of Gold), *Orang Kenit* (the Dwarfs) and *Duyung dan Cermin Muka* (the Mermaid and the Mirror)," she said, adding that the fifth story is a modern one about Bigfoot.

Bennylita's film has three main stars — Sharifah Aqilah Syed Ahmad Bakhir, Hairi Safwan Aznan and Ahmad Kushahril Kamaruddin — all of whom are graduates of the National Arts, Culture and Heritage Academy (Aswara).

Bennylita has been a filmmaker since 2004. *Bila Pungguk Rindukan Bulan* is her second major short film. It was screened at the Kuala Lumpur Fringe Festival in Dewan Bahasa dan Pustaka, Kuala Lumpur, on July 16 as well as the Rantai Merdeka festival in Jaya One, Petaling Jaya on Aug 31.

Her first feature film, *Hari Ini Hari Bodoh Saya, Cik* (Today is My Silly Day, Sir), starring Ammar Aziz, was screened in last year's Rantai Merdeka festival at the Malaysian Institute of Art as well as in the Jakarta Arts Institute, Indonesia.

"That film's title is taken from a phrase uttered in the P. Ramlee film *Labu dan Labi*. It tells the story of a day when everything goes wrong in a person's life," she said.

Bennylita, an information technology graduate of Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM) in Bangi, pursued a diploma in film in Aswara from 2004 to 2007.

"I decided to come up with *Bila Pungguk Rindukan Bulan* as a tribute to Malay fairy tales. I want to preserve them for the new generation and the best way to do so is via films," she said, adding that prior to her first major film she worked on graphic design projects for various individuals and companies.

"I would love to make more short films along the lines of this one. Traditional Malay fairy tales are very educational, just like their English counterparts, and they hold many of life's important lessons," she said.

Sharifah Aqilah, 21, graduated with a theatre diploma from Aswara last year and was coached by, among others, acclaimed director Nam Ron or Shahili Abdan.

A former student of Sekolah Menengah Seberang Jaya in Penang, she counts as her schoolmate popular actress Fasha Sandha. Her cousin is *Diari Romeo* actress Sharifah Nadia.

Sharifah Aqilah, who played the owl Arjuna in Bennylita's short film, is also a talented singer who honed her vocal skills performing in state-level singing contests. She joined the *Gang Starz Season One* hip-hop group Collabra8, but left its eventual line-up due to other commitments.

"I auditioned for *Akademi Fantasia* in 2004 but did not meet the age requirements back then," she said.

Among the Aswara plays Sharifah Aqilah acted in are *Tartuffe, A Streetcar Named Desire, Tanda* and *Belalang Kenit.*

She played Tan Sri Aishah Ghani in Suhaimi Baba's *1957 — Hati Malaya* last year and also appeared in the made-for-television films *Kasidah Buat Laila* and *3T* directed by Erma Fatima and Bade Azmi, respectively.

Sharifah Aqilah is currently hosting RTM's gardening magazine *Landskap* on Fridays. She has also performed with Negri Sembilan-based theatre company Ruang Damai in various theatre festivals.

"I believe in being versatile. Like my collegemate Bennylita, I would love to script and produce my own films later," she said.

Hairi, 20, of Alor Star, is a final-year theatre student of Aswara and has appeared in several telemovies since 2002. They include *Kuartet Merdeka (2002), Cinta Kristal (2004)* and *Bila Alif Balik Kampung (2004)*.

He has also starred in the plays *Vertigo*, *Hamlet* and *Bangsawan Raden Galoh* staged early this year, and is an acting coach with the theatre

(From left) Bennylita, Aril,

Warisan Budaya (Akrab).
"I do lots of theatre wo
children, and help discove
the association," he said,
would love to write and d
plays in the near future.
Ahmad Kushahril (or Ar
Kuala Terengganu, is the
actor Kamaruddin Moham
Din Yellow. His father is b
his supporting roles in the
Debu-Debu Kasih and the
Perempuan Melayu Terak
The Institut Kemahiran
architecture and civil eng
graduate joined Aswara i
graduated with a theatre
2004.
He is an active membe
Terengganu-based theatre
Perkumpulan Teater Tere
has also appeared in sev
advertisements.
"My most memorable a
was with Sharifah Aqilah
ago. It was an anti-dada
in which she played my
wife and I was a drug ad
teenage son followed su
Aril has also been a pe
to several Malaysian artis
include Farhan Azizan, A
of Flop Poppy and Herm
"I've also helped write
television documentaries
Warisan Melayu last yea
Aril almost clinched th
young Tunku Abdul Rahr
The Musical staged at Is
year, but it eventually we
actor Zul Huzaimy.
"It would have been g
Bapa Malaysia, but I'm g
He's my Aswara senior a
country's finest actors,"
Aril played the antago
(Naga) in Bennylita's film
protagonist owl, Punggu
"The short film may be
story but, like all fairy ta
important messages for
society at large and that
star in it," he said.

THE STAR
Tarikh: 19/10/08

Audrie Yeo's *What Happened to Green?* is about the strange disappearance of the colour green.

Mohamed Fazry and Norhafizzah Razak's *Wasiat* sees the declining environment through the flashbacks of a 50-year-old man.

Roziah Adama's *Bumi Tanpa Suara* is about a deaf girl trying to tell people about the state of the environment through her drawings.

Convenient vehicle

Recognising film as a powerful medium to educate, a local outfit unearths talent to spread the green message at an upcoming film festival.

By **ALLAN KOAY**
starmag-feedback@thestar.com.my

YOU might hate his lousy environment track record as US vice-president, but you still have to admit that Al Gore's *An Inconvenient Truth* does shock us into awareness about the direction our environment is headed, and what would be left for our future generations if we are not careful. The 2006 film directed by Davis Guggenheim, in which Gore rings the alarm bells on global warming, went on to win two Oscars – best documentary feature and best original song (for *I Need to Wake Up* by Melissa Etheridge).

EcoKnights, a local environmental movement, recognises the potential of film as a medium to reach out to the public and sow the seeds of awareness about conservation and sustainability. Thus, the Eco Film Festival was born, and will take place at the National Arts Academy (Aswara) in Kuala Lumpur on Nov 1 and 2. More than 20 films – including eight local films from the finalists of the festival's competition, and three international *(see sidebar next page)* – will be shown during the inaugural event. Admission is free.

Apart from all-day screenings of films, there will be performances by local musicians such as jazz vocalist Mia Palencia, singer-songwriter Jerome Kugan and acoustic pop group Estrella. There will also be exhibitions and sales of all things related to the environment.

Yasmin Rasyid, EcoKnights director, hopes the films showcased at the festival will continue to have a life after the event so that people will be inspired to make more environmental films.

Earlier, a call for submissions was made for ideas, proposals and synopses for films with the theme, "Climate Change – A Call for Action". According to EcoKnights director, Yasmin Rasyid, a total of 32 submissions were received, and nine finalists (for eight productions) were chosen after a shortlisting process. The competition was supported by Aswara.

"We watch films like *An Inconvenient Truth* and *The 11th Hour*, but what about local shows about the environment?" asked Yasmin. "Within the local context, we don't have many films about the environment. But it is important because local issues also make up the larger global environmental picture."

So it is the aim of the Eco Film Festival to empower the Malaysian public through local films about taking care of the earth upon which we live.

"It is also to do with the Malaysian mentality," Yasmin added. "We do want to be green, but most times, we don't know what to do. That's why we need to reach out and create awareness, otherwise we'll all be like hermits. From an industry perspective, our recycling efforts are still not enough. We need to generate further awareness."

The festival will feature everything from short films to documentaries. Some of the international films to be shown include *Who Killed the Electric Car?*, a documentary about the GM EV1 car and its obsolescence, and *Kilowatt Ours*, a film that takes audiences across America in search of solutions to energy problems.

Of the local films, the nine successful finalists comprise six amateurs and three professionals, who range from 19 to 48 years old. Candidates first had to pitch their ideas to the judges. Their ideas were judged based on criteria set by Aswara, namely feasibility, persuasiveness and creativity.

Yasmin said the amateur filmmakers were required to attend two workshops.

"Some of the submissions were from people who are not filmmakers, but they have the passion for it. So we sent them to attend the workshops just to make sure they know what to do."

The directing workshop was conducted by Aswara while the environment workshop was by EcoKnights and Wild Asia (an environmental organisation that focuses on sustainable tourism).

"We wanted to make sure that the films are factually correct," Yasmin noted.

Among the films that made it to the final nine are *What Happened to Green?* by Audrie Yeo, *Definition: Environment* by Joel Tan, *Bumi Tanpa Suara* by Roziah Adama and *Wasiat* by Mohamed Fazry and Norhafizzah Razak.

What Happened to Green? is about a strange phenomenon that sweeps the country, where the colour green literally disappears. *Definition: Environment* tells the story of a young man who learns how his life has an impact on his surroundings. *Bumi Tanpa Suara* is about the attempts of a nine-year-old deaf girl to educate others on the environment using her drawings. *Wasiat* follows the life of a 50-year-old man, a witness to the worsening state of the environment.

The whole idea for the film festival started in January. EcoKnights – a non-profit, self-funded body made up of professionals from various disciplines – has been focusing on grassroots education on the environment in the past two years since its inception.

Yasmin hopes the finalists and their films will continue to make a mark even after the festival. Plans are afoot to submit the films to the International Documentary Festival Amsterdam in Holland that takes place in late November. She also calls upon corporate bodies and individuals to provide more avenues for these films to be shown, as an encouragement to the finalists and other filmmakers who might have environmental stories to tell.

"We hope the public will explore screening these films for their staff or at events," said Yasmin. "Hopefully, they can also provide the filmmakers with a small fee each, so that it will help build the filmmakers' interest in making more shows about the environment."

Mohamed Fazry and Norhaffizah Razak

Asmar Hassan

Joel Tan

Roziah Adama

Audrie Yeo

■ *The Eco Film Festival will be held at Aswara at 464, Jalan Tun Ismail, Kuala Lumpur. Screenings will be in a theatre that seats 350. For seat reservations, call 03-7727 6563 or 012-366 5689. Log on to http://www.ecoknights.com/content/blogcategory/29/66/ for the schedule of screenings and more info.*

THE SUN
Tarikh: 21/10/08

Cecilia shares the joy of winning with her family

Dance With Cecilia

By Eunice Au

Born with legs that are made to dance: That's Cecilia Yong Li Shi - aka CC – for you.

CC's stage presence and charisma is undeniable. As she scorches the floor with her sexy, sultry Latin moves, one can't help but be utterly mesmerised. U! recently caught up with the talented, young dancer to find out what her work is like and what she's been up to after being crowned So You Think You Can Dance winner of Season Two

U!: It has been over two months since you won the second season of SYTYCD Malaysia, how have you been keeping busy since?
CC: Assignments! Studies is my main priority right now. I took one semester off to join the competition but now it's back to college. I'm in my second year pursuing Marketing Communication at HELP University but I'm taking a lot of third year subjects which have pretty much occupied much of my time.

Besides college, I have also been performing every weekend since the show ended, mostly at Lot 10. I also keep myself busy teaching at California Fitness.

Q: Has there been a drastic change in your life since you won the competition?
A: Well, there are those in college, many of whom I do not know, who have come up to me and congratulated me on my win. Sometimes in shopping malls, strangers would suddenly run in front or around me and take a picture. There was a bunch of girls who once tailed me, giggling all the way, then one of them just jumped in front of me, snapped a photo and zipped off!
I'd like to take the opportunity here to tell everyone that I am really an easy going person. If anyone approaches me nicely, I will gladly talk to them or take pictures with them; there's no need to stalk me. (CC laughs)

Q: Has SYTYCD helped advance your dancing career?
A: I was talking to Alam, the winner of the first SYTYCD Malaysia and he told me his experience. He said I would not feel any difference in the first six months. Only after half a year will the endorsement deals and other opportunities start materialising.

Q: What are your plans for the future?
A: I want to pursue dancing as a career. I am interested in learning other dances especially contemporary. I will also be looking out for dance opportunities abroad and I hope to get parts in musicals.

Cecilia's got the sexy, smouldering gaze down

I am also hoping that 8TV will provide me with a platform to dabble in a bit of hosting and acting. I saw a few episodes of Alam's story (SYTYCD First Season winner) and Alam was so good!

Q: One thing I noticed about SYTYCD in other countries - the dancers band together and really root for each other. Is it the same in Malaysia and do you and the rest of the dancers still keep in touch?
A: A: SYTYCD is different from other reality shows such as One In a Million. We do not get recording deals after appearing on the show but the best part of it is how much we feel like family; we are not as competitive as the contestants in shows like America's Next Top Model who b***h about each other all the time.

Most of us still keep in touch especially those who are free to hang out. Zef, Sarah, Sly and Fai were my closest friends on the show before they were eliminated. Later on, I got to know Jojo (Top 6), Black, Sim and Hong (Top 4 finalists) better.

Jojo has been missing from our little gatherings because she's off dancing in Macau. Funnily enough only after the competition, I found out Black, Sim and Hong (Top 4 finalists) are really popular commercial dancers!

Q: Any plans to be involved in future SYTYCD shows?
A: I would love to return and choreograph for the show like Suhaili Micheline (Top 4 finalist of the previous season) did. I absolutely loved her choreography for gothic waltz.

I feel some of the choreography for this season was a little too "safe". The dancers who sign on for this competition are there to push themselves to the limit so they should be given tougher challenges. Choreographers should throw whatever they can at the dancers and they should be able to work out the routines even if they have to sleep at 5am to nail them.

Cecilia: Hope to dabble in hosting and acting

If I get the chance to choreograph for the third season of SYTYCD Malaysia, you can definitely expect something different from me.

Q: Do you have dance idols?
A: Bryan Watson and Carmen Vincelj are my dance idols in Latin, Polina Seminova in ballet and Wade Robson in freestyling? Wade is amazingly creative! I loved Wade's Hummingbird and Flower choreography in America's third season of SYTYCD. When I first watched it, I was positively awed by it. Absolutely blown away. I am also very much inspired by Mia Michaels.

Dance is all about the passion and dedication. For me, it is never tiring nor taxing because it's what I like to do. My life in dance has been a gradual emotional journey.

People may have criticised my choice to stick with Latin styles for my solos during the show but that is where my strength lies. I did not want to perform other styles for my solos because I wanted to showcase my best and Latin shows the real me.

Q: What is your view on the dance industry in Malaysia?
A: Dancers are very much underrated here especially compared to singers. We could be involved in the same show but we do not get as much respect. A singer can get a tent or a dressing room reserved for him or her but for dancers, normally six or seven of us are squeezed into a much smaller space.

Dancers have to put in long hours and have to be physically fit at all time but the pay is low. I've noticed sometimes more experienced dancers with good connections get paid higher than better dancers.

It saddens me that there is no specific Dance College one can go to here to hone our skills. We have Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (ASWARA) but the school focuses more on contemporary art.

I would love to be able to set up a dance school in future that provides dancers with a platform to learn any genre of dance and pursue it professionally.

THE STAR
Tarikh: 23/11/08

The young and the bloodless

New blood in theatre sometimes has a long and arduous journey in learning stage craft.

JALAN MATI *(Nov 14-16)*
CHITRA *(Nov 19-23)*
Kuala Lumpur Performing Arts Centre

Review by FRED LIM

IT is always heartening to see newcomers exploring fresh theatre terrain – after all, young and emerging talent is a vital part of the development of a thriving arts scene.

So it's encouraging to see young people's theatremaker Christopher Ling joining the Kuala Lumpur Performing Arts Centre (KLPac) to head its new Theatre for Young (T4YP) programme, which was launched in March.

Ling, of course, is not a newcomer, having made quite an impression with his Rep 16:21 company in the late 1990s when he created a community of young theatre enthusiasts, directing performances by young people for young audiences. In fact, he took on rather adult and mature scripts, such as Arthur Miller's *The Crucible*, with a young and virtually unknown cast to good effect.

The first T4YP season ended last weekend with its closing performance of *Jalan Mati*, directed by Rep 16:21 alumnus Abdul Qahar Aqilah who has been coming into his own as a director in the last few years.

A Malay translation of Jean Paul Sartre's canonical and philosophical *No Exit*, *Jalan Mati* stays faithful to the original 1944 play on the questioning of one's existence, freedom, human oppression, and deceit.

Set in hell, the play has three characters who are in limbo, awaiting their fate after life. As they get to know each other, the characters form deceitful relationships with one another while longing for the life they left behind.

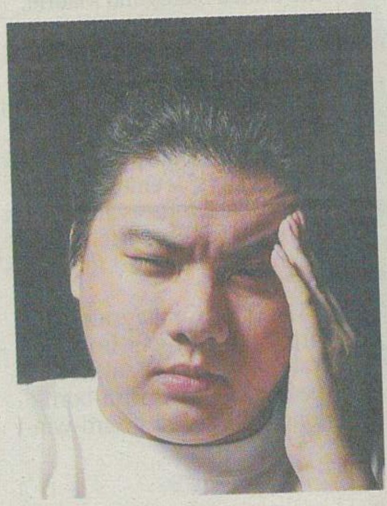
It is a heavyweight script indeed for a young director; not surprisingly, the literal Malay translation of *No Exit* doesn't do much in conveying the depths of human despair in an oppressive environment, as it was wordy and awkward.

Nevertheless, director Qahar soldiered on with a rather clever use of space in the IndiCine space of KLPac, originally a film-screening room. Hell took the form of a wood-planked floor lit from beneath and set in a corner of the small room, which appropriately created a sense of claustrophobia.

Qahar had the unenviable task of directing a young cast that did not seem to have grasped the utterly desperate situations of *Jalan Mati*'s condemned characters.

Having voluminous and dense lines to tackle, his actors were preoccupied with getting their speeches out there rather than engaging with each other. As a result, they were stiff and seemed uncomfortable inhabiting their highly complex and devious characters who manip-

Helena Foo's *Chitra* ran into staging problems. – File photo



Young director Abdul Qahar Aqilah had a tough time grappling with the existentialist text of *Jalan Mati*. – File photo

Heavy themes like the meaning of living and deceptive human games are, unfortunately, elements more suited to older and more experienced thespians. As a showcase of young talent, the choice of script was simply too ambitious.

But Qahar is certainly not entirely without talent. As they say, everything has a time and place, and it was simply not the time for these young theatremakers to take on such a complex script.

Also on the young and budding track, KLPac resident director Helena Foo negotiated perilous waters with *Chitra*, her fifth directorial effort in two years.

This time, Foo turned her attention to the great Rabindranath Tagore's reworked version of a sub-story from the classical Sanskrit epic, *The Mahabharata*. In the one-act play, woman warrior Chitra, who is known for her masculine traits, falls for legendary archer Arjuna and implores the gods to endow her with feminine traits so that Arjuna will notice her.

A story that examines the gender politics of what a woman should be in the eyes of a man, *Chitra* is a

having been written originally in 1914. What's more, it is beautifully written in free verse by a legendary writer.

While Qahar has had previous experience in staging and performing, Foo's *Chitra* unfortunately exposes the shortcomings of an inexperienced director wrestling with a complex text.

On the surface, Tagore's *Chitra* may seem like a beautiful yet simple love story, but the deeper struggle of how a woman sees herself in a man's eyes, and more importantly, how a woman sees herself in a feudal patriarchy, is lost in Foo's problematic staging.

The conflict of Chitra submitting to the pressures of a male-dominated perception of the soft and feminine woman and later reverting to her "masculine" self never quite surfaces.

Tagore's fables are never simplistic, as his politics of anti-imperialism and "intellectualism for the masses" put the Nobel Prize-winning Bengali artist-poet-writer ahead of the times he was writing in, the early 20th century. While young theatremakers should be encouraged to take artistic risks, some risks must be considered later in their intellectual lives.

On a directorial note, Chitra (played by Joylynn Teh) and Arjuna (Lakshman Balakrishnan) struggled to relay their lyrical speeches, and often there was a sense that both young actors did not comprehend the magnitude and significance of their lines. The smaller issue of unclear diction and pronunciation was compounded by the larger problem of the inability to understand Tagore's rhythmic free verse

Joylynn Teh and Lakshman Balakrishnan as Chitra an Arjuna. – Photos by BRIAN MOH / The Star

The conflict between Chitra making herself more 'fem for Arjuna and then reverting to her 'masculine' self n quite surfaces.

ward as they tried to imbue their characters with Indian classical dance movements and gestures.

This was a real shame as Lakshman is a trained dancer from the highly-regarded Aswara (Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan). A sensible decision would have been to direct him to dance out his entire role and perhaps rely on pre-recorded text for his Arjuna.

In short, the play suffered greatly from a muddied performance style whose inter-cultural potential was never realised.

Guidance of young talents is of utmost importance as evidenced in these two young directors' experiences. While Qahar exhibits potential in the art of theatremaking

(though he has a long way to Foo now has to go back to the ing board to relearn her fund tals.

Here's hoping that T4PY's will be present to assist.

■ *'Chitra' has a final performa today at 3pm at Pentas 2, KLP (Jalan Strachan, Off Jalan Ipoh Park). Tickets are RM25 (RM1 students). For more informati 03-4047 9000 (general) or 03 9003 (box office), or go to klp*

Fred Lim has just complete Masters in Theatre in Royal H University of London under th Chevening Programme. Aside being an arts practitioner, his interest is in dramaturgical st performance.

Hana Mazlan (left) and Shirin Jauhari in *Jalan Mati*. When you're concentrating hard simply on remembering wordy lines, it's diffic

MINGGUAN MALAYSIA
Tarikh: 24/08/2008

Manfaatkan lulusan seni

OLEH
WANDA IDRIS

SUDAH tiba masanya industri perfileman tempatan melihat kerja-kerja dalam bidang ini sebagai satu bidang profesional, daripada pengarah, pelakon hingga kepada pekerja kreatif di belakang tabir. Lalu, mereka yang berkecimpung perlulah digabungkan antara yang hadir dengan bakat semula jadi dan yang terdidik oleh disiplin ilmu dalam bidang ini sama ada secara formal atau sebaliknya.

Karyawan yang berbakat dan disokong oleh tenaga kreatif yang mempunyai ilmu teori dan praktis pasti mencetuskan anjakan baru kepada industri filem tempatan.

Tetapi agak malang walaupun saban tahun institusi pengajian tinggi sama ada awam atau swasta melahirkan siswazah dalam bidang perfileman seperti lakonan, pengarahan, penulisan skrip dan sebagainya, mereka seperti tidak mempunyai nilai kepada industri ini.

Lihatlah berapa ramai lulusan jurusan perfileman yang dimanfaatkan dalam industri perfileman? Sekiranya industri yang berkaitan pengkhususan mereka tidak membuka peluang, sudah tentu ini satu pembaziran apabila siswazah ini memilih bidang lain yang tidak kena mengena dengan perfileman atau penyiaran.

Jurusan pengajian filem di institusi pengajian tinggi diwujudkan untuk membantu industri yang dimulakan oleh generasi yang tidak berpeluang mendapat ilmu dalam bidang ini. Tetapi selepas banyak siswazah bidang ini dilahirkan, peluang mereka ternyata sangat kecil.

Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (Aswara) misalnya antara institusi pengajian tinggi khusus dalam bidang seni, budaya dan warisan. Ia diwujudkan untuk menyediakan ruang pembelajaran, penyelidikan dan penerbitan akademik serta khidmat nasihat profesional.

Kerajaan memperuntukan RM90 juta kepada Aswara dalam Rancangan Malaysia Ke-9 (RMK9) bagi mempertingkatkan kemudahan pembelajaran dan pendidikan seni budaya dan warisan. Malah Kumpulan Wang Aswara juga ditubuhkan dengan dana RM15 juta untuk latihan, penyelidikan akademik bidang seni, budaya dan warisan.

Daripada aspek lakonan misalnya, kita harus menerima hakikat bahawa tidak ramai pelakon yang dihasilkan daripada jurusan pengajian filem mendapat peluang mengembangkan kebolehan masing-masing. Mungkin tidak popular. Tetapi siapakah yang mencipta populariti kalau bukan peluang untuk menjengah dunia popular?

Begitu juga dengan peluang kepada para lulusan seni kreatif misalnya penulisan skrip dan pengarahan yang hakikatnya masih terlalu kecil. Ilmu yang ditekuni harus dipraktis dan ini sewajarnya berlaku dalam industri filem tatkala negara ini mempunyai banyak universiti yang menawarkan pengkhususan dalam bidang berkaitan.

Penerbit Metrowealth International Group (MIG), David Teo menjadi antara penerbit filem yang berani mengambil risiko apabila memberi kepercayaan kepada pengarah muda, Norliana Shamsuddin untuk mengarah filem terbitannya, *Selamat Pagi Cinta*.

Norliana yang berusia 23 tahun ini sedang mengikuti Ijazah Seni Layar di Universiti Teknologi Mara (UiTM) dan merupakan antara pelajar terbaik jurusan berkenaan.

David optimis terhadap kemampuan Norliana malah dia percaya, apa gunanya berada di dalam industri jika tidak membantu meningkatkan daya saing industri itu sendiri.

Bukan tidak ada bantahan terhadap pembabitan Norliana namun tegas David, ini cara yang terbaik untuk menilai dan membuka peluang kepada seseorang.

NORLIANA Shamsuddin bersama pengarah fotografi, Indera Che Muda (dua dari kiri) semasa penggambaran *Selamat Pagi Cinta*.

HATTA AZAD KHAN

JUHARA AYOB

DAVID TEO

"Sangat malang kalau kita menghasilkan ramai lulusan tetapi tidak memberi peluang mereka bekerja dalam bidang ini. Lagipun, jika mereka ada keberanian, idea dan memenuhi garis panduan yang ditetapkan, mengapa pula kita harus menafikan kebolehan mereka?," tegas David yang turut membuka peluang kepada 10 siswazah untuk mengarah filem di bawah syarikatnya termasuk Pierre Andre selain penulis skrip, Nurshuhadatul Ain Zakaria yang menghasilkan skrip *Syurga Cinta*.

Pembabitan pelajar-pelajar UiTM dalam penerbitan filem *Wayang* arahan Prof. Dr. Hatta Azad Khan dan *Johnny Bikin Filem* terbitan Universiti Malaya arahan Dr. Anuar Nor Arai boleh dilihat sebagai satu permulaan yang positif ke arah membuka peluang kepada lulusan dalam bidang perfileman.

Ia secara tidak langsung mampu mengubah senario dalam konteks kualiti, nilai artistik dan hala tuju industri perfileman tanah air pada masa depan. Malah penyerlahan golongan pelajar ini yang bermula di peringkat pengajian mampu untuk membawa mereka kepada cabaran sebenar dalam bidang perfileman apabila tamat belajar kelak.

Penerbitan filem *Wayang* oleh UiTM dengan sokongan kewangan dan khidmat daripada Finas misalnya menggunakan para pelajar yang menekuni bidang lakonan, pengarahan, penulisan skrip dan sebagainya. Dengan menggandingkan tenaga mahir dari luar UiTM, *Wayang* adalah satu usaha memanfaatkan graduan jurusan seni yang menimba ilmu di universiti itu.

Kalau penggiat filem sendiri tidak memanfaat serta membuka peluang kepada mereka yang terasuh secara sistematik dalam seni ini, siapa lagi yang akan melakukannya?

Dialek

Wayang menggunakan dialek Kelantan dilakonkan oleh Eman Manan, Zul Huzaimy, Wan Kenari, Ida Nerina dan Rohani Yousoff serta memperkenalkan pelakon wanita utama, Mas Muhaini seorang pelajar jurusan seni lakon di Fakulti Teknologi Kreatif dan Artistik (FACT) UiTM. Selain Mas Muhaini, pembikinan filem *Wayang* banyak dibantu oleh pelajar-pelajar FACT dalam pasukan kreatif pembikinan filem ini.

Menurut Dr. Hatta yang merupakan dekan di fakulti berkenaan, *Wayang* boleh dianggap sebagai satu projek praktikal pelajar-pelajar FACT untuk mempraktis ilmu yang dipelajari semasa dalam bilik kuliah.

Namun Dr. Hatta sendiri mengakui adanya jurang dalam industri yang mahu memanfaatkan siswazah lulusan perfileman dalam industri khususnya syarikat produksi kecil

berbanding
levisyen.
Ini kerana
pelajar ceme
reka sedangl
lebih cender
upah deng
mungkin tid
gantung kep
"Ada juga
mereka amb
lebih rendah
cemerlangan
buat filem
membuat fil
Menurutn
untuk mela
namun indu
soal seni dan
keuntungan
dapat mene
industri ini.
"Bidang p
lain seperti
mahupun
menghasilka
dalam usaha
dang ini aga
sedia ada leb
mereka sele
ada yang m
sedia ada m
Berbandir
Singapura d
ungguli ole
berkelulusan
Dalam usa
mereka yang
fileman, ka
Finas boleh
kan lagi pen
yang dilaksa
Di sana bad
nyak skim se
dalam usaha
Beliau jug
lab Pencinta
kolah sebag

MINGGUAN MALAYSIA
Tarikh: 07/12/2008

Menyusuri pelayaran fantasi Sinbad

Oleh **WANDA IDRIS**
Foto **FATAH SULAIMAN**

SECARA keseluruhan teater muzikal kanak-kanak, *Sinbad* yang kini sedang dipentaskan di Istana Budaya hingga 13 Disember ini amat memberansangkan. Sinbad, kisah seorang pelayar terkenal itu menampilkan lagu dan tarian juga komedi menjadikan muzikal arahan A. Aris A. Kadir itu tidak menjemukan.

Ceria dan penuh fantasi, pementasan ini tidak sekadar sesuai untuk tontonan kanak-kanak malah juga golongan dewasa.

Aspek lakonan bersahaja daripada 80- kanak-kanak terpilih lebih-lebih lagi Raja Azura yang membuat kemunculan sulung selepas lapan tahun menyepi dari dunia teater selalu membuatkan dewan Panggung Sari gamat dengan gelak ketawa.

Satu-satunya pelakon dewasa dan profesional pula maka Raja Azura yang mesra dipanggil Kak Engku ini turut membuat *ad-lib* yang lucu kepada khalayak.

Selain itu, pujian juga harus diberikan kepada kerja-kerja rekaan set pentas yang disokong dengan paparan visual yang menarik. Paling mengasyikkan melihat rekaan negeri Maya Bencana yang indah, tempat musuh Sinbad, Dewa Bencana menghuni.

Mungkin kerja Dewi Bencana yang dilakonkan Raja Azura selalu membuat kacau, menganggu dan membenci Sinbad, namun negerinya amat mengasyikkan.

Kisah fantasi legenda pelayar tujuh lautan yang dipetik daripada *Kisah 1001 Malam* itu ditulis skripnya oleh Siti Jasmina Ibrahim.

Lagu-lagu yang dipersembahkan pada pementasan itu juga menarik dan segar. Sebanyak 44 buah lagu dipersembahkan dengan 21 buah daripadanya adalah lagu penuh.

Tiga komposer berkolaborasi mencipta dan menyusun lagunya iaitu Shamsul Zin dan Rosli Abu Bakar serta Ku Zahir Ku Ahmad yang turut bertindak sebagai pengarah muzik.

Rekaan kostum oleh Suriani Baharom juga menarik biarpun sesekali Raja Azura dalam lawaknya memberitahu betapa sukarnya dia mahu berjalan dengan kostum sotongnya itu.

Badrul Zaman Abdul Jalil pula bertindak sebagai pengarah artistiknya manakala koreografi pula dipertanggungjawabkan kepada Abdul Mutalif Abu Bakar.

Sinbad mengisahkan tentang pelayaran seorang pelayar terkenal bernama Sinbad yang bijaksana dan penuh keberanian.

Mempunyai perhubungan yang akrab dengan Putera Zariq, anak Raja Mikraj namun Sinbad mencemburui kemewahan dan kemampuannya memperoleh apa sahaja dalam sekelip mata.

Angkara Dewa Bencana, Sinbad telah dituduh mencuri Kitab Damai kepunyaan Raja Mikraj dan dihukum.

Namun Putera Zariq tidak percaya Sinbad melakukannya dan terpaksa menghadapi hukuman sebagai ganti.

Sementara Sinbad dibebaskan dan diminta untuk mendapatkan semula Kitab Damai bagi membebaskan kawannya itu.

Pelbagai konflik berlaku sepanjang pelayarannya ke Maya Bencana dan pementasan ini mengetengahkan nilai kerjasama, kejujuran dan sikap saling bantu membantu sebagai contoh terbaik dalam kehidupan khususnya dalam didikan awal kanak-kanak.

Melalui kerjasama Perbadanan Kemajuan Filem Nasional Malaysia (Finas) dan Perpustakaan Negara Malaysia (PNM), selain Raja Azura, peneraju utama *Sinbad* ialah Muhammad Huraimi Hilman sebagai Sinbad, Muhammad Hafidz Haikal (Putera Zariq) dan Iffah Amzan sebagai Puteri Nursaibah.

Pementasan teater kanak-kanak ini merupakan yang keempat dipentaskan di Istana Budaya selepas *Siti Di Alam Fantasi, Ali Baba* dan *Aladdin*.

Sehingga kini sebanyak 85 peratus tiket-tiket berharga RM20, RM30 dan RM50 telah terjual dan ditempah sejak pementasan bermula 2 Disember lalu. Pementasan selama sembilan hari dengan 11 persembahan itu menyediakan 14,465 tempat duduk.

Penerimaan yang menggalakkan terhadap teater kanak-kanak sejak beberapa tahun kebelakangan ini membuatkan Istana Budaya akan menjadikan antara aktiviti tahunan sempena cuti persekolahan.

KOTA Banghdad yang aman sentosa menjadi huru hara apabila Kitab Damai hilang dan Sinbad dituduh mencurinya.

WATAK kucing dan tikus yang comel dan menghiburkan.

Fakta menarik Sinbad:

- Sembilan hari pementasan dengan 11 persembahan, *Sinbad* dipentaskan setiap malam bermula 8.30 malam. Teater muzikal ini turut mengadakan pementasan *matinee* pada jam 3.00 petang pada 6 dan 13 Disember (Sabtu).
- Pementasan berhenti rehat sempena menyambut Hari Raya Haji pada 7, 8 dan 9 Disember.
- Selain Raja Azura dalam Sinbad, artis dan selebriti lain yang pernah menjadi sandaran menarik khalayak menonton teater kanak-kanak adalah Amy Mastura bagi pementasan *Siti Di Alam Fantasi;* Aznil Nawawi (*Ali Baba*) serta Erma Fatimah dan Faizal Ismail (*Aladdin*).

DEWI Bencana lakonan Raja Azura dan neger[i] Maya Bencana yang mengasyikkan.

NEW ST... TIMES
Tarikh: 8/12/08

Mak Yong for all

Kudos go to certain quarters for staging and performing in the recent Mak Yong Extravaganza, writes **ZULKIFLI MOHAMA**[D] but he feels more has to be done to take [the] art form to a higher level.

Some of the *Mak Yong* dancers.

MY attention was focused on the question "How did you know about the Mak Yong Extravaganza?"

I was filling up a questionaire for the audience on the opening night of the recent event at Tunku Abdul Rahman Auditorium, Malaysia Tourism Centre, Jalan Ampang in Kuala Lumpur.

The event banners along Jalan Damansara caught my eye, but frankly, there just weren't enough.

Those in Kelantan and Terengganu are familiar with *Mak Yong* unlike other Malaysians or the expat community and tourists.

Two rows of girls garbed in *Mak Yong pemeles* headdresses and Malay ceremonial costumes, like young princesses of ancient times, were a welcome sight (probably to greet dignitaries) on opening night.

The sound of *rebab* music filled the air, together with the scent of sweet jasmine flowers.

Earlier that evening, a fellow playwright asked me: "Why extravaganza? Extravaganza is too foreign to be connected with *Mak Yong*, a legendary Malay dance theatre." I couldn't argue with those remarks.

The event, organised by National Department for Culture and Arts under the Ministry of Unity, Culture, Arts and Heritage, saw four performances by different groups, and lecture-workshops by well-known teachers in the field.

Though there were four scheduled from Nov 27-30, starting with *Dewa Indera, Indera Dewa* (by Kumpulan Mak Yong Kijang Emas, Kelantan), *Endeng Tejeli* (Kumpulan Mak Yong Seri Nilam Istana Budaya), *Raja Tangkai Hati* (Kumpulan Mak Yong Dewa Muda) and *Nik Kecik Dewa Muda* (Kumpulan Mak Yong Aswara), *Tari Mengadap Rebab*, the overture of all *Mak Yong* performances, was performed by all four groups, accompanied by spirited *rebab* master Che Amat (Awang Omar).

The stage was filled with at least 50 performers even though *Mak Yong* is considered a dying art form. But on the other hand, that square proscenium stage was way too small to fit in 50 dance-actors, plus the eight-piece music ensemble.

The eight striking blue-yellow-white batik cloth pieces that dropped from the ceiling to the stage floor were distracting. The hanging cloths stayed throughout the four performances, which was not necessary as the cyclorama at the back could be used for multiple purposes, especially with its changeable colours, that could complement each scene.

The two roving headlights used during the suspenseful scenes were totally unnecessary and disturbing, as they were directed towards the audience.

Kijang Emas, the first group from Kelantan, was quite impressive, considering that all the performers were new students, including the musicians, except for the *rebab* player (who is also the *Adiguru* or *Mak Yong* teacher for the group).

This is exactly what Unesco requires after putting *Mak Yong* under its Masterpieces of the Oral and Intangible Heritage of Humanity list — preservation work should be continued at its birthplace, Kelantan. Bravo to JKKN for championing the teaching of arts that is banned in its own state.

Congratulations also to Aswara (National Academy of Arts and Heritage) for making *Mak Yong* one of its compulsory subjects, together with *Wayang Kulit*, *Randai, Bangsawan* and *Mek Mulong*. Universiti Pendidikan Sultan Idris is to be lauded for introducing *Mak Yong* as one of the theatrical expressions and so is Istana Budaya for promoting *Mak Yong* among non-Kelantanese performers.

Classical performances derive from ancient culture and languages; therefore they have their innuendos. If we can appreciate Italian, French and German opera or Japanese Kabuki, why not Kelantanese dialect that belongs to the Langkasukan culture from the second ce[ntury]...

Having said that, we sho[uld] not expect the audience to understand the language o[f Mak] *Yong* instantly. That is why promoters and producers o[f] cultural production should [provide] synopses in both Malay an[d] English.

It is quite difficult to have running subtitles for a performance as a lot of its [lines] are improvised, especially [the] *peran*'s (court jester) role.

At the extravaganza, the audience could see that th[e] screens on both sides of th[e] stage were not utilised full[y;] these would have been pe[rfect] for the translation. After all, [the] extravaganza is not just fo[r those] who understand Kelantane[se but] for all Malaysians.

Perhaps it is also one of [the] intentions of the organiser [for] the four participating group[s to] learn from — and not com[pete] with — one another.

In that four nights, the audience witnessed four o[f the] 12 main stories of *Mak Yo[ng]*. But in this age of globalisa[tion,] mere delivery of the songs and dances of *Mak Yong* is [not] enough if we want to bring [Mak] *Yong* to a higher level and [onto the] world stage.

A scene from Mak Yong Extravaganza.

■ **Dr Zulkifli Mohamad is ac[tive] in promoting the arts throug[h] KL Fringe Festival, productio[ns,] collaborations, writings and teachings.**

■ **nstent@nst.com.my**

BERITA HARIAN
Tarikh: 19/12/08

Perginya waris P Ramlee

Setahun lalu dia luahkan rasa rindu amat sangat terhadap arwah bapa

Belasungkawa

Nasir P Ramlee (1953- 2008)

TIADA lagi waris sebenar P Ramlee setelah satu-satunya anak kandung Seniman Agong itu, Nasir pergi menemui yang Maha Esa lewat petang Rabu lalu, dalam usia 55 tahun akibat serang jantung.

Allahyarham, waris tunggal P Ramlee hasil perkongsian hidup dengan Junaidah Daeng Haris, mengikut jejak langkah adik angkatnya Sabarudin Ramli, 42, yang meninggal dunia lebih sebulan lalu.

Nasir mengakui kurang rapat dengan ibu kandungnya, sebaliknya menganggap Saloma adalah ibunya yang sebenar. Ini pernah diluahkan oleh beliau sewaktu ditemu bual oleh *Hip* di Pustaka Peringatan P Ramlee di Jalan Dedap, Setapak sempena kelahiran buku tulisannya *Bapaku P Ramlee* pada Mei 2007.

"Semua orang tahu siapa ibu saya, tetapi ibu saya dunia dan akhirat ialah Saloma. Dia betul-betul menjaga saya dengan penuh kasih sayang," katanya.

Dalam temu bual ini juga, beliau pernah perasaan rindu yang amat sangat terhadap bapanya, P Ramlee sedangkan dia tahu bapanya sudah lama meninggal dunia. Disebabkan terlalu rindunya itu, dia sanggup mengejutkan penjaga tanah perkuburan di Jalan Ampang pada waktu hampir tengah malam semata-mata untuk 'bertemu' dengan bapanya.

"Saya tak berapa ingat tetapi sekitar tahun 1980-an. Saya tidak tahu kenapa tiba-tiba datang rasa rindu sangat pada daddy (P Ramlee). Penjaga kubur terkejut apabila saya hendak melawat kuburnya pada waktu tengah malam. Dia pun tidak boleh buat apa-apa bila saya tinggikan suara kata saya nak pergi kubur P Ramlee. Bayangkanlah masa itu sunyi, tengah malam pula.

"Ketika di pusara, saya menggenggam tanah kuburnya sekuat hati untuk melepaskan rasa rindu. Tapi saya tidak ingat berapa lama berada di kubur pada waktu itu," kata Nasir.

Nasir juga sempat menceritakan saat-saat indah bersama keluarganya di rumah P Ramkee sebelum ditukar menjadi Pustaka Peringatan P Ramlee.

Walaupun P Ramlee dikenali sebagai pemuzik dan penyanyi handalan, anehnya Nasir sendiri tidak mahu belajar muzik dengan bapanya atas alasan bapanya terlalu garang. "Saya hampir serik untuk belajar menyanyi dengan daddy, sebab apabila daddy marah, dia akan melibas belakang saya dengan penggesek biola hanya disebabkan sedikit kesilapan.

"Ini berlaku ketika itu dia bermain biola. Saya di sebelahnya. Mama (Saloma) tidak jauh daripada saya. Saya silap menyanyi dengan tiba-tiba saja dia libas sekuat hati dengan penggesek biola. Saya memang betul-betul merajuk. Mama pujuk saya. Dia ambil tempat saya dan suruh saya jauh sikit daripada P Ramlee. Tapi P Ramlee pandai juga, dia pun mesti hendak rapat dengan saya.

"Saya menyampah sebenarnya. Saya kata Daddy bukan nak ajar, tapi nak bunuh. Tahu tak apa dia cakap? Aku kalau hendak bunuh kau pun boleh, sebab kau anak aku. Dia sebenarnya OK, biasa saja boleh bergurau tetapi apabila bab mengajar ni, dia memang tidak boleh main-main," kata Nasir.

Semasa riwayatnya, Nasir yang meninggalkan kini anak tujuh anak hasil perkahwinan Nasir dengan tiga wanita iaitu Mariati, Rashidah Jaafar dan Suria Ningseh Bakar diharap mampu menyambung legasi datuk mereka.

Nasir tidak sehebat bapanya. Sama ada dari sudut lakonan mahupun nyanyian, kedua-duanya tidak mampu melonjakkan nama anak kepada seorang seniman tersohor kebanggaan negara. Allahyarham lebih senang dengan kerja di belakang tabir apabila berkhidmat di Istana Budaya sebagai penyelaras muzik sejak 2001, mungkin kerana dunia lakonan dan nyanyian tidak membawa tuah kepadanya.

Allahyarham yang dilahirkan di Singapura, mula berjinak-jinak dalam dunia lakonan sejak 1968. Bakatnya dicungkil Allahyarham S Kadarisman melalui filem *Panca Indera Harimau Berantai*. Dia juga pernah berlakon di samping bapanya dalam filem Anak Bapak tetapi hanya sebagai pelakon tambahan. Selain itu, Allahyarham juga pernah membintangi filem *Kalau Berpaut Di Dahan Rapuh* dan pernah berlakon di dalam VCD, *Bujang Lapok Kembali Daa*..

Sebagai pemuzik pula, Nasir pernah menghasilkan muzik untuk filem *Bujang Lapok Kembali Daa, Pagar-Pagar Cinta* (1986) dan *Manis-Manis Sayang* (1983). Nasir yang juga pernah menyertai kumpulan Panca Sitara dan pernah menerbitkan album untuk kumpulan itu. Malah dia juga pernah menerbitkan album solo untuk adiknya Dian P Ramlee menerusi syarikat rakaman Warnada. Selain itu, Allahyarham juga pernah bergabung tenaga dengan pelawak, Maidin menghasilkan album komedi kerana mudah diterima peminat kerana konsepnya santai.

Menjadi anak kepada seorang seniman tersohor ternyata tidak mudah buat Nasir, ketika pelancaran buku yang ditulisnya sendiri mengenai bapanya berjudul Bapaku P Ramlee kira-kira setahun lalu. Nasir meluahkan kesukaran menjadi anak kepada P Ramlee.

"P Ramlee tidak tinggalkan harta. Dia tinggalkan nama yang saya kena tanggung. Beban menanggung nama P Ramlee sangat berat. Tambahan pula dia bergelar Tan Sri Dr... Cara nak jumpa orang pun kena hati-hati sebab kita membawa nama P Ramlee," kata Nasir kepada wartawan selepas pelancaran buku itu.

Pernah juga pada satu ketika, dia ditemu ramah wartawan sekitar 1998, Nasir enggan mendedahkan kesusahan hidupnya walaupun bergelar anak kepada bintang tersohor. Namun, dia tidak mahu mendedahkan lebih lanjut kerana mahu menjaga imej arwah bapanya.

Disebabkan kesempitan hidup yang dilalui bergelar anak seni, Nasir tidak mahu anak-anaknya mengikut jejak langkah arwah bapanya dan dirinya. Ketika menjayakan persembahan penghargaan buat Allahyarham Tan Sri P Ramlee yang bertemakan *Air Mata di Kuala Lumpur* anjuran Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (Aswara) Julai lalu bersama anaknya Najua, 22, Allahyarham pada mulanya kurang bersetuju.

"Pada saat awal pembabitan Najua dalam bidang nyanyian, memang saya tidak bersetuju. Bukan mahu menyekat bakat yang ada tetapi kerana saya pernah melalui pahit maung sebagai anak seni.

"Kalau boleh janganlah perkara sama turut dilalui anak-anak. Bagaimanapun, apabila melihat Najua menyanyi dengan baik dan mendapat pujian, jauh di sudut hati saya berasa bangga dengan pencapaiannya," luahan Nasir beberapa bulan sebelum dia meninggal dunia.

Jenazah Nasir dikebumikan di Tanah Perkuburan Islam Jalan Ampang, yang turut menjadi tempat bersemadinya P Ramlee dan dua ibu tirinya, iaitu Norizan dan Saloma.

PERNAH menghasilkan album komedi bersama Maidin.

LPF/C/NA1-1/SYK654/24690/2008

NEW STRAITS TIMES
Tarikh: 22/12/2008

2008 in review

Taboo subjects, enlightening historical epics, unsung local heroes, icons revisited, Broadway parodies, Abba... the list goes on. **DENNIS CHUA** sums it all up.

Ameral and Zahiril (righ[t]) in *Air Con.*

A year of dramatic 'firsts'

THE year 2008 was marked by many "firsts" in local theatre.

There was the musical featuring race cars, for instance, in Ahmad Idham's *Impak Maksima – The Musical* at Istana Budaya.

The Emergency was seen in a whole new light, thanks to co-curators Mark Teh, Wong Tay Sy, Hari Azizan, Grey Teoh, Fahmi Reza, Norman Teh and Fahmi Fadzil, whose thought-provoking, multi-art *Emergency Festival!* was held at the Central Annexe.

P. Ramlee – The Musical returned with a new leading man in Musly Ramlee, the nation's foremost impersonator of the iconic entertainer, who has been described thus: "Almost like P. Ramlee returning from the dead."

Anugerah Industri Muzik-winner and singer-songwriter Shanon Shah created the Instant Cafe Theatre-produced play *Air Con*, which touched on transvestites in male boarding schools.

The play not only centred on a taboo subject, but also brought talented National Arts, Culture and Heritage Academy (Aswara) graduates Amerul Affendi and Zahiril Adzim into the limelight.

Both actors later held their own in *Kurang Manis*, an all-new Instant Cafe Theatre ensemble stand-up show that parodied the post-March 8 political landscape of the country. Zahiril also acted convincingly in *Kami – The Movie*.

Musly Ramlee and Liza Hanim in *P. Ramlee – The Musical.*

The new political landscape also provided great ammunition for stand-up acts Indi Nadarajah and Allan Perera, Monti and Logi, and Harith Iskander.

Historical dramas continued to thrive, exposing the audience to lesser-known heroes.

The Kuala Lumpur Performing Arts Centre (KLPaC) staged *Ismail – The Last Days* as a tribute to third deputy prime minister Tun Dr Ismail Abdul Rahman, while Sukania Venugopal brilliantly portrayed World War II nurse Sybil Kathigasu in *Sybil*.

Indi also showed his serious side playing the ghost of a politician in *Hero*. The play introduced theatre-goers to teen actor Ley Shahrwind Agilan.

Genting Highlands played host to *Magic Mirror The Musical*, a tale of ancient China where a local cast, joined by those from China, literally lit up the stage with their state-of-the-art costumes.

Pentas Project staged a hilarious Chinese-language version of George Orwell's *Animal Farm* and, with Instant Cafe Theatre, brought the acclaimed play *Breaking Ji Poh Ka Si Pe Cah* to KLPaC.

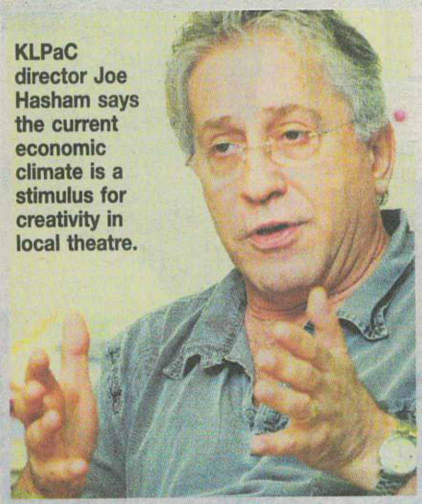
The University Malaya Cultural Centre staged *The Birds*, a local adaptation of a Greek play by Aristophanes, while Dance Space presented *The Nutcracker Ballet*, based on E.T.A. Hoffman's timeless fairy tale.

Feminist plays *Gemuk Girls* produced by Singapore's The Necessary Stage and *Bukan Deja Vu* staged at Dewan Bahasa Dan Pustaka, were moving stories about estranged mothers. Likewise, *Mama's Wedding*.

Huzir Sulaiman's acclaimed *Atomic Jaya* made a comeback with a new cast at Sunway University College, while veteran theatre star Fauziah Nawi came up with *Malam 7 Drama 7 Duri* and *Topeng-Topeng*, depicting the lives of stoic Malaysians.

Broadway was celebrated with style, courtesy of *Broadway Parodies Lagi Lah!* and *Dan Sing Thru Broadway*, and The Canticle Singers' *A Grand Night for Singing*.

Finally, *Mamma Mia*, the smash hit musical featuring Abba songs direct from London's West End, finally arrived on our shores.



KLPaC director Joe Hasham says the current economic climate is a stimulus for creativity in local theatre.

Stage veterans Datuk Faridah Merican and Ahmad Yatim made impressive comebacks in *Bottom Top* and *The Swamp Dwellers*, respectively. Then, there was Mark Beau De Silva who directed *How I Learned to Drive*, acted in *Bottom Top* and wrote *Oh My God*.

Abdul Qahar Aqilah gave a local flavour to Jean-Paul Sartre's existentialist play *No Exit* in Jalan Mati, while Rimbun Dahan came up with a pontianak-themed dance show, *A Delicate Situation*.

P. Ramlee's *Semerah Padi* was adapted into a play by the Petronas Performing Arts Group, while the Sabahan legend, *Huminodun The Nabahu Princess*, was brought to life by Aswara students and choreographer Joseph Gonzales.

Foreign productions continued to impress: *Souvenir: A Fantasia on the Life of Florence Foster Jenkins, A-Tishoo!, Forever Plaid, Beauty and the Beast*, and *Blonde Bombshells*.

Japanese comedic troupe Gamarjobat wowed the crowd, as did puppeteer Jim West and his Aesop's Fables, while Australian Aboriginal singers Ruby Hunter and Archie Roach made their debut here in KLPaC.

Director Joe Hasham of KLPaC said the year saw the emergence of young dramatists, most notably the centre's Theatre for Young People ensemble.

"There is keen interest in theatre among the younger generation and this has helped boost local theatre with new talents in acting, directing and script-writing," said Joe.

He said the current global economic climate is a stimulus for creativity as theatre practitioners are forced to "think out of the box" and be even mo[re] innovative next year.

"We've had new interest in pla[ys on] unsung Malaysian heroes, as in [...] and *Sybil*, and plays that take o[n un]explored territory as in *Air Con*.

"This is a healthy trend toward[s a] 'Malaysianised' theatre scene."

KLPaC executive producer Far[idah] Merican said: "Plays geared tow[ards the] younger generation and issues t[...] them have been strongly represe[nted.]

"Directors Helena Foo, De Silv[a and] Christopher Ling, who work with [...] have proven to be promising me[ntors] to the newcomers in theatre. Wi[th their] help, KLPaC will continue to inc[ulcate] interest in theatre amongst stude[nts."]

Faridah added: "It has been a[n] innovative year, and one where [...] youngsters have been increasing[ly] involved in theatre. If all goes we[ll,] there'll be greater collaborations [between] veterans and newcomers in 200[9."]

Stage veteran Fatimah Abu Ba[kar said] plays which emphasised the co[...] of Malaysians were on the rise, [...] *Broken Bridges, P. Ramlee* and [...]

"It is the plays which 'reach o[ut'] that make Malaysian theatre int[...]" she said.

Puteri Gunung Ledang – The [Musical] executive producer Datin Seri T[iara] Jacquelina said she was looking [forward] to the third re-staging of her ac[claimed] musical next year.

"*P. Ramlee* and *Puteri Gunung [Ledang]* have been enjoyed by all Malays[ians as] they revolve around local theme[s ...] to come up with more such pla[ys ...] establish a national acting acad[emy," she] said.

Choreographer Aris Kadir, wh[ose] his first major play *Sinbad* in Ist[ana] Budaya, said: "More teens are [...] interested in theatre.

"It's great that Istana Budaya [...] room for plays dominated by yo[ung] actors, beginning with *Aladdin* [...] Who knows, some of them may [...] big stars one day."

On a sad note, Malaysian the[atre lost] a pioneer in National Laureate [...] Syed Alwi Syed Hassan. The pl[aywright,] producer and actor famous for [...] *Rentak Seribu* and *Tok Perak* di[ed on] Nov 30 at the age of 78.

dchua@nst.com.my

UTUSAN MELAYU
Tarikh: 3/11/2008

Budaya Kita

ݢرادوان اسوارا ڤوتري سعدوڠ

اوليه محمد صديق محمد صالح
كامبر جوهن شهرين شاه

رحمن ميرهكن سكريڤ كڤد سوريا يڠ دسقسيكن سيري نيڠ بواه دان باريسن ڤلاكون ڤوتري سعدوڠ يڠ لاءين.

ݢرادوان ديڤلوما اكادمي سني بودايا دان واريثن كبڠساءن (اسوارا) ترڤيليه ملاكونكن واتق اوتام تياتر تراديسيونل بغساون ڤوتري سعدوڠ يڠ اكن دڤنتسكن سچارا ڤرچوما دديوان تونكو عبدالرحمن، ڤوست ڤلنچوڠن مليسيا ڤد 3 هيڠݢ 5 ديسيمبر دڤن.

سنيمن نݢارا ك-6، عبدالرحمن ابو بكر اتاو لبيه دكنلي رحمن بي. يڠ دڤيليه سباݢاي ڤڠاره ايت ممبريتاهو، ݢرادوان اسوارا ايت اياله سيتي سوريا سورياني اتاو نام ريڠكسڽ سوريا، 25 تاهون.

كاتاڽ، سوريا ڤرنه ملاكونكن واتق اوتام بغساون جولا جولي بينتڠ توجوه دباوه ارهنڽ يڠ ڤرنه دڤنتسكن دڤڠݢوڠ باندر راي كوالا لمڤور ڤد بولن مي لالو.

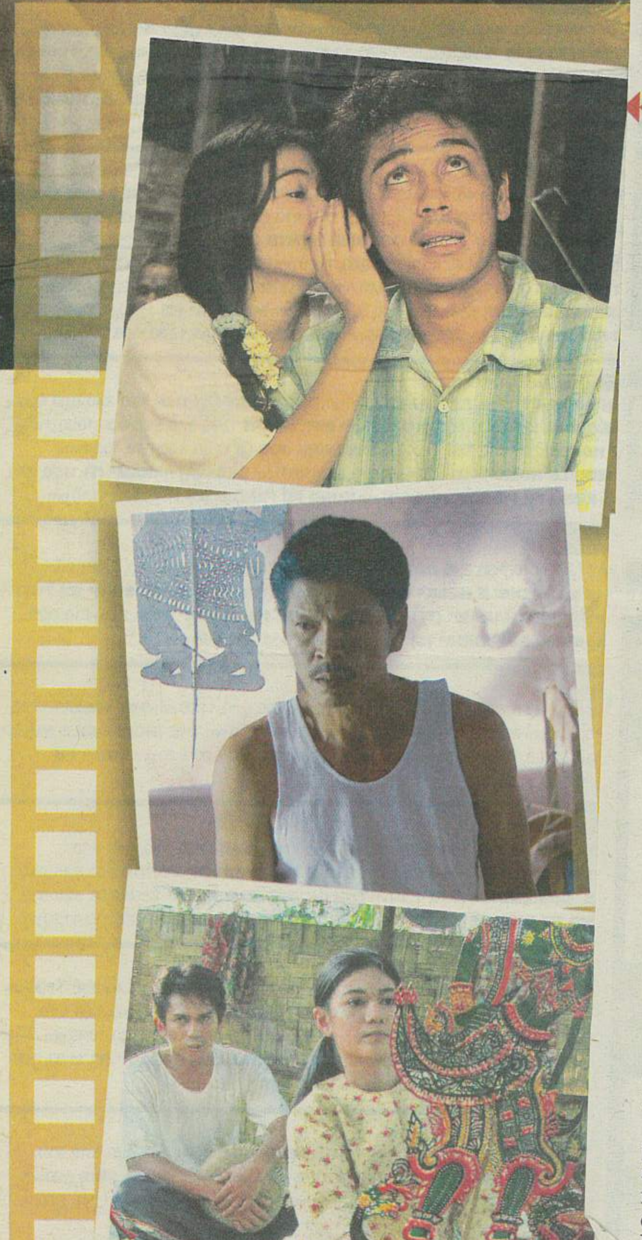
سوريا جوݢ سسواي كران ممڤوڽاءي چيري٢ يڠ دكهندقي اونتوق ملاكونكن واتق ڤوتري سعدوڠ، بركوليت ڤوتيه دان انق ديديقڽ سوڤتو منونتوت دأسوارا سهيڠݢ تمت ڤد تاهون 2006.

براصل دري سكوداي، جوهر، سوريا يڠ اكن مڽامبوڠ ڤلاجرنڽ دالم بيدڠ ڤڠوروسن ڤريڠكت اجازه دأونيۏرسيتي تيكنولوݢي مارا ڤد ديسيمبر دڤن ڤرنه ممباچ سكريڤ

اورڠ هيدوڤ ڤرتام، اللهيرحم محمد بحرالدين احمد يڠ براصل دري ڤولاو ڤينڠ دان ڤنوليس سكريڤ اصل ڤوتري سعدوڠ.

KOSMO
Tarikh: 26/06/08

AKHIRNYA impian Hatta (tiga dari kiri) untuk membawakan kisah wayang kulit ke medium filem menjadi kenyataan dengan kerjasama pelakon-pelakon hebat ini.



WAYANG bukan sebuah filem yang 'kosong' sekalipun tidak mengguna pakai pelakon popular ketika ini.

anaknya sendiri malu dengan kegilaannya terhadap wayang kulit.

Pendokong utamanya pula, Eman Manan (Awang Lah) bukanlah seorang yang asing dengan kesenian wayang kulit. Bukan dari Kelantan, tetapi dilahirkan dan membesar di Terengganu menjadikan watak tuk dalang wayang kulit ini sangat dekat dengannya.

"Dari kecil lagi saya minat tengok wayang kulit dan saya suka skrip filem ini yang mengaitkan wayang kulit dengan filem, seperti salah satu dialog Awi yang menyebut, 'apa bezanya, wayang kulit dan filem'. Bagi saya itu sesuatu yang sangat menarik kerana Awi seorang yang buta, bagi dia yang hanya dapat mendengar, kedua-dua seni itu haruslah bercerita dan dalam masa yang sama menghiburkan," beritahu aktor filem Malaya ini berfalsafah.

Apabila *Wayang* mengutarakan watak Jusoh (lakonan Wan Kenari), sepupu kepada Awang Lah yang menuduh Awang Lah melakukan khurafat dengan memuja patung-patung wayang kulit, *Wayang* persis mengaitkan isu agama dan sosial yang wujud di Kelantan.

Tidak mahu menjadikan ini sebagai isunya, Hatta memberi satu penjelasan. Mungkin juga, pertentangan pendapat Jusoh dan Awang Lah lebih bersifat peribadi.

"Sebenarnya, tiada sesiapa yang mengharamkan wayang kulit di Kelantan. Yang ditentang adalah ritual pemujaan yang dilakukan sebagai acara pembukaan dan ritual itu sudah tidak lagi diamalkan. Semasa penggambaran, sesuatu yang menarik berlaku, kami tidak pernah merancang penonton yang datang menyaksikan babak Awang Lah bermain wayang kulit.

"Di Kelantan, wayang kulit bebas dipersembahkan di tepi jalan, di baruh atau di mana sahaja. Apa yang menariknya sambutan masyarakat terhadap wayang kulit memang dahsyat," ulas Hatta.

Filem dan cinta tidak boleh dipisahkan kerana cinta adalah kehidupan buat manusia. Dalam *Wayang*, Hatta juga seperti pengarah lain yang memasukkan cinta menjadi ramuannya. Tetapi manisnya, yang murak menyata... kosong. Bahkan, pengisian 'terma' filem di dalam

Hatta menjelmakan cinta unik antara Awi dan Melor, pemuda buta dengan gadis yang mempunyai masalah sengau.

Bayangkan bagaimana seorang gadis sengau ingin melafazkan ungkapan 'aku cinta padamu' kepada jejaka yang diminatinya dan bagaimanakah gayanya, seorang pemuda buta ingin mendekati gadis yang diinginkannya.

Hatta secara bijak menemukan dua jiwa ini di bangsal wayang kulit dan mewujudkan dua faktor yang saling melengkapi. Mereka ini dikutip oleh Awang Lah sebagai anak angkat sekali gus menjadi anak muridnya. Awi diberi anugerah ketajaman minda yang kuat untuk menghafal cerita-cerita wayang kulit manakala Melor pula diberikan bakat untuk melukis dan menggerakkan patung-patung belulang itu dengan gerak hati, melampiaskan segala apa yang dilagukan oleh Awi penuh lenggok.

"Saya tidak mahu cinta itu menjadi klise, jadi kami semua cari jalan, cari ruang yang sesuai. Tema cinta itu akan berterusan tetapi yang membezakannya adalah garapan," kata Hatta.

Wayang terbitan bersama oleh UiTM, IRDC dan Fakulti Teknologi Kreatif dan Artistik UiTM (FACT) dengan kerjasama FINAS. Dan ini merupakan projek khas yang diketuai oleh Hatta sendiri sebagai Dekan fakulti berkenaan sejak 2005.

"Kalau diikutkan tujuan sebenar kami, kami ingin memberitahu semua tentang apa yang sedang kami usahakan di UiTM. Sebagai golongan akademik, rasanya kami juga patut jadi pengamal, bukan hanya dalam bidang filem, bidang-bidang lainpun begitu juga," jelas Hatta yang tidak takut dikritik sekiranya ada pihak yang berbeza pendapat.

Apabila golongan akademik filem turun padang, cabaran yang menanti bukan sahaja di lokasi, tetapi yang lebih besar adalah persepsi serta harga yang perlu dibayar terhadap andaian-andaian besar yang diharapkan khalayak.

"Saya serahkan persoalan itu kepada penilaian anda semua," katanya ringkas apabila diajukan pertanyaan tentang hal berkenaan.

wayang kulitnya perlukan pewaris sement...

...besar untuk ditafsirkan

...n sebuah kisah yang ...gan dunia luar, garapan ...okudrama, sesekali ia ... filem epik tetapi ber... peribadi, saya teringa... Shaari) ketika menyaks...

...a dengan si sengau ... menjadi anak angkat si... wayang kulit di Kelantan ... serta terungkap dalam ...kup basah.

...onton juga digeletek ta...tural dialek Kelantan ...l si penuturnya tidak ...uat kelakar.

...ndiri mendapat tunjuk ...tkan satu-satu istilah da... tepat untuk membawa ...mpaikan.

...n *Wayang*, baru saya ...an sendiri terdapat bebe...at membezakan dari da...l. Saya sendiri berasal ... tetapi dialek Kelantan ...tuturan di situ tidak sep...n di daerah lain di Kelan... atau lain-lain," hela H...

... memahami apa itu *Way*... ngkat seni tradisional way... pas tema pertembungan ...ili oleh Awang Lah. Dia da... mempertahankan ketul... seorang muridnya bern...u membuat pembaharua...ang kulitnya.

...ntang keras prinsip Awi te... wayang yang begitu kuat, ...an Awi. Ini kerana dia t...

HARIAN METRO
Tarikh: 14/02/08

stimewa

esuaikan mengikut tema
buran umur kumpulan
Apa yang pasti, mereka
dipilih memang pelakon
ngalaman, berkarisma dan
punyai komitmen tinggi,"
ya.
erusi persembahan malam
na baru-baru ini, dua
log dipersembahkan iaitu
ew dan MatDerihKolaPer-
awal persembahan lagi,
-dua pelakon berjaya
uri perhatian penonton
n gaya tersendiri.
k Interview yang menjadi
uka tirai persembahan
menunjukkan tanda
dan rasa ingin tahu di kala-
penonton. Kali pertama
engar, pasti ada yang
angka ia bakal menampil-
uasana temu duga, tetapi
knya memberikan tips
teraksi antara calon dan
nu duga

"Saya tak kisah jika malam pertama persembahannya kurang dapat sambutan kerana ia masih baru di kalangan masyarakat"

>Ellie Suriaty Omar
Penerbit Eksekutif

diberikan kepada penonton.

MatDerihKolaPerlih yang dipentaskan Eyzendy pula menampilkan cerita perjalanan seorang pemuda dari Perlis yang pernah melalui zaman gelap sebelum menjadi ahli politik.

dapat berfikir mesej positif yang ingin disampaikan menerusi perlakuan yang dipentaskan.

Sallehuddin berkata, walaupun pernah mementaskan naskhah sama di Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (Aswara) suatu ketika dulu, persembahannya di IB kali ini ada sedikit perubahan dari segi skrip.

"Apa yang penting dan menggembirakan, saya sudah dapat 'restu' dan kepercayaan daripada penulis skrip (Ahmad Yatim) untuk mementaskan karyanya.

"Sebenarnya banyak benda dan ilmu baru yang saya dapat belajar dalam teater, di samping itu saya juga dapat perbaiki ilmu sedia ada dan hasil kerja sebelumnya," katanya.

Eyzendy pula berkata, teknik pencahayaan dan muzik latar yang canggih di IB banyak membantu persembahannya kali

MANTAP... Sallehuddin ~~sebagai~~ penemu duga mendapat perhatian penonton dengan gaya bersahaja.

ASYIK... sebahagian penonton menyaksikan persembahan.

UTUSAN MALAYSIA
Tarikh: 16/10/08

Mampukah filem kita digl

Oleh ABD. AZIZ ITAR
aziz.itar@utusan.com.my

SESEBUAH filem terutamanya filem Melayu yang diterbitkan bukan setakat untuk tontonan masyarakat setempat semata-mata, tetapi ia juga boleh diperluaskan dengan cara mengedar, menjual atau menayangkannya di luar negara.

Untuk mencapai hasrat tersebut, sesebuah filem itu haruslah mempunyai nilai-nilai global seperti kekuatan jalan cerita, lakon layar, tema, latar tempat, selain elemen-elemen identiti budaya tempatan agar ia mudah menarik penonton di peringkat antarabangsa.

Justeru, sesebuah filem tempatan seharusnya mempunyai faktor-faktor itu sebelum ia boleh diantarabangsakan dan diterima tonton oleh para peminat daripada segenap lapisan usia dan masyarakat walau di mana-mana juga.

Bagi mengupas formula itu, Fakulti Teknologi Kreatif & Artistik (FACT), Universiti Teknologi Mara (UiTM) menganjurkan *Dialog Puncak Perdana - Pengantarabangsaan Filem Malaysia* di Kampus UiTM Puncak Perdana, Shah Alam, Selangor petang kelmarin.

Dialog yang disertai oleh tiga ahli panel iaitu Pengarah Pembangunan, Perbadanan Kemajuan Filem Nasional Malaysia (Finas), Khalid Maulod serta pengarah filem, Shuhaimi Baba dan Yasmin Ahmad itu banyak mengupas tentang cabaran yang terpaksa ditempuh sebelum hasrat itu dapat direalisasikan.

Insentif kewangan

Menurut Khalid Maulod, sebagai agensi kerajaan yang bertanggungjawab menggalak dan membantu industri perfileman tempatan, Finas telah melakukan pelbagai cara termasuklah memberi insentif kewangan kepada penerima yang layak bagi membangunkan bidang tersebut.

"Kalau kita bercakap tentang di mana tahap kita berada sekarang ini dalam usaha untuk mengantarabangsakan filem-filem Malaysia, saya rasa ia sedang melalui proses itu.

"Kalau daripada perspektif Finas sebagai pentadbir, kami antaranya telah melaksanakan *Dasar Filem Negara* yang telah diluluskan pada Mac 2005. Banyak yang telah kita laksanakan daripada dasar itu, termasuklah soal mempromosi dan memasarkan filem-filem tempatan di luar negara.

"Contohnya, sejak 2006 Finas telah membantu memasarkan filem-filem tempatan di pasaran filem seperti di Hong Kong dan Perancis. Bulan depan pula kita akan ke pasaran filem di Santa Monica, Amerika Syarikat," katanya.

Peranan Finas itu memang tidak perlu dinafikan, tetapi menurut Shuhaimi Baba, sebelum usaha untuk memasar atau mengantarabangsakan sesebuah filem itu dilakukan, perkara penting yang harus ditekankan ialah soal skrip yang bermutu.

YASMIN AHMAD

SHUHAIMI BABA

KHALID MAULOD

Kata pengarah filem *1957: Hati Malaya* ini, skrip yang bermutu bukan sahaja tidak banyak dan sukar dihasilkan dalam industri perfileman tempatan, malah tidak banyak juga usaha ke arah itu yang dilaksanakan bagi mengatasinya.

Kekurangan skrip

"Setakat ini tidak banyak tindakan yang diambil bagi mengatasi masalah kekurangan skrip yang bagus. Untuk menghasilkan skrip yang baik kita kena ambil masa dan ia juga susah untuk dihasilkan.

"Cuba anda renung sejenak bahawa kita sudah ada banyak stesen televisyen sejak lebih 20 tahun lalu. Tetapi rasanya, setakat ini belum ada drama kita misalnya, yang menang anugerah di peringkat antarabangsa. Apa sebabnya? Kerana kita tidak ada banyak skrip yang bermutu," ujarnya.

Ketika mencelah tentang usaha untuk mengantarabangsakan filem-filem tempatan, pengerusi dialog, Dr. Mahadi J. Murat menambah, usaha juga seharusnya ditumpukan bukan sahaja kepada pembangunan karya-karya yang bermutu, tetapi juga aspek skop pasaran yang lebih efektif.

Beliau memberi contoh, negara-negara Asean yang mempunyai lebih 200 juta penduduk terutamanya dalam kelompok yang menggunakan bahasa dan budaya yang sama iaitu Melayu haruslah diberi tumpuan dalam usaha ke arah pengantarabangsaan tersebut.

"Asean boleh dikatakan berada dalam kelompok alam Melayu yang agak besar di mana selama ini kita lebih banyak didominasi oleh filem-filem Hollywood dari Amerika Syarikat. Mengapa kita tidak banyak halakan pasaran filem-filem kita di kawasan dunia Melayu Asean ini," soal Dr. Mahadi.

Berhubung cadangan itu, Khalid Maulod yang menjelaskan perkara itu berkata, sejak sekian lama Finas lebih banyak menumpukan kepada soal strategi pemasaran dan pembangunan filem sesuai dengan peranan perbadanan tersebut.

"Tetapi pada masa sama kami turut mengadakan banyak usaha lain bagi membantu mencapai hasrat itu. Contohnya, Finas sudah banyak kali

DIALOG Puncak Perdana Pengantarabangsaan Filem Malaysia **disertai tiga ahli panel (dari kiri) Shuhaimi Baba, Yasmin Ahmad dan Khalid Maulod.** Gambar MOHD. NOOR AMIN

KOSMO
Tarikh: 07/10/08

DALAM diam, rupa-rupanya dua jiwa dengan satu cinta sebagai anak seni ini saling mengagumi antara satu sama lain.

sebenarnya, saya seorang yang lembik serta manja.

"Jadi watak ini bertentangan dengan diri saya," jelas Liyana

Nana memberitahu lagi, seboleh-bolehnya dia mahu menjadikan dirinya sebagai wakil kepada individu yang berdepan dengan masalah dadah.

"Filem ini ada banyak nilai murni sebenarnya. Walaupun jalan cerita kasar, namun jangan menilai dari segi luaran sahaja.

"Kepada remaja yang pernah atau sedang melakukan kesalahan terkutuk ini, masih belum terlambat untuk kalian kembali ke pangkal jalan," tambahnya.

Anak kelahiran Kuantan, Pahang, namun membesar sebagai seorang gadis metropolitan ini pantas berkata, segala yang ditonjol dalam karakter Lynn, ialah bagaimana dia berdikari sambil ingin mencapai cita-citanya.

"Watak Lynn sedikit gelap, tetapi saya menyukai pengajaran di sebalik semua yang dipaparkan," luah Nana yang menyukai kenangan baru berlakon di samping teman-teman seusia.

Penuntut Sunway University College Petaling Jaya, Selangor dalam jurusan Persembahan Seni dan Media, berharap para peminat akan memberi sokongan terhadap *KAMI*.

"Setelah siri ini dapat sambutan hangat, kini saya impikan agar filem ini diminati ramai, lalu mencecah kutipan *box-office*," katanya lagi penuh harapan.

> Filem ini ada banyak nilai murni sebenarnya. Walaupun jalan cerita kasar, namun jangan menilai dari segi luaran sahaja
> – NANA

Bercakap tentang tarikh satu Syawal, pemuja Maroon 5 dan John Mayer ini beraya di ibu negara manakala pada sebelah petangnya, dia pulang ke Melaka bersama ahli keluarga.

"Saya teruja melalui saat pagi Raya walaupun sekadar beraya di kota metropolitan. Mama akan memasak seakan-akan dia menyediakan hidangan untuk 20 orang.

"Waktu itu memanglah kecoh dan riuh-rendah dibuatnya, tetapi saya akui, itulah antara pengalaman paling berharga untuk Hari Raya.

"Tidak dinafikan, suasana raya sebelum ini sama saja. Barangkali saya dah berumur 20 tahun, jadi tak terasa kemeriahannya sangat.

"Berlainan pula bagi golongan kanak-kanak, di waktu itu saya memang seronok sebab dapat pakaian baru yang indah serta dapat kumpul duit raya," imbas Nana tentang Aidilfitri yang pernah dilalui beberapa tahun lepas.

Selain itu, Nana turut menyuntik semangat Syawal dengan ucapan ini, "Raya adalah untuk seluruh ahli keluarga bersatu dan saling bermaafaan, itu jangan dilupakan.

"Paling penting, ramai-ramailah pergi ke pawagam menonton filem *KAMI* yang mula menemui khalayak hari raya pertama lalu."

Nana guru Zahiril

Pendatang baru, Zahiril Adzim tidak mampu melahirkan rasa gembira kerana impian untuk bekerjasama aktres muda dan berbakat besar ini, akhirnya tercapai.

"Saya cukup tertawan dan mengagumi lakonan pelakon muda berbakat besar bernama Liyana Jasmay," akui Zahiril lantas meluah ekspetasi tinggi menggunung terhadap keupayaan pelakon itu.

Beritahu Zahiril, pada mulanya dia segan untuk bertentang mata dengan Nana yang disifatkan sebagai idola, namun dek keramahan Nana, mereka mulai 'bersatu' dalam masa singkat.

"Seronok sangat dapat mengenali perilaku Nana yang tidak bongkak, malah Nana tak pernah sesekali merendahkan kemampuan pelakon baru seperti saya.

"Pertama kali mula bertemu, kami terus jadi kawan. Sikap Nana yang periang dan suka menyakat membuatkan saya, malah seluruh tenaga produksi amat selesa dengan dirinya.

"Adegan saya banyak bersama Nana, jadi kami akan berbincang terlebih dahulu tentang karakter masing-masing.

"Sepanjang pelayaran penggambaran filem ini, saya paling banyak tanya pada Nana. Dialah yang mengajar saya setiap perbezaan sesebuah babak agar stail saya tak terikut-ikut dengan teater.

"Apabila dah tengok semula adegan itu, saya rasa puas hati. Terima banyak-banyak Nana sebab membantu saya," tutur Zahiril ikhlas kepada teman seperjuangannya.

Mula berjinak-jinak dalam dunia lakonan dengan pementasan teater, *KAMI* adalah langkah terawal bagi Zahiril muncul di kaca TV, lantas memijakkan kaki ke layar perak.

Bermula dengan sesi uji bakat, pemuda dengan mata menawan ini hanya diberikan watak antagonis, yang hanya memegang peranan sampingan.

"Walaupun peranan Boy nampak kecil, tetapi saya sukakan watak jahat. Ia lebih menonjol, cuma saya takut dianggap sebagai individu negatif kelak.

"Justeru saya perlu meyakinkan penonton dengan kebolehan lakonan ini," ujar Zahiril nyata malu-malu semasa mahu membuka mulut melontar pandangan.

Melakukan bermacam penyelidikan demi mahu menyediakan watak sebagai pengedar dadah, Zahiril menjadikan bintang Hollywood terkemuka, Al-Pacino sebagai idola bagi mencari ilham dalam lakonan.

"Saya menyukai watak yang berjauhan dengan personaliti sebenar diri. Ini supaya saya boleh mempelbagaikan bakat lakonan," jelas Zahiril.

Selain Nana dan Zahiril, *KAMI the Movie* turut dibintangi Syarul Ezani, Juliana Evans, Nas-T, Zayanah Ibrahim, Rozie Rashid, Mustapha Kamal, Norish Karman, Susan Manen, Fathil Dani dan Dian P. Ramlee.

Tentang sambutan hari raya kali ini, Zahiril meraikannya di KL bersama keluarga tercinta.

Sebelum ini biasa pulang ke kampung halaman di Kedah, kini setelah datuk serta neneknya meninggal dunia, Zahiril dan keluarga lebih senang sekadar beraya di ibu negara.

"Raya pertama dan kedua saya akan kami akan mengunjungi sanak-saudara, manakala raya ketiga saya dah keluar rumah sambil beraya dengan kawan-kawan," jawab si pemegang Diploma Teater, Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (ASWARA).

Sebagai orang baru dalam dunia hiburan, Zahiril juga berharap, Syawal ini menjadi permulaan paling baik untuknya, menapak dengan lebih ligat pada masa depan.

"Kalau boleh lepas ini saya nak terus berlakon, malah saya akan cuba menyeimbangkan teater, drama dan filem.

"Saya mengaku meminati teater lebih daripada segala-gala. Sebagai orang baru di dalam industri ini, saya akan memperbaiki diri ke tahap paling teratas.

"Itu azam saya setelah nekad memijakkan kaki dalam bidang lakonan," luah Zahiril penuh semangat.

NANA terha apabi dijadi idola penda baru lantai lakon Zahiri

Foto: RASHID MAHFOF ● Solekan: TIAR ZAINAL (013-6284835) ● Lokasi: RESTORAN INTAI-INTAI (012-2882424)

THE STAR
Tarikh: 31/08/08

T

Am
hos
thin
in t
is t
new
of w
thea

By NIK

M
few year
remains
little dou
on by lea
past cou
For on
changed
pioneers
Jit, the l
Kuo Pao
Merican,
already p
generatic
These
Albakri, D
Jacquelina,
Murad, an
journeys almo
have finally taken over the mantle and become elders of sorts.

Now it appears that we are facing yet another renaissance, and in the driving seat is a generation of new writers who are determined to bring Malaysian stories and Malaysian voices to the stage.

... producing what was arguably the biggest local theatre production the country had ever seen.

The adaptation of her award-winning movie *Puteri Gunung Ledang* (PGL) to the stage in 2006 has sparked a wave of large-scale musical theatre productions, almost non-existent before. The

... that seem to have lit the path for the new writers.

"We need original text and stories that Malaysians can hold on to," says 30-year-old Shanon Shah.

"I write plays not because of people like Arthur Miller or Tennessee Williams. I write because of people like Jit Murad."

Finding a voice

Indeed, Shanon's first play, *Air Con*, debuted last month and has been hailed as the breakthrough play of the year by aficionados, not only because of the solid performance, but also because the story struck home with the audience.

The play was essentially in Bahasa Malaysia and English with a bit of Chinese thr
many of the charac
Bahasa Malaysia w
pelat, and accents
unique to our coun
"If I had never w
shows, I would nev
that I can have my
Shanon opines.
It is this local s

Shanon: I write be
people like Jit Mur

The problem, he says, is that there is a lack of "musical actors, directors, conductors".

"It's not just a learning experience for writers but also for actors, producers and directors," Teng says.

Of course, with more attention given to theatre, comes higher expectation.

And because the stories have been so localised, people want to watch more productions that speak their voices.

Naturally, the writers will have to lead the way with this.

"I think (Malaysian theatre is like) *rojak*, *ice kacang*, and the ever-changing ingredients in *ban chang kueh*.

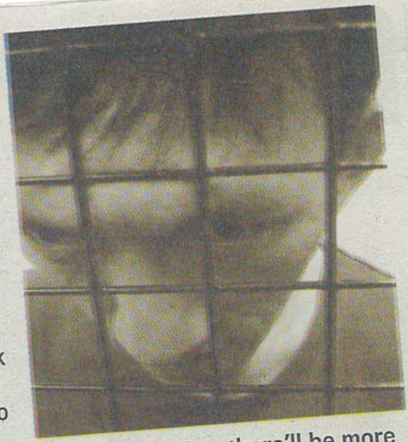
"If the ingredients and recipe are right, then you will get a very special and delicious dish. If you don't do it right, it won't taste good and you won't want to eat it," Koh Choon Eiow shares.

The 36-year-old Koh, who has a background in Chinese-language theatre, is currently based in Taiwan, where he has just completed his Master of Fine Arts degree from Chinese Culture University's Theatre Arts Department, majoring in playwrighting and directing.

His latest play has been translated recently by a theatre company in the Philippines under the title *Ang Dalawa Niyang Libing* for a local audience at the Virgin Labfest festival.

"In Malaysia, we have a unique ...xture of different races.

"And I trust that there'll be more opportunities for future development and collaborations, across races and across languages," Koh adds.



Koh: I trust that there'll be more opportunities for collaborations.

Building bridges

This seems to be an opinion that all four writers share.

Theatre in Malaysia has long been fragmented – until recently, most collaborations between the different languages were isolated productions.

There seems to be a conscious effort to collaborate – most significantly the 2006 *Break-ing (Ji Po) Ka Si Pe Cah*, a multi-lingual joint effort between Kukathas, Loh Kok Man and Nam Ron, respected within the English, Chinese and Bahasa Malaysia language theatre communities respectively.

"Just look at the works of Low Kok Man, who has been trying to narrow the gap between the races and to overcome the language barrier.

"I believe we will see more of this kind of style and trend, and experimenting by mixing different languages together," observes Koh.

Fared feels that the solution comes from "sharing" an audience.

"If we can share the crowd, then these people will help change Malaysian theatre," he says.

"Take *Air Con* for example – it was predominantly in Bahasa Malaysia but it still attracted the English-theatre crowd."

Where the future takes us is, of course, uncertain.

As we move ahead over 50 years since Merdeka, there is an increasing call for a more united Malaysia and one that sees beyond race.

Performing ar
pushing socio-p
so who is to say
the charge to a
These writers s
the way.
That said, ch
so quickly but
practitioners a
blaze the trail.
"It doesn't n
now doesn't h
Fared conclu
"We are pr
the next gene
they can see
The likes o
Kukathas ha
the legacies
them and it
tion is set to

THE STAR
Tarikh: 02/07/08

Ameru/ Affendi

Nick Davis

Mohd Hazarul Hasnain

Firdaus Che Yahaya

Ryan Lee Baskaran

Zahiril Adzim

that we're doing okay – especially when it comes to our Northern Malay accent," he says.

Since the play is set in Kedah, the cast was required to learn to speak with a northern twang.

"Like any new dialect, it was difficult for us to adapt to it, but after a few sessions, we all got the hang of it," says Nick who also had to learn to speak some Hokkien.

"There are a few cast members who speak the Chinese dialect and they helped with my lines," he adds.

Providing the comic relief in this play is Firdaus Che Yahaya, who takes on the role of Suhaimi, or better known as Mimi, the gossip queen of the school with a don't-mess-with-me attitude.

"It's really hard to play Mimi because I'm nothing like the character at all! Mimi is extremely effeminate and is quite a diva. I really had to look at my own effeminate friends to get some tips on how to talk and behave," says 26-year-old Firdaus.

The boys had to eat, breathe and live their characters, sometimes even letting slip their stage personality in their daily lives once in a while.

"Sometimes when I'm talking with my guy friends, I'd do or say something the way William does. Then I have to go 'It's not what you think. I'm just acting'," says Nick in a macho voice, drawing laughter from his cast mates.

Completing the six-man gang is 22-year-old Mohd Hazarul Hasnain who plays Mona, a boy who is conflicted as to whether he is gay or not.

"I too am nothing like my character," says Hazarul with conviction, adding, "Mona is a very confused boy who is looking for his identity."

This is Hazarul's first acting experience, but he's taking to it like ducks take to water.

"Memorising the lines is not the difficult part about acting. It's how you carry your lines with 'feeling' that matters," says Hazarul wisely.

Though it was difficult at first, he soon learned to love Mona, and plays the character well.

"I like Mona because he is not me and I'm sure others will remember me playing him for a very long time," he says.

Air Con directors Zalfian Fuzi (left) and Jo Kukathas.

■ **Air Con** *opens on July 2 and runs till July 6 at Pentas 2, Kuala Lumpur Performing Arts Centre. The show starts at 8.30pm with 3pm matinee shows on July 5 and 6.*

Tickets for the preview show today are priced at RM22, while for shows from July 3 tickets are RM42 and RM27 (for students and senior citizens).

For bookings and information, call the box-office at 03-4047 9000.

THE STAR
Tarikh: 16/06/08

Exploring emotion

The Malaysian Philharmonic Orchestra combines with a renowned singer to stir the heart.

MPO conducted by MATTHIAS BAMERT, featuring bass baritone JONATHAN LEMALU
June 7-8, Dewan Filharmonik Petronas

Review by ELIZABETH TAI
starmag-feedback@thestar.com.my

IT was an event of emotional highs and lows. It certainly lived up to the programme, which was a diverse one that promised a great range of musical moods – from the dramatic *Overture* by Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791), to Gustav Mahler's (1860-1911) tempestuous pieces (a selection that swung dramatically from tragedy to humour) and a glorious Arnold Schoenberg (1874-1951) number that has been known to sweep listeners away with its lush majesty.

The matinee performance this writer attended began with Mozart's *Overture: The Magic Flute*, a piece supposedly littered with intriguing Freemasonry references. It's also known for its scampering string *fugato* and majestic opening – but it was somewhat muted that afternoon, when it should have been more aggressive and dramatic.

Still, the piece warmed the audience up nicely for New Zealander Jonathan Lemalu, a bass baritone who has given recitals all over Europe and North America in all the big locations, such as New York's Carnegie Hall and London's Wigmore Hall.

At our own Dewan Filharmonik Petronas last Saturday, he took the stage to tackle Mahler's pieces, which are known for their complexity and dramatic range.

Lemalu's repertoire was from a series of songs inspired by the anthology of German folk tales, *Des Knaben Wunderhorn* (The Boy's Magical Horn).

He began his rendition with *Trost im Ungluck* (Comfort in Misfortune), in which a Hussar bids farewell to a maiden as he gallops to war. As a child, Mahler was often exposed to military music from nearby barracks, and one can hear that influence in this piece. However, at times, Lemalu's voice seemed overwhelmed by the orchestra, which dampened the song's martial effect somewhat.

The theme of war continued with *Der Tamboursg'sell*, (Drummer Boy). Lemalu, his shoulders drooping, his face melancholic and pained, managed to convey sadness in the lamentation of a drummer boy marching to his death – he is to be executed for desertion. The music falls into an appropriate, eerie stillness to signify that the curtains have closed for the drummer boy.

But there's more to come for us. *Reveige* (Reveille) is a bitter lament against war. A defeated army marches – in the form of a ghoulish army of skeletons – through a village as a fallen drummer boy bids adieu to his lady.

After this, however, the mood shifts. From the spectre of war, Lemalu moved to light, humorous pieces poking fun at human vices such as vanity and pride.

Fortunately, the Kiwi is an expressive singer who was able to make the switch con-

Jonathan Lemalu's expressive voice – and ... repertoire. – Photos from Dewan Filharmo...

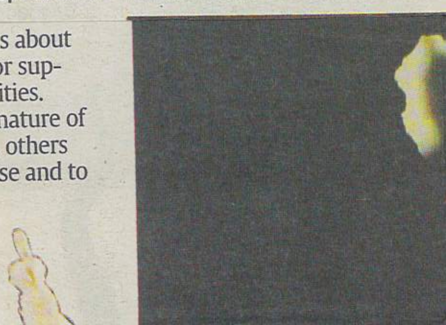
8th May - 30th Jun 08
Rinnai
Japan's Best Brand
Last 2 WEEKS!

The Maharis were devadasis (chosen servants of god) who would sing and dance for the deity Krishna. They performed dance sequences that expressed lyrics from the *Gita Govinda*, an epic written by 12th century poet Jayadev.

Various reasons have been presented by academicians to explain why the Mahari tradition died out ...

The Seminar Series had sufficient fuel for robust intellectual discourse with topics presented by India representatives Sunil Kothari, leading dance historian, scholar, author, and dance critic of Indian classical dance; Shanta Serbjeet Singh, senior arts columnist and critic, author, and cultural activist; Ashish Mohan Khokar, author, dance critic, and dance ...

... the audience include concerns about the difficulty of fundraising for supportive and educational activities. While some fretted over the nature of "evil, capitalist corporations", others raised the need to compromise and to find an alignment between a potential donor's goals and that of the performance or art form seeking funding.

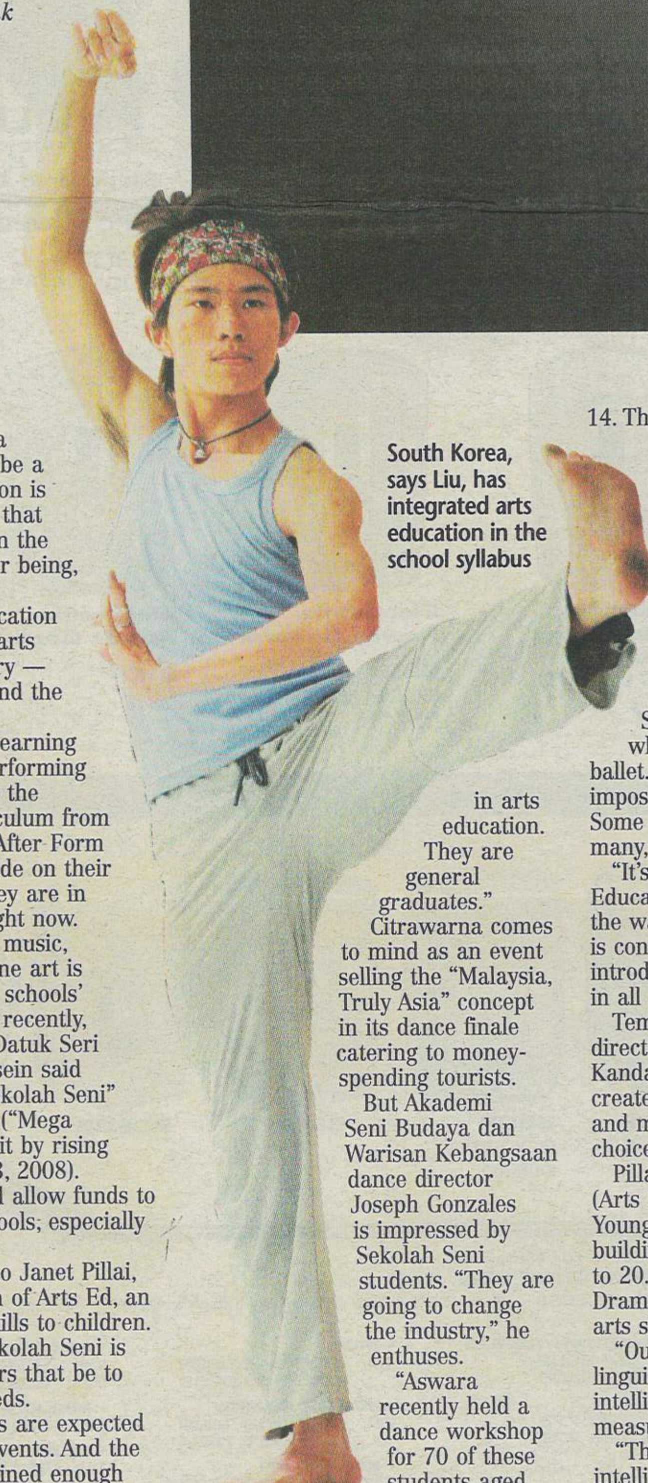


THE SUNDAY TIMES
Tarikh: 18/05/08

SUBHADRA DEVAN finds out why music, drama, fine art and dance should be an essential part of every child's 'diet' in school

Seeding the field

Norzizi Zulkifli pe



South Korea, says Liu, has integrated arts education in the school syllabus

Mavin Khoo, dancer extraordinaire

An Arts Ed group after their performance

IF you're not in a school with a marching band or gamelan and angklung team you can forget about learning music in a national-type educational institution.

Sure you can turn to the Internet, which has some music learning programmes, but for dance, theatre or fine art, you just have to pay for classes run by non-governmental organisations or the private sector.

For the man on the street, such classes are not so important. You've heard the stories: "I want to dance but my parents say you can't make a living as a dancer." This refrain and many others can be heard by contestants in reality-based TV talent shows as, for instance, *So You Think You Can Dance*.

In the meantime, those championing traditional arts such as mak yong, like Professor Ghulam Sarwar Yusuf, lament about an uncaring younger generation.

"The arts is integral to the soul and structure of a community," says Ghulam, adjunct professor of the Universiti Malaya Cultural Centre. "To be a total person, education is supposed to provide that component needed in the evolution of the inner being, for mankind's sake."

Last year, the Education Ministry set up two arts schools in the country — one in Johor Baru and the other in Kuching.

The students are learning the arts subjects (performing and visual arts) plus the normal school curriculum from Forms One to Five. After Form Three, they can decide on their area of specialty. They are in their second year right now.

One wonders why music, drama, dance and fine art is not made part of all schools' curricular. However, recently, Education Minister Datuk Seri Hishammuddin Hussein said funding for such "Sekolah Seni" may be put on hold ("Mega education projects hit by rising costs" — NST, May 3, 2008).

He said this would allow funds to go to upgrading schools; especially in rural areas.

This means little to Janet Pillai, committee chairman of Arts Ed, an NGO teaching art skills to children. She charges that Sekolah Seni is viewed by the powers that be to cater to tourism needs.

"Oh, their students are expected to service tourism events. And the teachers are not trained enough in arts education. They are general graduates."

Citrawarna comes to mind as an event selling the "Malaysia, Truly Asia" concept in its dance finale catering to money-spending tourists.

But Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan dance director Joseph Gonzales is impressed by Sekolah Seni students. "They are going to change the industry," he enthuses.

"Aswara recently held a dance workshop for 70 of these students aged 14. They were certainly talented.

"They have what many of our present artistes don't — discipline. The class started at 9am but they were there at 8.30am and warmed up by themselves.

"The arts school give these 'tweens' a general introduction to all art forms. But will they all stay on course? London's Royal Ballet School takes in 10-year-olds who learn modern dance to ballet. I think 10 is too young to impose such an demanding system. Some become principals at 19 but many, many others drop out.

"It's a huge challenge for our Education Ministry. Sekolah Seni is the way to go where specialisation is concerned, but the arts must be introduced at primary school level in all schools."

Temple of Fine Arts assistant director of choreography Shankar Kandasamy agrees. "It would help create a corps of skilled artistes and make the arts a viable career choice."

Pillai's Penang-based Arts Ed (Arts Education Programmes for Young People) teaches skills-building in the arts to those aged 10 to 20. They can learn, for instance, Drama for Dummies, among other arts skills.

"Our schools and culture focus on linguistic and logical-mathematical intelligence, and these are easily measurable through tests.

"Those gifted in the other intelligences — artists, architects, musicians, naturalists dancers, therapists, e — enrich the world i live."

One of Pillai's stude Sean, is an Arts Ed e Liu went to Pillai for theatre studies. She i kinesthetic ability an him to take up dance for Kuala Lumpur an Aswara.

Armed with a dipl Liu won a South Kor of only two Asians ch to read his Bachelor at the Korean Nation of the Arts, where he contemporary dance and teaching second-year dance students.

Liu, in a telephone call from Seoul, says he attends and sometimes performs at the local weekend arts festival in that city. "It has 30 to 40 groups putting up ticketed shows."

South Korea, he says, has integrated arts education in the school syllabus. In 2005, the Korea Arts & Culture Education Service was established as the central agency governing arts education and arts education policy across the country.

Aswara has two other scholarship students in S. Korea — Maz Irwan and R. Vickneswaran — reading degrees in film and television studies.

Ghulam says many Asian countries are reviving arts education. "In Indonesia, education and culture is one ministry, and

In Indonesia, education and cul

there would be performi companies.

"The level of competiti flying up. The move is we government's considerati

"It's not just about the finale at Citrawarna. This a real upheaval."

Theatre company Five was set up 24 years ago its activities are drama c for youths; its Rhythm In gamelan ensemble is ach global resonance.

In 2002, the centre sta Taman Medan Communi Project. The young peopl Medan were introduced movement, visual arts an

Says founding member D'Cruz: "I guess to get th the street involved, mayb should be free. But wher funding come from? Rig

KOSMO
Tarikh: 22/04/08

Sisa kumbahan sifar

...pah-sarap biasanya dirujuk sebagai sisa buangan sifar dan hakikatnya, ...kumbahan juga boleh menggunakan konsep yang sama.

...EMAKIN banyak bandar dan bandar raya di seluruh dunia hari ini mengamalkan konsep pengurusan sisa buangan sifar. Begitu juga, ...in banyak masyarakat sedang ber...aripada menguruskan sisa buangan ...a melupuskannya.

...pi apakah maksud sebenar konsep ...uangan sifar ini? Konsep ini ber...kan kepada premis bahawa semua ...n mempunyai kegunaan tertentu da...am semula jadi.

... buangan bagi satu spesies boleh ...di makanan atau sumber kepada ...ain. Tiada apa yang terbuang atau ...di sia-sia.

... buangan dijana oleh manusia dan ...jangka panjang, ia akan membawa ...buruk bagi manusia dan alam se...

...sep sisa buangan sifar bertujuan ...judkan sebuah masyarakat yang ce...aripada segi sumber, di mana ke... sumber dikitar semula atau di...an semula sama ada bagi masya...atau alam semula jadi.

...gan ini, sisa buangan tidak lagi ... kerana kesemuanya ditukar men...mber. Konsep yang sama juga boleh ...kan dalam rawatan sisa kumba...

...lam merawat sisa kumbahan, apa...r kumbahan sampai di loji rawatan ...umbahan, ia melalui pelbagai proses ... dan biokimia yang menukarnya ...di produk akhir mesra alam," jelas ...rus Besar Indah Water Bagi Pe...ngan dan Kejuruteraan, Ir. Moha...Haniffa Abdul Hamid.

...a kumbahan yang dirawat oleh se...n loji rawatan ditukar kepada tiga ...k berbeza iaitu efluen yang dirawat, ...al dan biogas.

...titusi-institusi pengajian tinggi tem...dengan kerjasama IWK telah me...pil inisiatif penyelidikan untuk me...kan bagaimana hasil rawatan sisa ...ahan ini boleh digunakan semula ... berkesan," tambah beliau.

...asa satu pembentangan kertas ker...K yang bertema Ke Arah Pengu... Bahan Buangan Sifar - Satu Gam... Keseluruhan akan Kemungkinan ...awatan Sisa Kumbahan Domestik di ...sia yang berlangsung di Pusat Kon...n Kuala Lumpur sempena Ekspo ...ater 2008 baru-baru ini, Haniffa ...njukkan peluang-peluang dalam kon..., yang diperjuangkan oleh pelbagai ... kerajaan dan NGO.

...sep 3R ini ialah untuk mengurang...enggunakan dan mengitar semula ...k sampingan daripada proses ra... kumbahan.

... tinjauan umum yang dijalankan ...ak dengan penyelidikan ini menun... sektor perindustrian sangat ter... mengenai idea menggunakan air ...han yang telah diproses berban...ir paip yang sangat bernilai dalam ...i mereka di mana yang mungkin, ...gi pengairan landskap.

...pejal yang kaya dengan nutrien dan ... organik, boleh digunakan sebagai ...agi taman dan menebus semula ...apak perlombongan.

SISTEM sumber air yang ada kini menjadi terlalu mahal di kebanyakan bandar raya dunia yang sumber airnya adalah terhad. – Gambar hiasan

MOHAMED HANIFFA

KAEDAH merawat semula air buangan memerlukan kos penyelenggaraan yang tinggi.

gunakan untuk menjana haba dan kuasa.

Oleh kerana loji-loji rawatan kumbahan di Malaysia lazimnya kecil, mereka tidak dapat menjana biogas dalam kuantiti yang mencukupi bagi tujuan kegunaan komersial.

Bagaimanapun, kerajaan telah membina sebuah loji penjana tenaga perintis di sebuah pusat rawatan kumbahan di Jelutong, Pulau Pinang.

Loji itu, yang didirikan untuk mengkaji potensi penggunaan biogas untuk menjana kuasa akan dilengkapi dengan pengurai biopejal.

masih jauh lagi. Antara faktor yang perlu dikaji sebelum wawasan ini boleh menjadi kenyataan ialah:-

- Merumuskan garis panduan dan standard kebangsaan untuk menggunakan semula hasil sampingan sisa kumbahan yang dirawat.
- Mendidik orang ramai mengenai pentingnya melindungi alam sekitar dan menggalakkan penerimaan umum produk sampingan daripada sisa kumbahan yang telah diproses.
- Insentif dan subsidi yang menjadikan penggunaan semula produk sampingan

...tahun dan kini belajar ... Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan, Kuala Lumpur.

pengurusan utiliti air kumbahan untu... menggalakkan dan merealisasikan inisia...tif-inisiatif yang memerlukan pelabura... wang yang besar.

"Air adalah sumber yang bernilai. S...tem sumber air yang ada kini akan me... jadi terlalu mahal di kebanyakan band... raya dunia yang sumber airnya ada... terhad," jelas Haniffa.

"Satu hari nanti, para pengguna mu...kin tidak dapat mengelakkan darip... membuat pilihan produk dan gaya hi... yang banyak mensia-siakan air," kata...

Hari Bumi 2007 telah menghantar... sej bahawa penduduk seluruh dunia ... tindakan segera dan tegas bagi te... bersih.

Semasa masyarakat antarabangs... depan dengan masalah perubahan ... kumpulan-kumpulan berkepentinga... desak pelaksanaan sisa buangan si... bagai jalan penyelesaian segera unt... ngurangkan wasap gas hijau yan... punca kerana teknologi pelupus... buangan yang kurang cekap.

Kumpulan-kumpulan ini menca...ngan global bagi sisa buangan sifar... alternatif kepada tempat buang ... tempat timbus sampah dan temp... bakar sampah.

Mereka yang komited kepad... sisa buangan sifar percaya s... masanya bagi dunia menerima ... sep ini.

Jika berjaya, ia boleh menyek... pak signifikan terhadap kuanti...

HARIAN METRO
Tarikh: 25/02/08

...muzik sebagai ... lirik lagu Melayu ...sik, berkata penulisan yang ...hasilkannya berpegang ...epada falsafah muzik itu ...ndah dan Tuhan sukakan keindahan.

"Setiap lirik yang dihasilkan berdasarkan kepada lagu, bukan lirik yang datang dulu, itu cara orang lama membuat lirik. Apabila dapat melodi, saya akan sebatikan dengan jiwa serta mendengarnya berkali-kali. Bila selesai kami ...kan cari penyanyi dan latih ...ngan bersungguh-sungguh. Pada mula-mula saya ...nulis lirik di Singapura, ... hanya dibayar $15 dan ...hir barulah mendapat ...an $350 tidak lebih ...da itu. Kami dulu tidak ...it, tetapi seronok ... dapat buat yang ... Kami bersyukur kerana ...ih diminati, malar ...dirakam semula ...i terkini.

JOHARI...terpengaruh melodi luar.

"Ini zaman anda sekarang dan tidak boleh halang 'trend' kini untuk mencipta lirik dan lagu berkualiti. Tetapi perlu ingat kepada identiti dan jangan lupa akar tunjang kita.

"Muzik hubungan alam rohani dengan alam nyata dan muzik adalah pernyataan yang lebih tinggi daripada segala budi dan falsafah. Muzik yang baik menjamin masyarakat yang teratur, sebaliknya muzik yang buruk membahayakan negara," katanya.

Sementara itu Jaafar berkata, ada sesetengah lagu yang dicipta sekarang menggunakan bahasa salah apabila mencampur-adukkannya dengan bahasa Inggeris dan perkataan yang tiada makna.

"Lagu lama sebutannya lebih jelas dan satu-satu. Penyanyi dulu menyanyi dari jiwa, emosi dan perasaan. Mereka serlahkan perasaan menerusi bahasa dan lagu. Malah lagu malar segar sarat dengan mesej terutamanya lagu memuji wanita dan berunsur agama.

"Umpamanya lagu Rubiah yang menggunakan pantun dua baris, tetapi bahasanya baik. Kalau sekarang, lagu Bonda yang dinyanyikan M Nasir, perkataannya meninggalkan kesan. Saya boleh katakan pasangan M Nasir sebagai pencipta lagu dan arwah Loloq sebagai penulis lirik adalah gandingan mantap dan cukup hebat ketika ini.

"Ada muzik yang digunakan sebagai terapi dan ubat penyakit jiwa. Contohnya lagu Getaran Jiwa dalam filem Antara Dua Darjat yang memulihkan ingatan Tengku Zaleha. Malah ada kajian menyatakan, apabila dengar lagu klasik atau malar segar, ia dapat segarkan semula saraf. Contohnya apabila orang tua dengar lagu la... mereka akan rasa segar kembali muda serta merangsang emosi," kat...

KHUSYUK...sebahagian peserta memberi tumpuan pada Forum Lagu-Lagu Mala... Segar - Perspektif Masa Kini.

R...

>>0...

mnas...

ketan... untuk ... kepada... tidak seperti lagu malar segar zaman dulu.

Dengar saja lirik yang berkumandang di radio, bahasa yang digunakan bukan saja tidak puitis, malah lebih teruk lagi ada yang mencampur-adukkan bahasa Melayu dengan bahasa Inggeris dan 'mencipta' kosa kata sendiri yang tiada makna di dalam kamus.

Membincangkan senario ini di pentas ilmiah, Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (Aswara) mengadakan Forum Lagu-Lagu Malar Segar - Perspektif Masa Kini di kampusnya di Jalan Tun

...latih dengan bersungguh-sungguh"

>Yusnor Ef
Penulis lirik lagu Melayu klasik

Ismail, Kuala Lumpur, baru-baru ini.

Dengan mengundang tiga tokoh muzik yang disegani, Datuk Johari Salleh, Jaafar Rahim dan Yusnor Ef sebagai ahli panel dan Pengawal Klasik Nasional, Chuari Selamat sebagai moderator. Forum ini disifatkan platform terbaik mengorek rahsia lagu malar segar yang kekal mendapat sambutan hingga kini.

Johari menyifatkan, kadang-kadang kita tidak tahu sama ada lagu yang dicipta itu akan popular dan menjadi malar segar atau tidak. Umpamanya, dalam sebuah album, satu atau dua lagu saja yang popular.

"Ada sesetengah lagu yang dicipta 'kena' dengan lirik dan ada yang tidak seperti lirik yang tidak serasi dengan melodi sedih atau gembira. Selain itu, ada juga lagu Melayu yang cepat terpengaruh dengan muzik luar seperti lagu Mas Merah yang ada unsur Cina kerana masa itu orang tertarik pada sesuatu yang baru.

"Tapi, ada juga orang yang tidak suka apabila lagu malar segar diubah kepada melodi baru. Tidak ada peraturan khusus sama ada lagu patut datang dulu atau sebaliknya. Dalam situasi tertentu seperti teater muzikal, skrip dan cerita datang dulu. Maknanya senikata sudah ada dulu, kemudian barulah dicipta lagunya," katanya.

Membuka bicara, Yusnor Ef yang berpengalaman 49 tahun